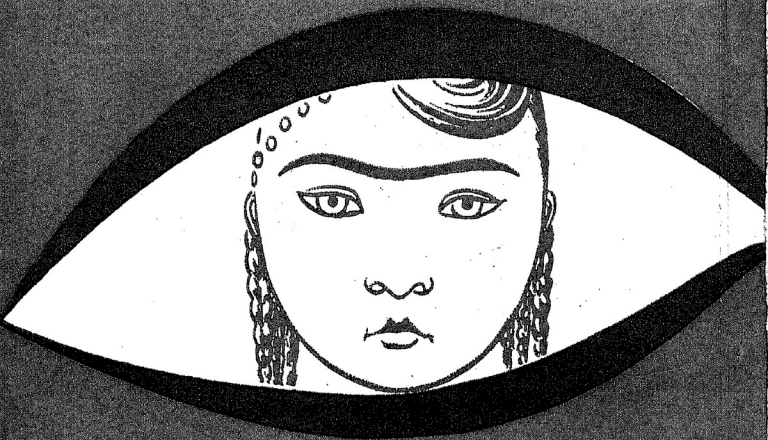
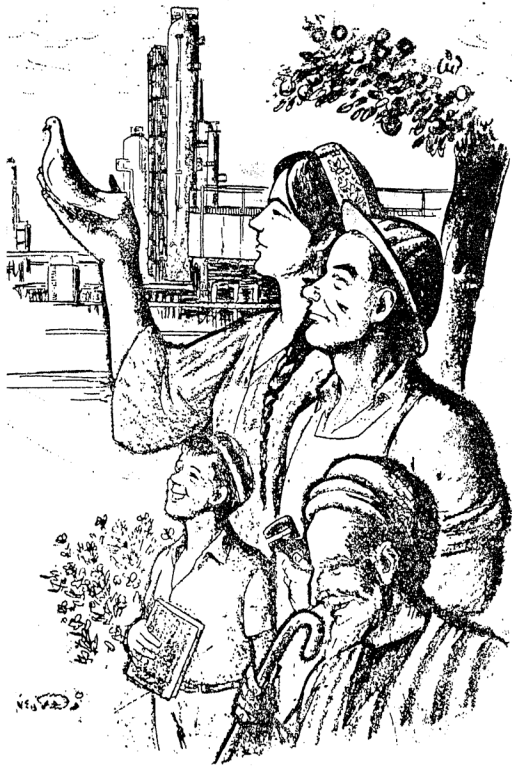


# معجزة في آسيا الوسطى

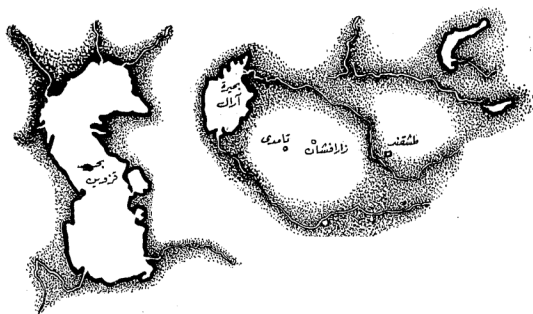


دي





# معجزة في آسيا الوسطى











لقد شاهدت المعجزة بعيني راسى خلال اسابيع  
ثلاثة امضيها في طشقند وفي بخارى وسمرقند بجمهورية  
اوزبكستان السوفييتية . ومن أجل أن يشاركنى القراء  
الأعضاء فى الالام بهذه المعجزة رأيت أن نبدأ بالتعرف  
على القصة من أولها . . قصة الانسان فى  
« اوزبكستان » وكيف كان شكل الحياة عليها قبل  
خمسین سنة مضت . ~~~~~ ز .



## شئ من التاريخ



قامت الدولة الخوارزمية على انقاض حكم سلاجقة ايران والعراق ،  
الا انه لم يكن يربطها بالدولة العباسية سوى الخطبة للخليفة العباسي وكان  
اول من استقل بحكمها « علاء الدين خوارزم شاه » ( ١١٩٩ - ١٢١٩ ) بعد  
ان تغلب على مجموعة من الترك الوثنيين كانت بينها وبين المسلمين أحداث  
وقد تمكن من هزيمة السلطان السلجوقي في ١١٤١ م وسيطر على بلاد  
ماوراء النهر حتى تمت الهزيمة اخيرا على يد « علاء الدين » ، الذي  
امتدت مملكته من حدود العراق الى تركستان فشملت بلاد ( غزنة وسجستان  
وكرمان وطبرستان وجرجان وبلاد الجبل بما فيها اصفهان والدى وبعض  
اراض من الهند ، ثم تجاوز شمالا الى ماوراء النهر - جيحون - حيث  
بخارى وسمرقند . وقد ذكر عنه « ابن الاثير » في « الكامل » :  
( لم يملك بعد السلجوقية أحد مثل ملكه . )

كما جاء في كتاب « مفرج الكروب في أخبار بنى ايوب » :

( ان جيش علاء الدين بلغ ١٠٠ ألف محارب . )

الا ان « علاء الدين » هذا وقع في خطأ مميت ، عندما جاءت الى بلاده  
رسل موفدة من زعيم المغول « جنكيزخان » ، فأخذه الفسور بقوة  
وباسه ، مع دافع من الطمع أيضا ، فأمر واليه في « اوتار » بقتل هؤلاء  
الرسل ومصادرة الاموال التي يحملونها . وكانما احس بخطئه ، فأراد ان  
يجبر على رد الفعل عند المغول ، فبعث ببعض جواسيسه الى هناك  
سرا . ويدكر « ابن الاثير » ذلك :

( وعادوا بعد مدة طويلة واخبروه بكثرة عددهم وانهم يخرجون عن

الاحصاء ، وانهم من اصبر خلق الله على القتال ، لا يعرفون الهزيمة ، وانهم يعملون ما يحتاجون اليه من السلاح بأيديهم .  
ويعقب « ابن الاثير » على ما حدث بعد ذلك :  
( فندم خوارزم شاه على قتل اصحابهم واخذ اموالهم . وحصل عنده فكر زائد . )

ولا حاجة بنا الى الدخول في التفاصيل ، سوى ان جحافل المغول بقيادة « جنكيزخان » ذاته اجتاحت البلاد ودمرت كل ما صادفته وفتكت بالناس فتكا ذريعا ومبيدا بغير رحمة وذلك في ١٢١٩ ميلادية .

ومنذ ذلك الزمن البعيد ، وحتى القرن التاسع عشر ، كانت هذه البقعة من آسيا الوسطى مجالا مباحا ومفتوحا لكر الغزاة وقرهم بعد ان أصبحت مطمعا لامراء الاقاليم المجاورة ، ولهذا كانت تسمى « تفاحة النزاع » ، وانعكس هذا على ظروف الحياة بحيث جعلها تمكث طويلا في دائرة التخلف والتاخر ، في الوقت الذي كانت بلدان أوروبا الغربية تسير بخطا واسعة في طريق النهضة الصناعية بعد اكتشاف البخار وامتداد النشاط التجارى والعلمى بين ربوع العالم .

وكان آخر المطاف ان وقعت « اوزبكستان » مع سائر دويلات آسيا الوسطى في قبضة الحكم القيصرى الروسى ، واطلق عليها اسم « تركستان » .  
ومنذ ذلك الحين تبدأ مرحلة جديدة في حياة الانسان هناك .

حقيقة لم تعد هناك محروب بالصورة الوحشية السابقة ، ولكن أصبحت هذه البلاد وقد تسلط فوق رؤوسها ما هو أشد هولا . فقد أصبحت « تركستان » محرد مستعمرة لقيصرة روسيا ، وكان يحكم باسم القيصرية حفنة من اغنياء البلاد وكبار الملاك العقاريين والاقطاعيين وطبقة البايات ، وكان المنهج الدائم لهذا النوع من نظم الحكم ، هو العمل على ابقاء هذه البلاد في ادنى درجات التخلف والفقر والجهالة وانعدام كافة الحقوق لعامة الشعب .

لهذا ، لم يكن غريبا أن تنتشر الأوبئة والأمراض المعدية وتحصد ارواح عشرات الألوف من البشر .

فالنظام الاستعمارى القيصرى لم يظهر أقل اهتمام بتطوير الحياة في تركستان . فلا تعليم يذكر ولا ثقافة على الإطلاق لعامة الشعب ، وفي نفس الوقت ظلت وسائل الزراعة على حالها البدائى ، وكذلك الصناعة وكافة الخدمات وفي مقدمتها الصحة . . كلها كانت بنودا مستبعدة من برامج وخطط الحكم القيصرى المستبد ، الا بندا واحدا كان يحظى بكل الاهتمام ، هو متابعة الدعم لسياسة السيطرة الادارية عن طريق زيادة قوات الجيش والامن . . ولا غير .

والغريب حقا ، أن هذه الحسابات القيصرية جاءت بنتائج معاكسة للعرض الموضوع لها .

هذا النظام الاجتماعى الفادح والذي يحمل الطابع العدوانى للقومية الروسية القيصرية ، اثار واستفز في جماهير آسيا الوسطى روح المقاومة ، وأيقظ لديها أهمية وضرورة الالتحام بالحركة الثورية الناهضة في روسيا والتي كان الحزب الشيوعى يقودها .

وجاء فبراير ١٩١٧ لتندلع نيران ثورة مبكرة أطاحت بالحكم الاستبدادى المطلق وانتهت الادارة الاستعمارية للجنرالات والحكام العاميين لروسيا القيصرية في « تركستان » . فبدأت تتأسس هناك مجالس العمال والجنود ، التى ظهرت متأثرة بنفس اتجاهها مجالس الكادحين المسلمين أيضا .

ولكن الحكومة البورجوازية المؤقتة في روسيا التى كان يرأسها « كيرنسكى » ، كانت عن طريق لجنتها في تركستان تحاول عرقلة الاتجاه النامى نحو الثورة الاشتراكية ، واستخدمت كل الوسائل للحيلولة دون بقاء التحالف الذى قام بين الكادحين من القوميات المختلفة والمتعددة وبين الطبقة العاملة والفلاحين الروس .

وفي ٢٧ أكتوبر ١٩١٧ وصل الى آسيا الوسطى نبا انتصار الانتفاضة المسلحة في « بتروجراد » التى يطلق عليها الآن اسم لينينجrad . وفي اليوم التالى ثار عمال وجنود « طشقند » على مضطهديهم ، وبعد خمسة ايام من المعارك الطاحنة تمكنت الجماهير العاملة في تركستان بمعاونة من الطبقة العاملة الروسية وباشتراكها الفعال من الاطاحة بسلطة المستغلين المستبدين ، وأصبحت السلطة في يد قوى الثورة الوليدة .

في نوفمبر ١٩١٨ أعلن المؤتمر الثالث لمجالس تركستان قيام السلطة السوفيتية في جميع انحاء البلاد وحدد الحكم مجلس لمفوضى الشعب .

وقد اشتركت القوميات المتعددة وبشكل مباشر في تأسيس الأجهزة السوفيتية بالمدن والقرى .

وفي ١٩١٨ تأسست جمهورية تركستان الاشتراكية السوفيتية ذات الحكم الذاتى ، ضمن جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية .

وفي ١٩٢٠ نجحت الثورات الشعبية في الاطاحة بأمير « بخارى » وخان « خيوا » .

وفي ١٩٢٣ تأسست جمهورية خوارزم الشعبية السوفيتية .

وفي ١٩٢٤ تأسست جمهورية بخارى الشعبية السوفيتية .

وبهذا أصبحت في آسيا الوسطى ثلاث جمهوريات اشتراكية سوفيتية .

وكان سكان تركستان يتألفون من الأوزبك والكازاخ والطاجيك  
والتركمان والقوغيي . كما كانت بخارى تضم الأوزبك والطاجيك والتركمان  
والقازاقاليق . فكان القومية الواحدة مشطورة الى شطرين يفصل بينهما  
حدود افتعلها في الماضي حكم القياصرة المستبد . ولهذا ظهرت الحاجة الى  
تعديل هذه الحدود على أسس انوغرافية وعلمية لتجميع الشمل المتناثر  
لكل قومية قدر الامكان .

ذلك ان إحدى الميزات التي اكتسبتها شعوب المستعمرات القيصرية  
فور انتصار ثورة أكتوبر كانت هي تحررها النهائي من أى سيطرة أجنبية ،  
فقد أطلقت الثورة الاشتراكية الأولى سراح كل الامم والشعوب التي كانت  
القيصرية تستعمرها ، سواء في آسيا او في أوروبا ، مثل بولندا . حيث



اصبح الارتباط بالاتحاد السوفييتي ارتباطا اختياريا لا ارغام فيه . ومن  
هنا ظهرت المتطلبات العاجلة لشعوب آسيا الوسطى التي كانت غارقة في



المنازعات فيما بينها وكان لابد من اتخاذ موقف صحيح ودقيق للغاية من حاجات ومتطلبات السكان المحليين ، مع الأخذ في الاعتبار بكافة خصائصهم القومية وظروف حياتهم ومعيشتهم ، استنادا الى أن الاهتمام الأكبر بمصالح مختلف الأمم هو الذى يزيل أساس المنازعات ، لأنه يستبدل بفقدان الثقة المتبادل بينها التضامن والتعاون لا سيما بين العمال والفلاحين الذين يتحدثون بلغات مختلفة أيضا .

هذا المنهج من التفكير هو الذى يادر « لينين » بطرحه في حينه واعتباره توجيهيا سياسيا يجب الالتزام به ، واتبعه بحوثات منطقية وعملية مجرية في نفس الوقت :

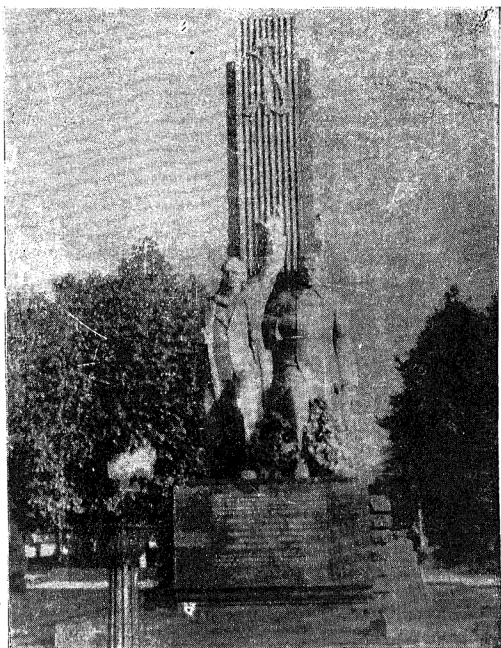
ان هذا التراث المتخلف عن عهود القيصرية لا يمكن أن يتبدد من تلقاء نفسه ، حتى مع توفر الرغبة الشديدة ، فانه لا يمكن القضاء على هذا التراث في لحظة وبجرة قلم . بل يلزم بذل الكثير من الوقت والصبر والسبر على سياسة صحيحة في المسألة القومية .

وتبعاً لهذا ، كانت من المهام الأساسية اعادة تربية الجماهير بزوج الأممية بدلا من روح التعصب الأعمى للقوميات الصنيرة والعديدة ، مع التوصل الى المساواة الفعلية بين شعوب البلاد والعمل على استئصال الخلافات القومية وازالة النزاعات وانعدام الثقة . وقد اعتبرت هذه القضية امتحانا لمقدرة النظام السوفييتي على الانتقال بشعوب المنطقة من حالة التخلف إلى القطامى الى عصر الاشتراكية دون المرور في المرحلة الرأسمالية ، وهذا لا يتم الا باجتذاب الجماهير الواسعة من الشغيلة للمشاركة في ادارة شؤون الدولة .

ولكن ، هل وصلت الأوضاع الى هذا التطور بغير ثمن ؟

بالطبع لا . فالقوى المعادية للثورة موجودة ولم تتترك عملا يمكن أن تؤديه لضرب هذه الثورة الا وقامت به . فقد وجدت هذه القوى المحلية انصارا لها من الخارج ، حيث كانت الامبريالية في انجلترا وفرنسا وأمريكا تبحث عن نقط الضعف في هذا البنيان الثورى الوليد لتنفيذ مخططاتها وضرب الثورة في مركزها .

ومن اجل هذا دفعت القوى المحلية الرجعية لشق الحملات الحربية في أكثر من مكان في وقت واحد . ووصل الوضع الى أن هذه القوى اثار حروبا حقيقية في الشمال وفي الشرق وفي الجنوب وفي الغرب أيضا ، وقد عرفت بحرب التدخل واستمرت طيلة ثلاث سنوات ، حدث ماحدث فيها من خراب وازهاق للأرواح المدينة ، ودمرت المصانع والمشروعات العمرانية



التي كانت قائمة ، بل ووصل الأمر الى القيام بتسميم الآبار والماشية . هذا على نطاق الاتحاد السوفييتي كله .

اما على الصعيد المحلي بأسيا الوسطى ، فقد تكونت العصابات الرجعية والتي اطلق عليها اسم « الباسماتش » وقامت هذه العصابات باغتيال القادة الشيوعيين وزعماء العمال وطلائع الفلاحين . وقد اعدمت في

« طشقند » مجموعة من المفوضين الأوزبكيين بلغ عددهم خمسة عشر مغواضا تم حرقهم في الحال بدون أدنى شفقة أو رحمة .

لكن هذه الحرب الاهلية لم تنته كما كان يرسم الاستعمار والرجعية واندرج في النهاية « الباسماتش » .

وفي ١٩٢٤ كانت الظروف قد تهيأت تماما لتأسيس الجمهوريات القومية السوفييتية .

وفي ٢٧ أكتوبر تأسست جمهورية اوزبكستان الاشتراكية السوفييتية .

هذا الموجز التاريخي لم أعرف منه الكثير من قبل ، فقد وصلت الى موسكو أولا ومنها كان على أن اواصل الطيران حتى طشقند في نفس اليوم ، ولهذا لم تكن لدى فسحة كافية من الوقت لاتباع بعض القراءات عن البلاد التي سأراها بعد ساعات . ولعل هذا هو الذي أوجد في نفسي شعورا غير واضح شأن المقدم على مغامرة من نوع خاص ، ونحن في طريقنا داخل مبنى المطار ، وكان نفس الشعور هو الذي ثار في نفسي بعد أن اتخذت مكاني في الطائرة وتركت مقعدي يميل الى الورا زيادة في الاسترخاء واستعدادا للنوم . وفي تلك الاثناء اخذت ارقب من نافذة الطائرة طوابير المسافرين المتناثرة على ارض المطار وكأنها خيوط تتعرض في اشكال تجريدية بحثة وكل خط منها ينتهي عند سلم احدى الطائرات .

ولكن هذا المنظر لم يغير كثيرا من الشعور القلق الذي لازمني منذ قليل . ورغم اني لا ادعي لنفسى الشجاعة - وبخاصة ازاء الموت - فاني كنت والثقا من أن السبب في حالة القلق لا ترتبط بالخوف من الطيران ، فقد سبقت لي هذه التجربة عدة مرات ، واقتنعت بأن لا داعي للخوف من شيء قبل وقوعه ، حتى لا يموت المرء مرات عديدة قبل أن يموت حقا . وأخيرا - وبعد أن بدأت محركات الطائرة تصدر دويها - تبينت لي العلة وعرفت السبب ، وكما كان بسيطا .

يبدو اني حاولت بدون ارادة أن استجمع ما قرأته عن اوزبكستان ، ولكني لم اوفق نظرا لحالة الالاح التي سيطرت على وأنا على وشك الانتغال الى ارض جديدة . وقد فتشت داخل ذاكرتي الواعية فلم اعثر الا على بضع اسماء لا تفيد كثيرا مما احتاج .. طشقند .. سمقند .. بخارى .. خوارزم .. تيمورلنك ، ولا شيء آخر .

انها في شكلها لا تزيد عن كلمات مجردة ، ولكنها في نفس الوقت كانت معروضة في مخيلتي وكأنها مندثرة ومتلفعة بفلالات من الجو الاسطوري . وما ان وصلت الى هذه النتيجة حتى غلبني النوم .

وعندما فتحت عيني كانت أشعة الشمس تخترق نوافذ الطائرة ، فاخذني العجب . ترى هل مضى علينا في الجو أكثر من سبع ساعات ، فقد



« بوريس » مصاحبى القوقازى  
فى الرحلة إلى آسيا الوسطى

غادرنا موسكو بعد منتصف الليل بكل تأكيد ، وهل نمت هذا الوقت الطويل  
نومة متصلا ؟

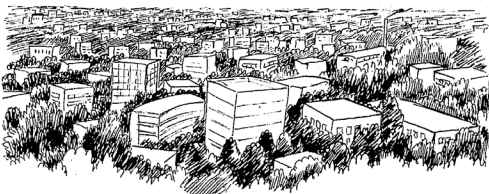
وأدرت رأسى نحو « بوريس » - وهو مصاحبى القوقازى فى الرحلة -  
لأسأله عن الوقت الذى نحن فيه ، فابتسم وهو صامت لا يجيب للحظات ،  
وكأنه قد أدرك ما يدور فى خلدى ، وقال بلغة فصحي ركيكة :  
- اسمع ياستاذ . نحن نظير نحو الشرق . وهذا معناه أننا نظير فى  
الاتجاه الذى تأتى منه الشمس ، أى أننا نستعجل الشروق كلما توغلنا  
فى هذا الاتجاه . ونحن الآن داخل أجواء أوزبكستان ونقترب من عاصمتها  
« طشقند » حيث يجب أن نرجع عقارب ساعائنا إلى الوراء ثلاث ساعات  
كاملة ، هى فرق الوقت بينها وبين توقيت موسكو .

وراجعت هذه العملية الحسابية فى ذهنى ثم انتهيت إلى نتيجة ، هى  
أننا فى هذه الرحلة قد سرقنا من الزمن ثلاث ساعات . وابتسمت لشقاوة  
هذا الخاطر ورحت أطل من النافذة لأرى الهضاب والصحارى والجبيل  
ومساحات غير منتظمة الأشكال من الخضرة تغطي مساحات كبيرة من  
سطح الأرض . ثم بدأت تظهر مساحات مزروعة لها أشكال هندسية أكثر  
انتظاما . وانطلق المدياع ينقل لنا إعلان المضيفة باقترابنا من هدفنا وتطلب  
منا ربط الأحزمة استعدادا للهبوط فى مطار « طشقند » ، لم تلبث الطائرة  
بعد ذلك أن دلفت على أرض المطار ثم توقفت .

وبعد أن فتح باب الطائرة رأيت ثلاثة أنواع من الملابس القومية القديمة  
الطراز بالمائم والقفاطين والسرراويل والأحزمة الجلدية والأحذية التى نغطي  
الساق من الجلد الأسود الطرى . وما كاد المسافرون ينزلون على السلم حتى

تقدموا من احدهم وأرتفعت تحياتهم « السلام عليكم » وتبادلوا الأحضان ، واستفرقت بضع لحظات في تأمل ، وكان المنظر الذي اراه الآن يشعرنى وكأنى لازلت في مصر لم اغادرها بعد .

وبعد الاجراءات الادارية المتبعة في المطار ركبنا سيارة كانت أمام ابواب المطار وانطلقت بنا ، ثم لم تلبث أن صعدت طريقا علويا يتفرع الى ثلاثة طرق . وانتهزت هذه الفرصة لالقي نظرة اكثر قربا على الدنيا التى



نحن متجهون اليها ، فشاهدت امواجا كثيفة من الخضرة كأنها بلا نهاية ، ومن بعيد كانت تطل من بينها اطراف مبان واسطح عمارات كأنها غرقى في هذا البحر من الأشجار .

وعندما دخلت السيارة في شوارع « طشقند » لا حظت أن المباني كلها تبدو كما لو كانت حديثة جدا ، ليس من ناحية الطراز فقط ، ولكنها كانت تبدو وكأن عمال البناء والبياض قد فرغوا لتوهم من تشطيب العمل بها . وإنما أدرت بصرى التقي بالخضرة ، حول العمارات الكبيرة ، وفي اركان الحياة هناك تؤلف الحدائق عنصرا أساسيا ، وحتى شرفات المساكن رايت النباتات المتسلقة تنسج عليها كالستائر . فالشمس وحرارة الطقس في هذه المنطقة تفرضان على الناس اللجوء الى الظل ما أمكن ذلك وطالما توجد مساحة للزرع .

ولقد قطعت السيارة بالفعل عددا كبيرا من الكيلو مترات داخل شوارع طشقند جعلتنى اعجز عن تحديد مساحتها ، وإنما سرت كانت المباني والعمارات السكنية ودور المؤسسات تبدو بنفس الهيئة التاسعة النظيفة الجملة بالزهور والخضرة . ولم اعثر على مبان قديمة الا في مكانين أو ثلاثة على ما اذكر ، وقد تبين لى انها بعض مابقى قائما بعد ان عدم الزلزال طشقند سنة ١٩٦٦ .



أخيرا ، وصلنا الى فندق « طشقند » الذى نزلت فيه مدة اقامتى بالعاصمة ، وهو من المباني القديمة التى صمدت للكارثة .

وكانت اجراءات حجز الغرف قد استغرقت وقتا اطول من المعتاد ، لانه كان من المتعذر ايجاد غرفة واحدة لنا نحن الاثنين ، انا ومصاحبى « بوريس » . فالضغط السياحى على اشده نظرا لكثرة الوفود السياحية من مختلف انحاء العالم ، وكان نصيب الامريكيين كبيرا بينها . لهذا فقد تركته يباشر مهمته بينما اخذت انجول فى ارجاء الطابق الأرضى الذى كنا فيه ، لأرى مكاتب عدة للخدمات من بريد وتلفراف وتليفون ، كما وجدت ركننا اقيمت له حواجز يجلس فيها خبير فى اصلاح الساعات . وشد انتباهى القسم المخصص لبيع الهدايا من الانتاج الاوزبكي . وكانت المعروضات به انواعا جميلة ورائعة الذوق من المنسوجات الحريرية والطواقى المزركشة بكل الالوان الزاهية التى يتخصص فيها الانتاج القومى باعتبارها زيا شعبيا ، الى جانب ادوات الشداى المصنوعة بتصميمات بديةة من الصينى الملون والمزركش . وغير ذلك العديد من الاشياء التى يعتنى السياح بشرائها ، مثل معلقات المفاتيح وحافظات النقود والايقونات والخواتم .. الخ .

وبعد ان رتبنا ملابسنا وحاجياتنا فى دواليب الغرفة واخذنا حماما دافئا ، تجدد نشاطنا فجأة ، فجلسنا نستعرض البرنامج الذى سوف نبدا تنفيذه من الغد . وقد كانت هناك - بالطبع - خطوط رئيسية لجدول الرحلة ، ولكن بقى ان نرتبها حسب الامكانيات والظروف ، فهذه الفترة فترة اجازات ، فضلا عن اهمية ترتيب مواعيدها بتوقيت ملائم .

وكانما تذكر « بوريس » فجأة شيئاً قد فاتته ، اذ انه انتصب من غير تمهيد لذلك واتجه نحو التليفون وبعد كلمات قليلة عاد وهو يقول :  
- لا بد وان ننتظر المرافق الأوزبكي ، فانا لا أعرف هذه اللغة .  
وقد عرفت فيما بعد ، أن أوزبكستان تضم أربع عشرة قومية لكل منها لغتها الخاصة وأن من بينها سبع لغات تتم الدراسة بها في آن واحد بالمدارس والمعاهد العليا وبالجامعتين .



#### • ناريمان حسنوف

كنت في الغرفة وحيدا عندما سمعت طرقا على الباب وعندما فتح الباب رأيت شابا قصيرا القامة صغير الجسم يدخل وتسبقه ابتسامة شرقية وهو يمد يده نحوي ويقول :  
- السلام عليكم .

وسمعت لغة عربية أقرب الى تلك التي نتعامل بها في مصر . لقد كانت لهجته - وقد تأكد لي بعدئذ - تكاد تكون عامية مصرية . وكان « بوريس » يتبعه وهو يميل برأسه الى الامام كأنه يستعد للمقاطعة مع ابتسامة تحمل معنى المكر الطيب ، فقدمه الى ونفس الابتسامة عالقة على شفثيه كأنه نسيها :

- ناريمان حسنوف .

وحاولت أن أخفي ابتسامته مفاجئة عندما سمعت اسم « ناريمان » يطلق على مذكر . الا انه - أي ناريمان - لم يترك لي فرصة ، لأنه قال وقد اخذت ابتسامته تزداد اتساعا لتشرق من ورائها أسنان ناصعة البياض :

— هذا الاسم كثيرا ما عرضني للداعية زملائي عندما كنا نقوم بزيارتنا للعدد من البلاد العربية . ولكن أكثر هذه المداعبات تأثيرا ، كانت عندما خرجنا من جناح الملك السابق « فاروق » بسرأي المنتزه بالاسكندرية ، ثم دخلنا جناح الملكة السابقة ، صاح الدليل بأن هذا جناح « ناريمان » . وبدلا من أن ينصرف الجميع الى مشاهدة الجناح ومحتوياته ، تركزت انظارهم نحوي ، ثم انفجروا في الضحك . وعندما رجعت الى بيتي — هنا في طشقند — وسمعت زوجتي بما حدث ، اخذت هي الأخرى تضحك ، واتضح أنها تضحك لسبب آخر ، هو أن هناك من الشعوب ما يقصر هذه التسمية على الجنس اللطيف . ذلك أن مصدر هذه التسمية من ايران حيث تطلق على الجنسين بدون تخصيص لأحدهما .

وعندما واصل « ناريمان » حديثه عن العادات والتقاليد المشتركة بين أوزبكستان وإيران من جانب ، وبين تركيا من جانب آخر بما في ذلك اللغة ، أدركت أن ناريمان ليس مجرد مترجم ، وهذا ما اتضح بعد ذلك ، بل هو مستشرق — مع أنه لم يتجاوز العقد الثالث من عمره — وأنه مولع بالمعارف المختلفة عن الشعوب العربية ، كما عرفت أيضا أن حركة الاستشراف متسعة في جميع بلدان آسيا الوسطى ، وأن السبب في ذلك يرجع الى أن الدراسة والتعليم في المنطقة كاتا من قبل الثورة يتمان باللغتين العربية والفارسية وحدهما . وهذا يفسر وجود حرف ( القاف ) في الحروف الهجائية الأوزبكية .

كما عرفت عنه أنه أمضى ثلاث سنوات في اليمن وزار مصر عدة مرات وكذلك سوريا ، وأنه الآن مهتم بأعداد دراسة علمية سيقدمها للمناقشة والحصول على اجازة علمية عليها وموضوعها عن مناهج التربية والتعليم في البلاد العربية .

والى جانب هذا فهو أب .

وقد تم الاتفاق في هذا اللقاء على المقابلات الممكنة — نظرا لموسم الاجازات — مع عدد من المسؤولين في الحكومة وفي الحزب والمعاهد وال نقابات والهيئات الدينية والمزارع الجماعية ، وجميعها تغطي كافة الجوانب المهمة في اعطاء صورة عن مدى التطور الذي تم انجازه وتحقيقه . وسوف استعرض هذه اللقاءات ، لا بالترتيب الزمني الذي تمت فيه ، ولكن تبعا لترتيب آخر يبدأ بالموضوع الأكثر تأثيرا عن باقي الموضوعات ، وهو الموضوع السياسي ونظام الحكم ومميزاته وخصائصه .



## مع الرفيق تيشاباييف



تقوم في الميدان الجديد المسمى ميدان « لينين » ثلاثة مباني . أحد هذه المباني - وهو أقدمها عمرا - دخل التاريخ الحديث ، بعد أن عقد فيه مؤتمر السلام بين الهند وباكستان اثر الصدام العسكرى الذى وقع بين الدولتين والذى انتهى الى توقيع معاهدة الصلح بينهما . وهو المؤتمر الذى ما كاد الرئيس الهندى الراحل « شاسترى » ينتهى من توقيععه ، حتى توفى بأزمة قلبية مفاجئة .

والمبنى الثانى ، وهو شاهق الارتفاع ويصل الى ٢٢ طابقا ، فهو المقر الجديد لمجلس الوزراء الاوزبكي وهو من الطراز المعمارى الحديث جدا .

والمبنى الثالث - وهو اول بند فى برنامج اللقاءات مع المسئولين - وهو ايضا من الطراز المعمارى الحديث ، هو مقر المجلس الاعلى للجمهورية .

وعلى المدخل الزجاجى استقبلنا الضابط المكلف بالحراسة ، و اشار لنا الى المصعد المؤدى الى حيث موعدنا وكذلك رقم باب الغرفة .

وبعد ان تم التعارف بيننا وبين المسئول وزميله ، جلسنا امام مائدة اجتماع صفت عليها اوانى الفلاكة والحلوى وبعض زجاجات المياه المعدنية وعلب السجائر . وتاملت مضيفى الطويل القامة بغير اسراف بوجهه القروء الاسمر الذى تغلب عليه الملامح الآسيوية وأنفه العربى وفكيه البارزين .

وتكفى بضع نظرات نحوه لكى يدرك المرء ثقل المسؤولية التى يحملها على كاهله هذا المسئول - بل - ويستطيع المرء ان يقرأ على ملامحه بكل

الوضوح ، كم كانت طويلة تلك المسيرة التى قطعتها « أوزبكستان » لى تنتقل من حالة التخلف الى الوضع المنتعش المزدهر الآن .

وقد وجهت استلتي اليه قصيرة ومحددة حول شكل النظام القائم ومشكلاته .

وقد افاض فى اجابته بما يطفى المساحة المطلوبة داعما أقواله بعدد من الاصطلاحات والبيانات مرتبة وفق المراحل المتتالية مع عرض مشكلات كل مرحلة فى حينها . وقد رأيت أن أعيد عرض حديثه بترتيب يناسب اضافة المعلومات المكملة لأجزاء الموضوع والتى استقيتها من مصادر وأطلاعات أخرى حصلت عليها فى نفس الرحلة ، وبخاصة ما يتصل منها بالحقائق عن الوضع إبان الحكم القيصرى الاستعمارى .



#### • مستعمرة قصيرة

ان الحالية مستعمرة خلال الحكم القيصرى بكل ما تعمره ( من بشاعة وقسوة ، الى الحد الذى كادت تعتبر اثناءه - منزويا فى جانب الدنيا بعيدا عن اشعاعات النهضة الصناعية والعلمية التى بدأت تفيض بالنور والتقدم على رقعة أوروبا الغربية كلها . ولم يكن اهتمام القيصر ومن يمثل السلطة فى آسيا الوسطى - وهم اغنياء المنطقة وموظفو الحكومة الكبار - سوى وضع اليد على خيرات البلاد بصورة منتظمة وبجشع متزايد دون أن يتركوا للجماهير المهقة الا ما يكفى لسد الحاجة ، دون أدنى تفكير فى تطوير الأوضاع لتحسين الانتاج ذاته . لقد كان هذا النظام قائما على اساس أن يأخذ ولا يعطى . ولم يتركز اهتمام القيصرية الا بدعم أجهزة القمع من بوليس وجيش ، كما لم يكن لها من سياسة غير البطش بحريات الناس فليس للشعب أى حقوق على الإطلاق . هكذا كان الوضع فى أوزبكستان أيام كانت جزءا من تركستان تحت السيطرة القيصرية المستبدة .

اما اليوم ، فهى شئ آخر تماما .

فالיום وبقوة حكم الدستور تغيرت السلطة تغيرا جذريا . ولكى ندرك فى يد من تكون السلطة الحاكمة بالفعل ، فلنستعرض كيفية بنائها من القاعدة الى القمة .

ونبدأ بأدنى المستويات ، وهى اللجان المحلية ، وتقوم فى المزارع الجماعية ( الكولخوزات والسوفخوزات ) وفى المصانع والمعامل والنقابات والمؤسسات العلمية والثقافية والتجارية . . الى آخر ذلك . هذه اللجان تنتخب بطريقة الاقتراع السرى لكل مواطن وصل سنه الى الثامنة عشرة : كما أن له حق الترشيح لها . ولا يمنع من هذا الحق - الانتخاب والترشيح - أى اختلاف فى الجنس أو القومية أو العقيدة الدينية أو المستوى الاجتماعى والثقافى . وانما يحرم منه فقط المجانين والمجرمون .

ويطبق فى أوزبكستان قانون يعطى حق الانتخاب لأى مواطن سوفيتى من الجمهوريات الأربع عشرة الأخرى فى الاتحاد السوفيتى بشرط تواجده داخل أوزبكستان يوم الانتخاب ولو كان هذا التواجد بحكم الصدقة أو كان عابرا غير مقيم . ويسدل هذا النص القانونى على مدى الترابط القائم بين جمهورية أوزبكستان وبين الاتحاد السوفيتى الأم ، كما يعبر عن الشعور بالوفاء وعرفان الجميل للمساعدات الأخوية التى قدمت إليها من سائر الجمهوريات الأخرى منذ قيام الثورة الاشتراكية عام ١٩١٧ حتى أمكنها ان تقف على قدميها . لهذا ، فان عملية الانتخاب تعبر بأقصى درجات الصدق عن ارادة الجماهير الواسعة ، وباعتبار هذا الانتخاب تكليفا أكثر منه تكريما . فالصفة النيابية ليست وظيفة فى حد ذاتها أو احترافا ولا تبيع للنائب ان يترك عمله الأساسى الذى تخصص فيه ضمن واجبات فروع الانتاج الاقتصادى أو الصناعى أو الزراعى أو غيرها . بل ان هذا الانتخاب يفرض على النائب مزيدا من الحرص على مواصلة الاجتهاد للتفوق فى تخصصه كشرط للاحتفاظ بصفته النيابية .

ونتيجة مباشرة لهذه الوضع فان كل نائب - من خلال وضعه العلمى - يستمد القدرة على اصدار الأحكام الواقعية من القرارات المطروحة للنقاش ، لأنه كجزء من قوى الانتاج أقدر على ادراك المطالب الحيوية التى يحتاجها الوسط المنتج الذى يعمل فيه .

ثم ان كل نائب ملزم بتقديم كشف حساب الى ناخبيه عن تقدم عمله فى اللجنة المحلية بواقع مرتين كل سنة على الأقل ليطمئن الناخبون على سير الحياة . وفى هذا دليل على مشاركة الناخبين الفعلية التى من خلالها يتابعون حركة النظام .

ومن حق جماهير الناخبين أن يسحبوا التفويض من نائبيهم ، ولكن بضوابط تكفل عدم استخدام هذا الحق بطريقة ظالمة أو مخربة أو معطلة لسير العمل وتطوره . وتبدأ هذه الاجراءات بعقد مؤتمر خاص يضم الناخبين ثم يطرح موضوع وسبب المطالبة بسحب التفويض . وإذا كان النائب المطلوب سحب التفويض منه فى مستوى أعلى كان يمثل دائرة كبيرة - منطقة مثلا - فانه تم عقد عدة اجتماعات فى أماكن متفرقة ومتعددة بحسب حجم ومستوى

العضوية ، وذلك في زمن واحد . وهذا المؤتمر تتم الدعوة له حسب جدول كل مستوى في الكولخوز أو المصنع أو الحي ، ولكل مواعيد ثابتة ومنظمة للاجتماعات . ثم ترسل نسخة من القرار الى النائب المعنى ونسخة أخرى الى مجلس السوفييت الذي يحول القرار الى لجنة شئون الأعضاء بالمستوى واللجنة التابعين لهما النائب المقصود . وهذه اللجنة تجتمع لتراجع الخطوات التي اتبعت في صدور القرار من ناحية مطابقتها للقواعد القانونية الثابتة والسائدة . وبعد ذلك تقرر موعد تنفيذه وتؤلف لهذا لجنة من نفس المنطقة .

ومع هذا فللنائب المقصود ، الحق في الدفاع عن نفسه امام لجنة شئون الأعضاء ، وعلى صفحات الجرائد والمجلات ، ثم بعد ذلك ، يتم بطريقة علنية اصدار القرار الاخير ، باتباع رأى الاغلبية المطلقة ( نصف الاعضاء زائد عضو واحد على الأقل ) .

ثم يحدد المجلس المحلي موعد انتخاب البديل .

هذا هو المستوى القاعدي . ثم تتدرج المستويات الى المستوى الأعلى ، وهو اللجنة العليا لعموم الجمهورية ، مروراً بلجان الأحياء والقرى والمدن ، ثم المناطق ثم المحافظات .

والمجلس الأعلى يتم انتخابه بالطريق المباشر ، بواقع نائب لكل ٢٥ ألفاً من السكان . وقد انتخب آخر مجلس أعلى - وهو الحالي - في يونيو ١٩٧١ وتستمر مدته أربع سنوات . ويتألف من ٤٥٠ نائباً من بينهم ٥١ امرأة . كما أن من بين كل ثلاث نواب شاباً ( يقل عمره عن ٣٠ سنة ) وحق الانتخاب لهذا المجلس لكل من وصل الثامنة عشرة من العمر . أماحق الترشيح فيلزم أن يكون سن المرشح لا يقل عن الواحد وعشرين عاماً ، نظراً لضرورة توافر الحد الأدنى من التجربة والخبرة في وضع القوانين ومتطلبات التخطيط . وهذا المجلس يقدم تقريره مرة واحدة في السنة متضمناً المنجزات والبرامج الفعلية . ويعقد دورتين كل سنة ، حيث يتم عرض كافة الموضوعات واتخاذ القرارات بشأنها . أما الأمور التي تظهر بين هذه الدورات ، فيتولى البت فيها رئاسة المجلس الأعلى والتي تقدم في اول دورة انعقاد للمجلس ما اتخذ بشأنها لبدء الرأي وتأكيد القرار أو تعديله . وكل دورة للمجلس يكون لها رئيس ونائبان وسكرتيران للرئاسة وثلاثة عشر عضواً برئاسة ، وهو ما يعرف باسم « مجلس الرئاسة » ويجتمع مرة كل شهر على الأقل .

وفي دورات الرئاسة ، يبدأ بانتخاب اللجان الدائمة النوعية كالصناعة والزراعية . وهي ١٦ لجنة تضم ٣٠٤ من النواب ، وهي تراقب وتتابع تنفيذ قرارات المجلس الأعلى وتطلع على تقارير الوزراء وإدارات المؤسسات حول سير العمل بها ، كما تقدم التوصيات التي تراها ، وتتولى تقرير حصر المواضيع المقترحة للمناقشة في جدول أعمال الدورات القادمة للمجلس .

وفي أول دورة للمجلس الأعلى ، يتم تكوين الحكومة الجديدة ، بانتخاب رئيس الوزراء الذي يتقدم باقتراح أسماء الوزراء الذين يرشحهم ، وبعد مناقشة المجلس لاقتراحه يتم اتخاذ القرار بالموافقة أو بالتعديل أو بالرفض . ورئيس الوزراء هو المسئول التنفيذي والمسئول أيضا عن توزيع القرارات أثناء سير عمليات التنفيذ ، وله الحق في تصويب وتصحيح أى قرار في اتجاه القانون . والمجلس الأعلى هو صاحب الحق في تكوين المحكمة العليا .

وإذا تأملنا التكوين الإجمالي للجان المحلية نجد أنها تضم ٨٦٤٤١ نائبا نصفهم من النساء ، وأن نسبة النواب غير الأعضاء بالحزب الشيوعي ٥٤ ٪ وأن نسبة العمال الصناعيين والكولخوزيين ٦٨ ٪ ويسود بينهم الاحترام والتقدير الكاملان للعمال البارزين والقادة المعروفين والموظفين المجتهدين .

#### وتكتمل الصورة بالتعرف على حقوق النائب .

فبالإضافة الى حقه في استخدام كافة المواصلات في منطقته بالجمان ، فان له الحق في الدخول الى أى مؤسسة رسمية بدون اعتراض من أى أحد ، وله ان يطرح امام الادارات المرتبطة بالعمل في منطقته كافة الموضوعات التي يرى مناقشتها لتحقيق مصالح جماهيرية أو عامة . وعلى أى موظف، كبير أن يستقبله في أى وقت يحضر ، كما يتحتم على المسؤولين الإداريين العمل على حل المسائل المطروحة في اقرب وقت ممكن . كما ان في حدود اختصاص النائب ان يشترك في حل المسائل التي طرحها ، كما ان له الحق في أخذ أى معلومات ترتبط بدائرة اختصاص المجلس المحلي من وثائق وبيانات ، ولذلك ، فان هؤلاء النواب ينشطون في حل مشكلات تظهر فور ظهورها .

من هنا يحق للمرء ان يقتنع بأن السلطة صادرة من الشعب وأن الشعب لديه كل الفرص للمشاركة في تقرير مصيره ، وذلك في زمن قصير لا يتجاوز نصف القرن بعد أن كان في هاوية التخلف . هذه هي صورة من ملامح المعجزة .

وما كاد الحديث ينتهي ، حتى بدأت روح الضيافة تفرض علينا بعضا من التقاليد السائدة ، وبدأ الحديث يتشعب الى جوانب متعددة ، حتى خطر ببالي ان اتعرف على رأى مرافقي في الظاهرة التي تلازم وسائل الدعاية الامبريالية بتناولها لوضع الدين في الانتخاد السوفييتي بين حين وآخر . وقد اثار هذا الخاطر عندي ما قرأته في إحدى الصحف العربية أثناء انتظارى في مطار بيروت وأنا في طريقى الى موسكو - في صيغة الخبر عن تعرض بعض المسؤولين في إحدى الجمهوريات السوفييتية للمؤاخاة بدعوى نهاونهم وسماحهم يازدياد عدد المواطنين السوفييت الذين اعتنقوا الاسلام اخيرا . وبمجرد ان عبرت عما يجول في خاطرى ، وبدأ « ناريمان » في الترجمة حتى غمرنى احساس بانى قد تسرعت بعض الشيء ، وتوهمت أن

سؤالى هذا قد يسبب بعضا من الاحراج ، الا انه لم يكن هناك سبيل لتدارك الامر . فالكلمة مثل طلقة المدفع أحيانا ، ما تكاد تفادر الفوهة حتى يصبح من المستحيل إيقافها واعادتها وما كان أمامى سوى الانتظار . فانتظرت .

وكان الرفيق قد انتهى من ارتشاف القطرات الباقية فى كوب المياه المعدنية ، فوضعه أمامه برفق ثم التفت نحوى وهو ينشر على كل ملامح وجهه ابتسامة مطمئنة ، ونطق عددا من الجمل القصيرة ، وكان يتوقف بعد كل جملة ليتمكن « ناريمنان » من الترجمة على مهل ، بعد أن بدأ عليه بعض الاجهاد للسرعة التى كان الحديث يدور بها من قبل . ونظرا الى أن هذا الموضوع ذاته قد جرى طرقة فى أكثر من مناسبة بالإضافة الى ما حصلت عليه من اطلاعات أخرى ، فأنى أجمل مضمون الراى بالجمع بين كل ما يأتى :

أن السلطة السوفييتية لا شأن لها على الإطلاق بالاعتقاد الدينى . . أى اعتقاد دينى ، ولاى شخص الحق فى اعتناق ما يشاء من المعتقدات ، كما أن له الحق فى الايمان . ولكن هكذا دأبت ( العبقريات ) التى تخطط للدعاية الامبريالية - ليس الآن فحسب - بل ومنذ الثورة الاشتراكية ، أى منذ عام ١٩١٧ ، وكأنها لم يعد أمامها ما يمكن الحديث عنه فى حملاتها ضد النظام الاشتراكى السوفييتى سوى هذا النوع الرخيص من التذليل للراى العام العالمى . ولكن هذه ( العبقريات ) قد أظهرت قدرا من الغباء لا يمكن لأحد اخفاؤه . فالأيام تمر ، ومع الزمن كان لا بد وأن تفتضح هذه الدعايات المسومة ، وينكشف أن الهدف من ورائها لا يتجاوز العمل على تشكيك جماهير الشعوب ذات العقائد المختلفة فى موقف النظام الاشتراكى السوفييتى من حرية العقيدة . وفى نفس الوقت تؤدي هذه الحملات دور قنابل الدخان التى تخفى بها الجيوش تحركاتها . ودليل الغباء الذى تتمتع به هذه ( العبقريات ) يثبت يوما بعد يوم ، سواء من المواقف الفعلية التى يتخذها الاتحاد السوفييتى على نطاق العالم كله ، أو بما يلزمه كل من ائتمنت له فرصة زيارة المجتمع السوفييتى والمعاينة الذاتية والتأكد من أن الدولة السوفييتية لا تتدخل فى حرية العقيدة أيا كانت . والعجيب حقا أن النظام الامبريالية تنورط يوما بعد يوم بالأفعال - لا بالأقوال - وينكشف أنها لا تقيم اعتبارا لى عقيدة أو جنس أو قومية بقدر ما تقيم اعتبارها واهتمامها بكل حرص على مصالحها الاستغلالية على حساب كافة الشعوب بما فيها شعوبها هى . وهذا كله لم يعد سرا اليوم . فليس فى الدنيا من لم يسمع عن دورها فى الإبقاء على سياسة التفرقة والتمييز العنصرى ، وشواهد ذلك فى إفريقيا بل وفى أمريكا ذاتها . ويكفى أن نتأمل دور الامبريالية فى خلق وتازيم مشكلة الشرق الاوسط هذا تتعرى هذه السياسة تماماحتى ورقة التين

التي قد تخفى عورتها . إنها قضية خاسرة حتما ، اذا ما قارنا بين الأقوال والأفعال .

ومما يؤكد سوء نية هذه الدعاية ، أنها تتجاهل تجاهلا تاما كل الانجازات الضخمة التي أمكن للسلطة الاشتراكية السوفيتية أن تحققها على أرض أوزبكستان . ويكفى أن تضرب مثلا واحدا من الامثلة التي سمعتها .

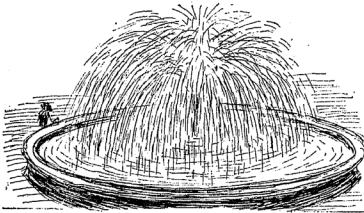
في بداية القرن الحالي ، قال الخبراء الغربيون أن محو الأمية يحتاج الى أربع وستمائة سنة كاملة . وجاءت الايام بالثورة وبعلان الجمهورية الاشتراكية الأوزبكية في ١٩٢٤ ، ولم تات سنة ١٩٤٠ حتى كانت الأمية قد امحت من كل الجمهورية نهائيا .

وعندما وقفنا نتصافح مودعين قال الرفيق :

أن ترى مرة خير من أن تسمع مائة مرة .

وغادرت المبنى وأنا مشدود لما سمعته عن مكافحة الأمية هنا ، وحتى أجد راحة البال طلبت من « بوريس وناريمان » أن يدخلوا تعديلا على البرنامج بلقاء مسئول التربية والتعليم في أقرب فرصة . وما رجعنا الى الفندق حتى جلس الاثنان وكانهما في مباراة شطرنج حامية ودارت مناقشات وتعددت بينهما الاشارات وهما في نفس الوقت يطالعان بعض الأوراق التي فيها البرنامج ، وسواء كان الوقت الذي بدلاه في ذلك طويلا أو قصيرا ، فاني كنت قد تركتهما وخرجت لبعض الوقت ، وعندما رجعت وجدت « ناريمان » يتحدث بالتليفون . وبعد أن انتهى من حديثه قال وكأنه القائد الفاتح الظافر :

— باكر .. في الثانية عشرة ونصف ظهرا ، في مبنى الوزارة .



## مع الرفيق مؤمنوف إبراهيم



بعد أن وصلنا الى ميدان لينين وكنا مبكرين عن موعدنا ثلاثين دقيقة ، كان علينا أن ننفقها في التنزه فاقتربنا من النافورة العجيبة المقامة حديثا على امتداد يزيد عن المائة متر . وهي مصممة على خط مستقيم تنتظم عليه عشرات من فوهات المياه التي تندفع الى أعلى بقوة تدفعها لحوالى عشرة أمتار وهي في مجموعها تنسج من الماء حصيرة رائعة المنظر ، وتتساقط مياهها في حوض كبير أمامها . وهذه النافورة التي تستحق لقب « جدار الماء » على حافة مصطبة من الأرض بالنسوب الذى انشئ عليه الميدان بمبانيه الثلاثة .

وإذا أراد أحد من الناس أن يحصل على صورة فوتوغرافية تذكارية له أمام هذا المنظر ، فإنه يجد واحدا من المصورين يتخذ مكانه تحت ظل شجرة في مكان قريب من النافورة . ويظهر أن هذا المصور يمتلك نسناسا صغيرا ، لأنه ظل يحاول انزال النسناس من فوق الأغصان ، ولكنه لم يستمع لنداءات صاحبه ، بينما تجمع عدد من الناس - يرقبون ما يدور بفرح واستمتاع ، وبخاصة عندما تحول الموقف الى مطاردة وجرى على المسافة من النافورة الى آخرها ، وفيها حدثت مراوغات مشيرة للضحك



كان النسناس يجيد تنفيذها ، حتى تعاون الناس على محاصرته ، فاستسلم أخيرا في حوض المصور الذى عاد به الى مكانه . وقد استغرقت هذه العملية وقتا كافيا وبعدها اتجهنا على الفور الى مدخل بناية الوزارة ، فوجدنا عشرات الموظفين والموظفين يخرجون جماعات من باب المبنى ، وهم يتحدثون عن زلزال وقع من لحظات واستمر خمس دقائق وأنه كان مؤثرا في الادوار العليا حيث كانت الحجرات تتأرجح بشدة مما أصاب الناس بالذعر فنزلوا مهولين . ورأيت ناريمان يتحمس في الادلاء باستنتاج يستحق الاعتبار ، اذ قال :

— لا بد ان النسناس شعر بالزلزال — كما هو معروف عن بعض الحيوانات — لهذا كان يهرب من صاحبه .

وتقدم منا شاب ، عرفنا أنه موفد لاستقبالنا ، حيث صعدنا معه الدرج الى الدور الثالث ، حيث موعدنا المقرر مع نائب وزير المعارف ، وكان الرفيق « مؤمنوف ابراهيم » اراد أن ننقل من تأثير حادث الزلزال بأسرع ما يمكن ، فذكر لنا أن هذا المبنى تم تشييده على أسس وتصميمات مدروسة ومجربة بنجاح بحيث تقاوم الزلازل . فهو عبارة عن هيكل واحد من الحديد المترابط هندسيا بما يكسبه قدرا كافيا من المرونة والتماسك يمنحانه من الانهيار والسقوط .



حفلة التأييد في ميدان لينين قبل الذهاب إلى لقاء نائب وزير المعارف

وطرحت السؤال الذى كنت فى شوق الى معرفة الاجابة عليه حول

كيفية القضاء على الامية ؟

لقد استفدنا من التجربة السابقة ، بتنظيم سرعة الحديث والترجمة بما يسمح لى بتدوين الأرقام والأحصاءات فى الوقت الذى يكون فيه ناريماى يستمع الى الفقرة التالية من الحديث . ورغم أن هذه العملية تمت بقدر كاف من التمهّل ، إلا أنى وجدت المحصلة الأخيرة تحتوى على سديد من البيانات والأرقام والتواريخ الى الحد الذى أخشى معه أن تصبح مربكة عسيرة الهضم . لهذا ، رأيت أن أعيد ترتيب صياغتها من جديد ، بما يسمح لى بإضافة المعلومات الأخرى التى عرفتها من مصادر مختلفة حتى يكون العرض وافيا ، وبخاصة أن هذه التجربة الناجحة فى القضاء على الأمية بجمهورية أوزبكستان تعتبر مثالا رائعا ورائدا فى هذا المجال وهو ما يمكن أن يصبح معينا تستفيد منه شعوب أخرى فى القضاء على الأمية عندها .

### • وأيضا لنبدأ من الماضى •

#### • سرقة الأعمى

على الرغم من أن تاريخ الشعب الأوزبكي كغيره من شعوب آسيا الوسطى يحمل عرقة ثبتت فى التاريخ ، فقد شاعت الظروف أن يتوقف تطوره ويتعطل أجيالا طويلة متوالية . ويكفى أن نستعرض بعض أسماء الذين ظهرت عبقرياتهم العلمية والفكرية وساهموا فى التقدم الإنسانى ، وما زالوا يحفظون حتى الآن بتقدير العلم فى أرجاء العالم .

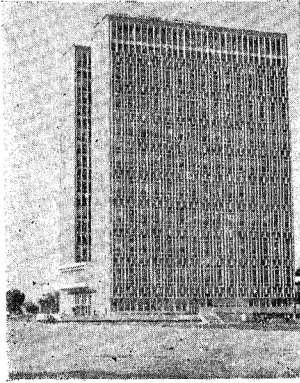
ففى القرن التاسع الميلادى ظهر واحد من اعلام الفلك والرياضة العظام ، هو « الفرغانى » .

وفى القرن العاشر ظهر ( محمدملخارابى ) العالم الموسوعى الذى أضاف الكثير والغزير الى المعرفة والثقافة والحضارة الإنسانية .

وفى القرن الحادى عشر ظهر العالم الكبير « محمد أحمد الخوارزمى » والذى يعرف باسم « أبوريحان البيرونى » الذى أضاف الى تراث الإنسانية أكثر من مائة مؤلف فى نواحي المعركة من الفلك والرياضيات وعلم المعادن والجغرافيا والتاريخ والأدب .

وفى نفس القرن ظهر « ابن سينا » المولود فى بخارى ، والذى بدت عليه سعة الاطلاع والمعرفة وهو لم يتجاوز السادسة عشرة من عمره - وبخاصة فى ميدان الطب الذى شارك فى التراث الإنسانى بما ينيف عن مائتى مؤلف .

وفى القرن الخامس عشر ظهر « أوليفيك » الذى تخصص فى الفلك واقام مرصدا نادر المثال فى ذلك الوقت ، كما أنشأ مدرسة لدراسة الفلك فى « سمرقند » ووضع من المؤلفات الفلكية حصيلة ضخمة من الدراسات المجربة علميا كان لها اثر مباشر فى دفع المعرفة الفلكية نحو مزيد من التقدم . ويكفى أنه فى هذا العصر المتقدم توصل الى تحديد طول السنة بالايام المضبوطة



- المبنى العجيب ( ٢٣ طابق ) مقر  
رئاسة الوزراء في ميدان لينين  
دليل على الخبرة الهندسية في  
مقاومة الزلازل

تماما ولم يختلف الا فيما يقرب من دقيقتين وبضع ثوان وانه في هذا التحديد  
كان اسبق من النتيجة الأكثر دقة والتي جاءت بعده بعدة قرون .

وفي نفس القرن ظهر الشاعر الكبير والمفكر الرائد « على شيرنواي » الذي  
يعتبر مؤسس الثقافة الأوزبكية الحديثة .

وقد جاء توقف نمو وتطور الشعب الأوزبكي منذ فقد استقلاله الوطني  
وخضع للسيطرة الأجنبية مرغما ، وكان آخر حفظه مع الاستعمار  
القيصري الذي سعى لتثبيت سيطرته عن طريق الاخذ بمبدأ : ( ان سرقة  
الاعمى أسهل . )

لهذا : ولكي يجعل شعوب المنطقة عميانا ، ولكي يبقيا هكذا عمياء  
قامت سياسته على حرمان الناس من نور الثقافة والتعليم ، ويكفى ان  
نلقى نظرة على الميزانية التي وضعتها الحكومة القيصريّة في مستهل هذا  
القرن لتبرز هذه الحقيقة . فقد كانت حصة التعليم الشعبي ٢ ٪ من  
الميزانية ، وهو ما يعنى ان الفرد الواحد يخصصه ٢٢ كوبيك في السنة - أى  
عشرة قروش وبضع مليمات مصرية . بينما كانت حصة الجهاز العسكرى  
والسياسى تمثل أربعة أخماس الميزانية أى ٨٠ ٪ . وحتى عندما وجدت  
الحكومة القيصريّة انها في حاجة الى اعداد كوادر للعمل في جهاز البوليس

وادارات الحكم ، انشأت مدارس لتعليم القراءة والكتابة والحساب ، ليس الا ، وهذا يعادل مستوى اقل من مستوى التعليم الابتدائي . ومنذ ١٨٨٥ الى ١٩٠٩ كان في تركستان ٩٨ مدرسة من هذا النوع يتعلم بها ٣٠٠ طفل . فضلا عن ان التعليم كان يتم باللغتين العربية والفارسية ، أما اللغة القومية فلا يعترف بها في برامج التعليم . وعندما بدىء بعد ذلك في ادخال التعليم باللغة القومية ، كان هذا النوع من التعليم قاصرا على ابناء الاعيان المحليين وحدهم دون ابناء الشعب .

وقد نشرت مجلة « فيستنيك » ومعناها ( رسول التربية ) في احد اعدادها عام ١٩٠٦ تقريرا وضعه مجموعة من العلماء والخبراء الغربيين عن الامية في تركستان والتي وصلت نسبة الامية فيها الى ٩٨ ٪ من تعداد السكان ، وان التخلص من الامية يحتاج الى ٤٦ قرنا من الزمان . وحتى لا يخطر على ظن احد ان هذا الكلام نوع من التهكم ، فلننظر الى اوضاع اخرى من التعليم في تركستان وقتها ، وهي اوضاع المدارس الدينية وهي التي كانت تحصل على القسط الاوفر من الاهتمام في مجال التعليم .

كانت نفقات المدارس الدينية تأتي من الاموال التي يقدمها الافراد ومن اموال الجمعيات الدينية والهيئات الى جانب الاموال التي يدفها اهالي المتعلمين . وقد بلغ عدد هذه المدارس في سنة ١٩١٣ ( ٧٢٩٠ مدرسة ) تضم ٧٣ الف تلميذ . والى جانب هذا ، كانت هناك ( مكاتب للتعليم ) . ويعتبر المكتب مدرسة مهنية اولية يتعلم الاولاد فيها المبادئ الاولى ويتربون بروح التعاليم الاسلامية . وتعتبر المدرسة بالنسبة للمكتب ، مدرسة ثانوية او عليا ، ويتركز برنامجها على دراسة علوم الكلام والشريعة الاسلامية . ولم يكن التعليم في هذه المدارس والمكاتب يجري باللغة الام ( القومية ) ولكن بالعربية والفارسية . لهذا كان الاولاد يحفظون غيبا ومن ظهر قلب بصورة آلية نصوصا دينية ودعوات ومؤلفات بعض الشعراء المتصوفين . أما علوم الحياة والطبيعة وغيرها من سائر المعارف فلم يكن لها وجود في مناهج التعليم بهذه المدارس والمكاتب . كما كان المتعلمون - عادة - من ابناء ميسوري الحال .

واكتفى بهذا القدر عن الوضع الذي كان عليه التعليم في تركستان حتى جاءت الثورة الاشتراكية واعلن قائدها العظيم « لينين » :

( في الماضي كان عقل الانسان كله ، كل عقيرته ، لا يبدع الا لكي تستمتع طائفة بكل نعم التكنيك والثقافة ، ويحرم الآخرين من الاشياء الضرورية - من التنوير والتطور . والآن تصبح جميع منجزات التكنيك ، ومكاسب الثقافة ملكا لعامة الشعب ، ومنذ الآن لن يوضع عقل الانسان وعقيرته في خدمة العنف ، في خدمة الاستثمار . )



هكذا بدأ عهد جديد في حياة الناس هناك ، فلنستعرض - بانتباه - كيف تمت المعجزة .

في ١٩١٨ وبمبادرة مباشرة من ممثلي المثقفين الروس ، انشئت دار للمعلمين في « طشقند » .

وفي ١٩١٩ وقع « لينين » مرسوماً بمحو الأمية جاء فيه :

( أن جميع السكان ما بين سن الثامنة الى سن الخمسين ، ملزمون بان يتخلصوا من أميتهم . )

وعلى الفور أعلنت « الحملة الثقافية » في جميع أرجاء جمهوريات الاتحاد السوفييتي الخمس عشرة . وما كادت سنة ١٩٢٠ تنتهي حتى انشئت في الاتحاد « السوفييتي » اللجنة الاستثنائية لعموم روسيا لمكافحة الأمية وفي نفس الوقت انشئت لجان مماثلة في كل الجمهوريات الخمس عشرة ومنها تركستان . وتفرعت هذه اللجنة على مستويات متدرجة حتى عمت شرايين البلاد في المدن والقرى والمصانع والمعامل والورش وكافة المؤسسات الثقافية والنقابات ، واطلق عليها اسم « اللجان الثلاثية » ووضعت امامها أربع مهام محددة :

١ - تزويد مدارس مكافحة الأمية بالمبنى والإضاءة والدفاتر والأقلام

والكتب .

٢ - اكتشاف وحصر الاميين .

٣ - ايجاد المعلمين .

٤ - تعريض المتنوعين والمحرضين عن التعليم للعقوبات الادارية .  
وقد وضعت في يد هذه « اللجان الثلاثية » حقوق وصلاحيات واسعة بما يجعلها ذات قدرة وفعالية . وكانت المسألة الأكثر إلحاحاً بين هذه المهام الأربع هي مهمة ايجاد المعلمين . لهذا انشئت في « طشقند » سنة ١٩٢٠ أول جامعة في تركستان . وقد بادرت جمهوريات سوفيتية أخرى بمساعدتها القورية ، فاوفدت عددا كبيرا من الاساتذة والمدرسين من ليننجراد وموسكو وجمعهم قطار خاص الى طشقند . كما جند المدرسين والطلاب بالمؤسسات التعليمية المتخصصة والثانوية والعالية لمكافحة الامية .

وكان لاعضاء ومنظمات الشبيبة والطلاب دور مع العناصر النشطة بالمنظمات النقابية ، مع مستخدمي المؤسسات المتنوعة ومتطوعي البهية



الثقافية - وقد أطلق على هؤلاء اسم « جنود الثقافة » . كان لهم دور كبير في الحملة ، وقد وصل حجم جنود الثقافة ما يؤلف نصف معلمي مدارس حملة محو الامية .

ومن أجل حماية هذه الحملة من التخبط في متاهات العمل التلقائي ، استخدم التفكير العلمي في وضع خطوطها وتوجيهها ، وانشيء لهذا الغرض « المجلس المركزي العلمي المنهجي » من داخل اللجنة الاستثنائية ، لتقديم المساعدة المنهجية الى مدارس مكافحة الامية . وكانت لهذا المجلس فروع على كل المستويات في مآر الحملة الثقافية في القواعد وفي اللجان الثلاثية ، وتتحدد مهمة المجلس المنهجي في :

- ١ - اعداد الخطط والبرامج التعليمية والارشادات المنهجية وتوزيعها .
- ب - الاشراف على وضع الكتب المدرسية .
- ج - عقد مؤتمرات وندوات بكافة المستويات للمعلمين بفرض تبادل الخبرات .

وفي الارياض افتتحت دورات خاصة متتالية مدة كل دورة من شهر الى ثلاثة شهور بفرض تعليم القراءة والكتابة فقط للأشخاص العاملين ، بحيث تجرى الدراسة بعد انتهاء ساعات العمل ، ذلك ثلاث او أربع

مرات في الاسبوع ، وهي قد تستغرق اسبوعيا ٤ ساعات . واستخدمت في هذه الدورات عدة طرق :

- دراسة فردية ، لشخص واحد ، ويتولى التعليم فيها شخص متعلم .
- دراسة لمجموعة من خمسة او ستة اشخاص ، ويتولى التعليم فيها معلم .
- ودراسة عامة لصف كامل ، ويتولى التعليم معلم عنده المام وتجربة بأحدث وسائل التعليم .

ويجب ان نعرف ان التعليم كله يتم بسبع لغات حسب قومية كل طالب وهي الاوزبكية والقراقلقية والروسية ، والكازاخية ، والتاجيكية والقرغيزية والتركمانية . كما ان لكل قومية مدارسها وفصولها وكتبها الخاصة .

وقد انشئ اول معهد للمعلمين في « سمرقند » عام ١٩٢٧ .

ولكى تضاعف الدولة من عدد المعلمين ، فانها فتحت في المدن والاحياء دورات خاصة لاعداد المعلمين مدة كل دورة بين شهر وثلاثة شهور وخمسة شهور وقلت فيها المتعلمين الذي كانوا في نفس الوقت يوسعون معارفهم في اللغة والحساب والجغرافيا والعلوم الاجتماعية وطرق التعليم واساليبه الحديثة .

ونتيجة لحملات التعبئة والتوعية بأهمية التعميل بالقضاء على الامية ، استجاب الشعب عن طريق تجمعاته المختلفة بتقديم العون الى ما تبذله الدولة في هذه الحملة . فاشتركت المشاريع التعاونية والصناعية ، والمنظمات التجارية ، ولجان فقراء الفلاحين واتحاد شغيلة الزراعة ( كوشجي ) في القرى ، وجميع المشاريع والمؤسسات الكبيرة في المدن ، كلها خصصت جانبا كبيرا من ميزانياتها لمكافحة الامية . كما نظمت في المعامل والمصانع ودرجات عمل اضافية في ايام السبت - وهي ايام عطلة اسبوعية - ينتج فيها العامل والمستخدمون - متطوعين - انتاجا يزيد عن الخطة الموضوعية ويوجه العائد الى صندوق مكافحة الامية . وكذلك خصص الفلاحون المثال ، قدم الفلاحون في مقاطعة طشقند سنة ١٩٢٩ الى صندوق الحملة ( ٧٠ ألف روبل ) والى جانب هذا ، قدمت كافة النقابات والمنظمات الاجتماعية نصيبا كبيرا . ففي العام الدراسي ١٩٢٩ - ١٩٣٠ خصص الاتحاد النقابي لشغيلة الزراعة والغابات ( ١٧٠ ألف روبل ) وقدمت تعاونية زراع القطن ( ١٤٥ ألف روبل ) والتعاونية الزراعية ( ٥٩ ألف روبل ) وذلك كله الى صندوق الحملة . وفي مجال الثقافة ، نظمت حفلات بالمسارح ودور السينما لدعم الحملة بإيراداتها .



## ♦ الكتاب

وكانت ثانی المشكلات أهمية عدم كفاية الكتب المدرسية . وعندما عرفت البساطة التي عولجت بها هذه المشكلة ، جاء الى ذاكرتي ما حدث « لكريستوفر كولبس » مكتشف امريكا ، عندما اراد حاسدوه التقليل من شأن اكتشافه ، وذلك خلال الحفل المقام لتكريمه ، فقالوا انه لم يفعل شيئا معجزا ، لانه من الممكن لاي شخص ان يترك السفينة تحمله من شاطئ الى الشاطئ المقابل . فقد طلب « كولبس » ان يحاولوا وضع بيضة دجاجة بحيث تكون واقفة على احد طرفيها بالطول ، فلما عجزوا عن ذلك ، تناول البيضة ونزع قشرتها ثم وضعها ببساطة على قاعدتها الاوسع فوقفت ، ثم قال - ما معناه - وهذه ايضا بسيطة ، لكن لم يفكر فيها احدكم .

تذكرت هذه الحادثة الطريفة ، عندما عرفت انهم استعانوا بالصحافة ضمن حملتهم فكانت الصحافة تخصص ابوابا للاميين والانصاف المتعلمين مع مواد اخرى متنوعة ، وكل هذه المواد تطبع بالحروف الكبيرة حتى يمكن تمييزها عن باقى المواد الصحفية . وقد تخصصت في هذه الحملة خمس صحف هي :

ياش لينينتش وكامبال ديهقان ومدنى انقلاب ومعارف واوتوتوتشى . وكان المعلمون يجمعون هذه المنشورات بعد فصلها من الجرائد ويستخدمونها بديلا للكتب المدرسية او تكميلا لها .

ولم يقف دور الصحافة عند هذا الحد فقط ، بل كانت الصحف تنشر تباعا وتحت عناوين « اخبار من الجبهة الثقافية » معلومات مشوقة ومثيرة عن سير الحملة بانجازاتها وبنوافصها في آن واحد ، مع مقالات وتحقيقات تقدم احسن الامثلة عن مشاركة الناس بالمعطاء في هذه الحملة ، كما تفضح وتكشف ايضا القوى التي تعادى الجبهة الثقافية من اتباع وانصار النظام القيصرى .

وكان الكتابان الرئيسيان في الحملة ، هما كتاب « الالفباء » وكتاب « القرية الجديدة » ولكل منهما ابجدية بحروف متفرقة .



وقد وضعت حوافز للدارسين . ففى مدارس القراءة والكتابة ، كان الطلبة يعفون من الساعتين الأخيرتين من يوم العمل دون مساس بأجورهم ، وكانت توزع عليهم الكتب المدرسية ووسائل التدريس بالمجان . أما النساء فكانت لهن الأولوية فى العيادات الخارجية ، وفى الاستشارات لدى الطبيب ، ولأطفالهن الأولوية فى القبول بدور الحضنة ورياض الأطفال . والذين لم يتمكنوا من انتهاء الدراسة لسبب ما ، نظمت لهم مدارس أنصاف المتعلمين نظاما للعودة الى استكمال الدروس ، وكانت تضم ١٩٢٠٠٠ شخص نصف متعلم .



#### • احتفالات التخرج الشعبية

كانت تقام بعد انتهاء الدراسة فى مدارس محو الأمية احتفالات تعقد بصورة علنية فى جو من الزينة على المباني كما يحدث فى الأعياد . وكانت شعارات الحملة الثقافية تملأ الشوارع فى المدن والقرى ومباني الأندية والمشروعات المختلفة . أما فى المسارح ودور السينما فكانت قبل رفع الستار وبدء العرض تداع أخبار قصيرة عن سير الحملة . كما ساعد العاملون فى الفنون بما يلقونه على المسرح مما كان يؤدى الى دعاية واسعة فى سبيل القضاء على الأمية . كما نظمت عروض مسرحية بالمسرح الدرامى الأوزبكي التابع للدولة والمسمى باسم « حمزة » وبمسارح المقاطعات وفى فرق المنوعات ، وفيها تحريض للقضاء على الأمية والجهل . وفى المدن والمناطق - الى جانب هذا - جرت اجتماعات ومظاهرات وعقدت مؤتمرات من أجل الحملة الثقافية .

ولكى نضع أمام أعيننا صورة لنمو الحملة الثقافية وما حققته من نجاح ، فلنتأمل قليلا هذه الأرقام :

فى سنة ١٩٢٠ كانت احتياجات الحملة ١٢٠٠ معلم .

وفى سنة ١٩٢٩ كانت احتياجات الحملة ٩٠٠٠ معلم .

وفى سنة ١٩٣١ كانت احتياجات الحملة ١٤٠٠٠ معلم .

وفى نفس السنة ١٩٣١ كانت احتياجات الحملة مع احتياجات المدارس الابتدائية مجتمعة ٢٣٥٠٠ معلم ولا أظننى فى حاجة للتدليل على ما تشير اليه هذه الأرقام ، سوى أنها تدل على نمو مطرد .



وفي سنتي ( ١٩٢٨ - ١٩٢٩ ، ١٩٣٠ - ١٩٣١ ) تخرج من الدورات القصيرة ٢٣٠٠٠ معلم اشتغل ٤٠ ٪ منهم في حملة محو الأمية .  
وفي تعداد المعلمين والمدارس كان يتعلم القراءة والكتابة ( ٢١٤٤ )  
شخصاً في ٥٧٤ مدرسة سنة ١٩٢٤ - ١٩٢٥ .  
وفي سنة ١٩٢٩ - ١٩٣٠ كان يتعلم القراءة والكتابة ٣٥٩٨٦٦ شخصاً  
في ١١٢١٧ مدرسة .

وفي سنة ١٩٣١ - ١٩٣٢ كان يتعلم القراءة والكتابة باللغة الأوزبكية وحدها ٥٠٧٩٤١ شخصاً ، وباللغة التاجيكية ٣٣٦٢٩ شخصاً وباللغة الكازاخية ١٥٩٨١ شخصاً وباللغة القرغيزية ١٥٥٤٣ شخصاً وباللغة الأويغورية ٦٥٦١٤ شخصاً وباللغة الروسية ١٤٧٢ شخصاً بلغات قومية أخرى ٣٨٦٠٠ شخص .

هكذا مضت عجلة التاريخ تسجل كل يوم انتصاراً على التخلف الذي كانت أخطر ظواهره الأمية . ومع الأيام أخذت تتطور السرعة والمعدل اللذان تقطعهما هذه الحملة . ففي سنة ١٩٣٠ كان التعليم الإلزامي أربع سنوات .  
وفي العام الدراسي ١٩٣٤ - ١٩٣٥ أصبح سبع سنوات .

وفي سنة ١٩٢٦ كانت نسبة المعلمين ١٠ ٪ من التعداد وفي سنة



١٩٣٢ ارتفعت الى ٥٠ ٪ وما كادت سنة ١٩٤٠ تأتي حتى كانت الحملة قد وصلت الى منتهى غاياتها ومحيت الأمية تماما .  
والآن يوجد في أوزبكستان ٩٢٩١ مدرسة يدرس بها ثلاثة ملايين ونصف مليون تلميذ . بالإضافة الى ٣٩ مؤسسة تعليمية عالية يدرس بها ٢٣٣ ألفا آخرين . كما يوجد ٤١ معهدا عاليا متخصصا منها ١٦ للتربية والتعليم فقط . وتوجد جامعتان ، وكذلك ٢٨ مدرسة متوسطة متخصصة لتدريب كوادر للتعليم الثانوي والابتدائي ورياض الاطفال . ومجموع المدرسين بالسبع لغات يصل الى ١٨١ ألف مدرس . ويصل مجموع الطلبة في مختلف المدارس والمعاهد والدورات أربعة ملايين فتى وفتاة ، مع العلم بان تعداد الجمهورية يصل الى ١٢ مليونا . وهذا يعنى انهم يمثلون ثلث سكان التعداد .

ونظرا الى هذه التجربة الفريدة في نحو الأمية ، فقد عقد المؤتمر الاسيوى الافريقى في « طشقند » في نهاية أبريل وبداية مايو من عام ١٩٦٦ لدراسة هذه التجربة الرائدة والتي يمكن الاسترشاد بها في بلاد اخرى . وهكذا ، فان جمهورية أوزبكستان الاشتراكية السوفيتية لم تحقق لنفسها غاية نبيلة فقط ، بل انها أيضا ساهمت بهذه التجربة في خدمة الانسانية جمعاء .

وليس مستغربا بعد ذلك ، ان هذا البلد الذى كان بالامس - وقبل خمسين سنة فقط - غارقا في بحور الجهل ، أصبح له اليوم في رصيد العلماء العالميين الذين تفخر البشرية كلها بهم نسبة مشرفة ، تؤكد ان الامتداد الذى قطعته جهود الاستعمار القيصرى المستبد قد أعيد وصله من جديد ، وان الارض التى اخرجت الفرغانى والفارابى والبيرونى وابن سينا وأوليفيك وعلى شيرنوائى ، قادرة على الانجاب من جديد .

ففى مجال العلم الحديث قدمت العالم الكيمائى الاكاديمى « عبدصديقوف » والعالم البيوكيمائى البروفيسور « يالكين تواركولوف » وعالم الالهيدولوجيا الاكاديمى « هائى مافلانوف » ، كما انتخب العالم « صابر يونسوف » عضوا بالاكاديمية الالمانية للعلوم الطبيعية ، والعالم « يتشازاهدوف » فى الجمعية الهندية لعلم الحيوان .

وبقيت فى الموضوع نقطتان هامتان .

الاولى ، ان نظام التعليم فى كل الاتحاد السوفيتى موحدا فى مناهج المواد العامة والحساب والجبر والكيمياء والفيزياء ، أما التاريخ والجغرافيا وعلم الطبيعة فتربط بكل جمهورية على حدة .

والثانية ، ان جميع مراحل التعليم فى الاتحاد السوفيتى كله - وبالتالى اوزبكستان - بالمجان فعلا .

هكذا تحولت هذه البلاد من حالة الجهل وظلامه لتخرج الى نور المعرفة الملائين من الشعب ، بعد ان جعلت هدفها الاخير هو ان تفرس فى نفوس الجماهير الرغبة الجادة فى التعليم .

وهذه هى صورة اخرى من جوانب المعجزة .



## مع الرفيقة رحيمة نزاروه

نائبة وزير الثقافة



أول ما قالته السيدة الرفيقة ، بعد مقدمات اللقاء من استقبال وتعارف ، انها تشعر بسعادة كبيرة لانها سوف تتحدث عن تطور الثقافة في أوزبكستان . ولهذا دعت للاشتراك في اللقاء ثلاثة من مسئولى الوزارة ، وهم السادة الرفاق : حبيب رحمانوف - مدير قسم المسرح بالوزارة ، وتافور جومايوف - نائب مدير ادارة المسرحيات بالوزارة ، وأسكندر ياتشكاريوف - عضو مجلس البرامج المسرحية بالوزارة ، وكذلك الأستاذ الشاعر « تراب مترا » - مدير الادارة العامة للمؤسسة الموسيقية ، وقدمت لى اسطوانة مسجلة عليها أغنية شعبية وضع هو كلماتها . وكأنما أراد هو أن يزيد من حفاوته بى فكتب اهداء على غلاف الاسطوانة ، ولم يلبث الحوار أن بدا بعد أن طرحت أسئلتى عن الثقافة ومشكلاتها وما تم بشأنها هناك . وقد تكررت معلومات عدة سبق تحصيلها فى الحديث عن حملة محو الأمية ولهذا رأيت أن اتجاوزها ، وبخاصة ما يتعلق منها بالوضع السيء الذى كانت عليه أحوال جماهير الشعب قبل الثورة .

لقد نشأت الصعوبات عن الظروف السيئة الموروثة ، ولكن سنشير هنا الى الجوانب التى كان علينا أن نخطط ونركز عليها أولا .

فالجماهير كانت في حالة التخلف تقف خلف حاجز من العزلة النفسية عاشت عليه طويلا حتى اكتسبت قوة العادة شبه الثابتة ، من طول المعاناة والضغط ، بالإضافة الى انتشار كثير من الخرافات والقيبيات الضارة ، ووصل هبوط الفكر الى ادنى الدرجات .

وقد واجهت الثورة هذه الحالة بان وضعت برامجها بحيث تؤدي الى تحرير النفس الانسانية اولا حتى تنهيا لاستقبال العلاقات الاجتماعية الجديدة استقبالا ايجابيا مناسباً . ويجب ان نذكر ، ان هذه الصعوبات كان مصدرها الانتقال المفاجيء الذى جاءت به الثورة . وقد كان للفن وقوة تأثيره دور مباشر في تربية الجماهير بفعالية كبيرة ، وذلك اكد ما قاله الكاتب الاشتراكي الاول في الاتحاد السوفيتي « مكسيم جوركي » :  
( ان الكاتب لا بد ان يكون له موقف - مع اوضح - اى ان يكون ايجابيا . )

لهذا قامت سياسة الحزب الشيوعي والحكومة في اوزبكستان ، على اساس توجيه الوعي الى كل فرد ، على انه صاحب البلد . وقد انعكس هذا في الدرامات والروايات التي ظهرت بعد الثورة .

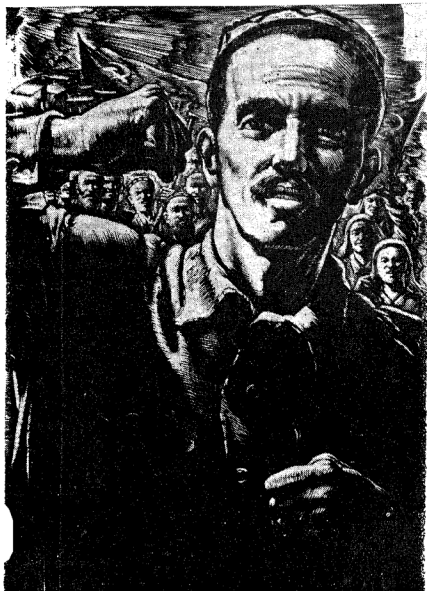
وفي الادب ، فان تطويره من الحكاية الى الرواية ( الرومانسي ) تم بطريقة مباشرة بدون المرور بمرحلة القصص القصيرة كما هو مالوف . وقد تم ذلك على يد « عبد الله قادري » من سنة ١٩٢٥ ، وله مؤلفات هامة عديدة منها « الايام الماضية » ، و « اقرب من المحراب » .

وقد تم تأسيس اول معهد للثقافة بفرض اعداد المتخصصين للمؤسسات الثقافية والفنية ، ولتدريب ذوى المواهب من الهواة العاملين بالمصانع والكولخوزات وطلبة المعاهد الاخرى . وخصص قسم لتخرج راقصات الباليه الكلاسيكى ، وقسم آخر لتخرج راقصات الرقص الشعبى الاوزبكي .

وانشئت مدرسة للفنون التسليلية ، كما يوجد اتحاد لجمعيات الفرق الموسيقية الكونسيريه ، وعدد من الفرق الموسيقية « الشينقوفونية » ، وايضا فرقة كورال . ومنذ وقت قريب جدا تكونت فرقة موزيكهول باسم « يالاله » وفرقة « سينس » للشباب الموسيقى .

ويقوم التعاون الاخوى بين جمهوريات الاتحاد السوفيتي منذ الثورة ، وهذا التعاون كان له دور في التأثير على الادب الاوزبكي الى جانب تأثير الادب العالمى عليه ايضا . والآن تنشط المسارح هناك لاجراء العديد من المسرحيات العالمية السوفيتية .

وقد وصل المستوى الثقافى الى درجة رفيعة واكتسب صفة العالمية بفضل جهود الفنانين الاوزبكيين ، مثل « مختار اشرفى » الحائز على جائزة جواهر لال نهرو عن باليه « تعويذة الحب » وكذلك جائزة جمال عبد الناصر عن باليه « الصمود » كما انه حضر الى مصر في عام ١٩٦٦ على رأس فرقة



الكاتب  
الأوزبكي  
الحزب  
حمزة زادة نيازي

من فنانى مسرح « على شيرنوائى » وقاد اوركسترا القاهرة السيمفونى  
اثناء عرض الباليه الذى وضعه لنا ، بالاضافة الى عدة مؤلفات موسيقية  
اخرى .

وكان ظهور المسرح خلال الحرب الاهلية فى « تركستان » التى سبق  
الحديث عنها ، واسسه الشاعر والكاتب المسرحى « حمزة حكيم زادة  
نيازى » .

وتتصل بالوزارة عدة معاهد ومدارس ومتاحف ومسارح  
ومؤسسات موسيقية ، وهى ، معهد الكونسرفتوار ومعهد آخر للمسرح

والفنون المسرحية ، و ١٢ مدرسة موسيقية تخصصية ، و ١٩٠ مدرسة ثانوية موسيقية ، و ٤ مؤسسات للفرق الموسيقية ( الفيلهارمونية ) ، و ٢٥ دار عرض مسرحي للمحترفين منها ٢ للأوبرا والباليه ، و ٥٠ مسرحا شعبيا خاصا بالإضافة الى ٢٧ متحفا وفروعا فنية وتاريخية ، فضلا عن ان لكل مسرح متحفا خاصا به .

وتوجد ٢٧ فرقة مسرحية رسمية للمحترفين ، كما توجد فرق فنية يصل عددها الى ثلاثة آلاف فرقة يشترك فيها ٦٥٠٠٠ شخص كلهم في واقع عملهم الاساسي يعملون في المصانع والكولخوزات — أى انهم العاملون



مسرح « عل شيرنواي » بطشقند

بالصناعة والزراعة — وكذلك من طلبة المعاهد المختلفة . وهذه الفرق لا تتبع الدولة ، وانما هي مرتبطة بمجالات العمل او التعليم ، وتلقى من الدولة اهتماما كبيرا ، فتتظم بينها مهرجانات تليفزيونية لاختيار احسن الفرق تحت الشعار الذي اطلقه « لينين » — فن الشعب . ولا يقتصر نشاط هذه الفرق الفنية داخل اوزبكستان وحدها ، او في حدود الجمهوريات الخمس عشرة السوفييتية ، بل ويشعدي هذا النشاط حدود الاتحاد السوفييتي . فقد عملت في ايطاليا فرقة « كولخوزلينين » من منطقة شخربزابس . وفرقة منطقة « اخوم بيلبايف » في انديجان قدمت حفلات في تشيكوسلوفاكيا ، وفرقة « دار الثقافة » بمنطقة « تبراى » في ضواحي





تمثال أوليج بلك في سرشقند للجنات « م . موسابايف »

طشقند عرضت حفلاتها في بلغاريا ، و فرقة فرقس ، للفناء والرقص بجمهورية « قره قالبق » وهى تتكون من اربعين فتاة قدمت عروضها في يوغوسلافيا و فرقة الهواة بمدينة « انديجان » عملت في هنغاريا . اما فرقة « لازجى » - وسياتى حديث مفصل عنها - فسوف تقوم بجولة في افريقيا في نوفمبر - ديسمبر من هذا العام ١٩٧٤ وفى برنامجها زيارة مصر .

اما مسرح العرائس ، فقد انشئ في طشقند قبل الحرب العالمية الثانية ، وقد اشترك هذه السنة في اعياد مايو بهوسكو فقدم عروضاً للتمثيلات بعضها للكبار بلغ عددها ١٣ ولمدة شهر ، وجدير بالذكر ان نشير الى ان اول مطبعة «نشئت كانت في طشقند سنة ١٨٦٨ .

وفى ١٩١٣ كانت تصدر ١٥ نشرة دورية لكل تركستان ، منها جريدتان وثلاث مجلات باللغة الاوزبكية والجريدة تصدر مرتين اسبوعيا وتطبع كل مرة ٢٠٠٠ نسخة .

وفى نفس السنة ( ١٩١٣ ) صدر ٥٦ كتابا طبع منها ١١٨٠٠٠ نسخة من بينها ٣٣ كتابا باللغة الاوزبكية طبع منها اجماليا ٧٩ ألف نسخة ( فى كل تركستان ) .

والان ، يصدر فى اوزبكستان ٢٠٠٠ كتاب سنويا واجمالى المطبع ٣٠ مليون نسخة ، اما مجموع ما صدر فى اوزبكستان خلال حكم السلطة السوفييتية فيصل الى ٦٤ ألف كتاب طبع منها ٧٨٩ مليون

نسخة . اما الصحافة ، فتصدر ١٣٠ مجلة و ٢٢٧ جريدة ، وتصدر بسبع لغات ، ومجموع ما يطبع من هذه المجلات والجرائد في المرة الواحدة أربعة ملايين نسخة .

وأول محطة اذاعة تم تركيبها سنة ١٩٢١ ، وفي السنة التالية ( ١٩٢٢ ) تم تركيب محطة الاذاعات التجريبية ، وفي سنة ١٩٢٧ بدأ تشكيل أول محطة اذاعة واسعة على نطاق الجمهورية الاوزبكية . وهذه المحطات الثلاث تذيع بست لغات هي الانجليزية والعربية والفارسية والهندية والاوردية والايفورية .

وتوجد في الجمهورية ٤٠٠٠ دار عرض سينمائي و ٣٥٠٠ ناد و ٢٤٠٠٠ مكتبة شعبية .

وتقدم الوزارة مساعداتها الى الاجتهادات الشعبية في مجال السينما . ذلك انه توجد في اوزبكستان ستديوهات للسينما الشعبية ، ويمكن ان تكون في المصانع أو المشروعات الكبرى الانشائية أو في كولخوز كبير . فمثلا ، في سوفخوز لتربية العجول ولزراعة القطن اسمه « ماليك » ومخصص لتجربة الاساليب والالات الحديثة ، تم تقديم نتائج هذه التجارب الى سائر الانحاء التي قد تستفيد منها ، فانتج فيلم سينمائي لبعض هذه التجارب منذ بدايتها حتى تمت ، وهذا الانتاج قام به منتجو الافلام الخاصة هناك .

وتقوم النقابات بتنظيم مسابقات لاختيار احسن الافلام ، لترشحها للدخول في مسابقة - على نطاق الاتحاد السوفييتي - بموسكو حيث بها دار لتوزيع وطباعة هذه الافلام .





فرقة الأغاني والرقص الشعبية الكلاسيكية الخوارزمية

**مع فرقة لازجي**

كان برنامجنا يتضمن زيارة لفرقة الباليه والأوبرا ، ولكن هذه الفرق كانت في فترة العطلة السنوية ، ورغم أن « ناريمان » تحدث طويلا عن المدهشات والروائع التي سوف اتمتع بها في الباليه والأوبرا ، فقد كان وهو يقدم المآذير بسبب العطلة يبدو كمن تورط في خطأ ، أو لعه الأسف على عدم تحقيق ما سبق أن دعاني الى التمتع به . وقال في ختام اعتذاره - كنوع من الترضية والتعويض الجزئي :

( أرجو أن تجد بعض التعويض في مشاهدة فرقة لازجي ) .

وفي العاشرة صباحا ، كنت اسير بجانب « بوريس » في الشارع الذي يواجه الفندق ، ولم نبعد كثيرا حتى دخل من باب صغير وهو يقول لي :

- من هنا .

وتبعته الى فناء داخلي ثم دخلنا من باب يصل الى صالة كبيرة وعالية وارضيتها من الخشب . وهناك كان ما يشبه مجموعة من خلايا



« جوهرة خانوم » مديرة الفرقة

النحل ، دائبة الحركة ، وما لبث أن توقف كل شيء لدى دخولنا ، وتقدم منا سيدة متوسطة القامة قدمها لي « بوريس » باسم « جوهرة خانوم » . واتخذنا مجلسنا داخل الصالة حيث وقفت على جانب منها مجموعة من الراقصات لا يتحركن كأنهن في انتظار إشارة من أحد . وقالت السيدة « جوهرة » لبوريس انها تقترح أن نشاهد عرضا كانوا على وشك تقديمه عند دخولنا .

وأشارت بيدها الى جانب في الصالة تتراكم فيه أجهزة التسجيل والإذاعة فبدأت أصوات موسيقية راقصة تتردد ، وبعدها بلحظات -



«محمد جان ميرزايف» واضع الألحان



«طورسون غياصوف» مصمم الرقصات

ويبدو أن ذلك محسوب من قبل - إذا الرقصات الساكنات يتحركن في توافق يكاد يكون تاما الى درجة التطابق . واخذت استعرض الجهد الذي يبذلنه واحدة واحدة ، فوجدت انه مع اتفاق الحركات والتوقيتات من ناحية الزمن والخطوات فان لكل راقصة لازمة خاصة بها في التعبير فلم يكن جميعهن ضاحكات او حالمات التعبير ، بل اتخذت كل واحدة حالة التزمت بها . ووجدت نفسى مأخوذا من جانبين من اذن بموسيقى عذبة اشعرتنى بالآلفة التي ننفعل بها كلما سمعنا لحنا شرقيا ، وتكاد من سحرها وتندخل مع الاجسام المرنة الشابة من الرقصات حتى يكاد ان يصح: تدفعنى الى التهور والرقص ، لولا بقية من حياء مع عجز اصيل عن هذه الخبرة . ومن الجانب الآخر كانت انظارى مشدودة وتكاد جفونى تعجز من أن تطرف حتى لا يفوتها اى جانب ولو ضئيلا من هذا الانسجام الحركى والذى يكاد مع الموسيقى أن يؤلفا جسما واحدا تمتزج فيه النفحات وتندخل مع الاجسام المرنة الشابة من الرقصات حتى يكاد ان يصبحا شيئا واحدا لا هو نغم وحده ولا هو أجسام انسانية ، بل كائنا ثالثا فيه ارتقاء بالصوت بالمادة الانسانية الى مستوى اسمى ووسط هذا الانسجام الذى عشت فيه ما يقرب من ست دقائق ، انطلقت السيدة « جوهر » صارخة وهى تهب واقفة وترفع يدها ، وفورا توقفت الموسيقى وسكنت الاجسام الشابة عن الرقص وقد تحولت الانظار نحوها . بينما اخذت تلقى بكلمات لم أفهم معناها بلا شك ولكن ادركت انها كانت تقول رايتها فيما دار



-«سان پال ديف» أحدث راقص (١٧ سنة)  
هذه السنة أنهى دراسة الرقص - ٤  
سنوات - وبدأ العمل فوراً في لازجي



- «جولسادا يمحوبوا»  
مغنية مشهورة  
وراقصة شعبية

بين الموسيقى والرقص مما يخالف التصميم الموضوع والالتزام بالاصول .  
وايتسم « بوريس » في شماته لاني كنت مستغرقا في متابعة العرض وكاني  
نسيت الغرض الذي جئنا من اجله ، وقال وهو يكاد يطير مرحا :

- لا بد من بعض الوقت لا عادة اجهزة التسجيل بحيث تبدأ من الاول ،  
وأظن من المناسب أن ندخل في حديثنا مع المسؤولين عن الفرقة .

واخيرا استقرت السيدة « جوهر » في مكانها بعد أن فرغت من القاء  
توجيهاتها . وقد عرفت من « بوريس » أنها منشئة هذه الفرقة ومدبرتها  
حتى اليوم . ونادت السيدة « جوهر » على بعض من الحاضرين فجاء  
اثنان . احدهما طويل ممتليء الجسم ويظهر عليه التقدم في السن بعد  
مرحلة الرجولة ، وفي ملامحه ما يدل على الاهتمام الشديد بشيء ما الى  
درجة التركيز ، ويكثر من المرور براحة يده على راسه ليمسحها مما قد  
يكون تراكم فيها من جبات العرق ، اذ أن الشعريرات القليلة والقصيرة لا  
تكفي لهذه المهمة ، أو لعلها حركة اعتادها حتى أصبحت لازمة تلقائية .  
وعرفت ان اسمه « محمد جان ميرزايف » وهو الذي يضع الحان الفرقة  
التي ترقص عليها ، وأنه يستلهم التراث الموسيقى الفناني الاوربيكي



— « أويدين أويدين الله » و « توييويي ميليايورا »  
راقصتان متخصمتان في الرقص الشعبي

محافظا على خصائصه القومية بكل حرص . وقد أجبني على ملحوظة عن وجود تشابه كبير بين روح هذه الأنغام والألحان وبين ما هو معروف بفن الطرب الموسيقي ، فقال أن الدوق الأوزبكي في الفناء والحنان الرقص منذ الأجيال العديدة يميل إلى اللون التركي القديم والإيراني والأفغاني ، فهذا الاشتراك متوارث من العصور التي كانت مصائر حياة هذه البلاد مشدودة ومتجاذبة فيما بينها . فالدوق العربي في الفناء والموسيقى كان هو الدوق السائد منذ ظهور الدين الإسلامي وغزو هذه البلاد . فضلا عن أن هذا الأسلوب الفني قد لاقى استجابة وارتياحا في نفوس الشعب لما فيه من تطريب حنون مهدىء للأعصاب ويدفع إلى السكينة . وبلغ هذا الملحن من العمر ٦٠ عاما ، وله أكثر من ٣٥٠ لحنا شعبيا معروفا ، وسوف تحتفل الحكومة به رسميا في ٩ سبتمبر القادم .

وتعرفت على « طورسون غياسون » وهو مصمم الرقصات ، الذي أخذ يشرح لي الوحدات الحركية التي تقوم عليها كل رقصة ، وكيف أنها تختلف عن بعضها في نوع الحركات وترتيبها ، وكذلك كيف تختلف الحركات بين راقصة وأخرى دون أن يخل هذا الاختلاف بالانقياس المنتظم وبتتابع العرض . وهو شاب يكاد أن يكون قد تجاوز العقد الثالث بسنتين أو ثلاث



- « فلورا باباييفا » أنهت دراستها  
الفنية من مدرسة طشقند ١٩٦٧  
ثم اشغلت في مسرح الأوبرا في  
« أشغبان » - تركمانيا - وفي يناير من  
هذه السنة (١٩٧٤) اشغلت في فرقة  
[لاني ، لأن موطنها الإصل طشقند

على أقصى تقدير . وهو لهذا يعد نموذجا من مئات النماذج التي اتاحت  
لها الثورة فرصة الدراسة الفنية حتى أمكن اعدادها لهذه المهام الفنية .

وبقى الدور على مديرة الفرقة ، التي صممت قبل الحديث عن  
نفسها ان تقدم لها الراقصة الشعبية « زهرة جزييفا » والمتخصصة في  
وقص الباليه بالفرقة ، وكذلك المغنية الشابة « مولودة » وهي فتاة جميلة  
اللامح صغيرة الحجم حتى لتكاد تتصورها تلميذة في الصف الاول الثانوى  
على أقصى تقدير ، وهى من الاسماء اللامعة في الغناء القومى .

واخيرا بدات السيدة « جوهر » تحكى قصتها .

في ١٩٠٥ كانت مازالت طفلة عندما وجدت نفسها مع أربع أخوات  
لها يتعرشن لنقمة القيصر نيقولاى الثانى الذى قرر نفي هذه العائلة لان  
عائلها كان نائرا ضد القيصرية . وكان قرار النفى قد حدد الجهة التى تقرر





- « آى دين ايما مبرديش »  
 أنهت دراسة الرقص في طشقند ١٩٦٥  
 اشتملت أولا في فرقة  
 « شودل » والآن في لاجي  
 متخصصة في الرقص الخوارزمي والأفغاني

نفيه إليها ، وهي منطقة « مرغلان » في وادي « فرغانة » وهي جزء من  
 أوزبكستان اليوم . ولم يكن اختيار هذه المنطقة بالذات مسألة صدفة ،  
 بل كان اختيارا مخططا بدقة ويتأمل . فهذا الوادي كان يسمى باسماء  
 أخرى مثل « وادي الهلاك » و « وادي المجاعة » لصعوبة ظروف المعيشة  
 فيه ، نظرا لقلّة المياه الجارية فيه ولا نزاله عن طريق العمران ، فكانه  
 منفى آخر الدنيا . وهناك سبب آخر أكثر خبثا وراء هذا الاختيار . فقد  
 كان الأب من أصل أرمني ، وهذا يعنى انه من طائفة دينية تؤمن بالنصرانية .  
 وهذه المنطقة كلها مسلمون ، من أولها لآخرها . فكان القيصر اراد بهذا  
 ان يضعه في بيئة غريبة عنه تماما فلا يستطيع أن يتحرك ويمارس عمله  
 الثوري أولا ، ثم ان ظروف المعيشة تفرض عليه الاتجاه الى مشكلات  
 يومية صعبة الحل تستهلك جهده وتستنفد طاقته المعادية لنظام الحكم  
 القيصرى . وهكذا وجدت هذه العائلة نفسها في هذا الوسط الغريب ، بلا



- «مولدودة»  
نجم مساعد جديد في  
عالم الرقص الشهير

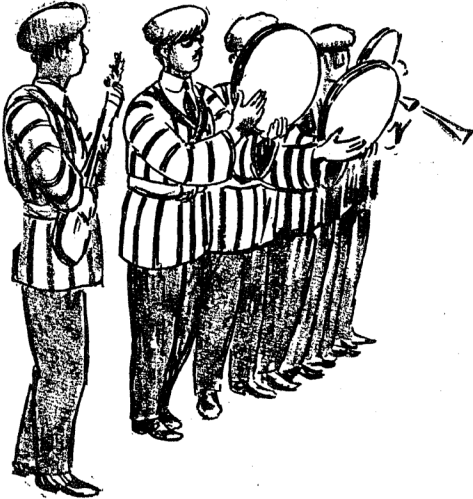
بيت يؤويها أو ذوى قريى أو حتى معارف تلجأ اليهم ، فكانت اول عائلة نصرية تقيم هناك . فماذا وجدت ؟

لقد صدق القول بأن اكثر الناس استعدادا للعطف هم احوجهم الى العطف . فقد كانت ظروف الشعب الأوزبكي في ذلك الوقت - كما سبق أن شرحت - في ادنى درجات التخلف من فقر وجهل ، وكان الحال السيئ يشمل الغالبية العظمى ، بل ويتضاعف سوءا في هذا الوادى الكئيب . والذي حدث كان غاية في البساطة . فقد مد الأوزبكيون الفقراء لهذه العائلة يد العون والمساعدة ، وكان أول هذا العون منحها بيتا تقيم فيه ، وبدأت تدخل في عجلة الحياة الرتيبة في هذا المنفى حتى قامت الثورة في سنة ١٩١٧ ونجحت في الاستيلاء على السلطة بعد الاطاحة بالنظام القيصرى . ولم يحض وقت طويل حتى هبت في المنطقة موجة عنيفة من أعمال القتل والتخريب قامت بها عصابات الرجعية « الباسماتش » التى كانت تقتل القادة الشيوعيين والنقابيين وتخطف الفتيات من بنات الشعب الفقيرات . وكان نصيب « جوهر خانوم » وكذلك أختها « ليزاخانوم » هو العطف . وكان من نتيجة هذه الحرب الأهلية أن وصلت حالة هذه العائلة الى الفقر المدقع . وعندما انتخب أول رئيس للجمهورية « جولداش اخوم بيبايوف » وكان يعمل من قبل في خدمة الأغنياء ، ولهذا كان يعرف حالة هذه الأسرة ، فشمول هذه العائلة بعطفه وأرسل الاختين « جوهر وليزا » الى بيت مخصص

لرعاية الأطفال حيث وجدنا عناية مناسبة من التعليم وتنمية المواهب  
الفنية . وكانت النتيجة ان حققت هذه العائلة نجاحا لكل افرادها على  
هذا النحو :

« تماراخانوم » وعمرها الآن ٦٨ عاما أصبحت في وقتها مغنية مشهورة  
جدا في جميع أنحاء الاتحاد السوفييتي ، وكانت موهوبة في الفناء بكل  
اللغات .

و « أماليا خانوم » وكانت تجيد اللغات الفارسية والأرمنية والروسية  
الى جانب اللغة الأوزبكية الفصحى ، واشتغلت بتدريس هذه اللغات ،  
وتوفيت سنة ١٩٧١ .



- الفرقة الموسيقية المصاحبة للراقصات والراقصين

و « ليزاخانوم » وقد وصلت الى الشهرة كممثلة شعبية محبوبة .  
و « فيكتوريا رومي » التي اصبحت استاذة في العلوم الطبيعية  
النباتية وتخصصت في القطن الذي يعتبر المحصول الرئيسى في  
اوزبكستان .

هكذا اصبحت حال هذه الأسرة بعد الثورة . وتزوجت « تمارا » مغنيا  
مشهورا ، فطلبت منه الحكومة تأسيس المسرح الشعبى في مدينة « قوقند »  
وكان المسرح وقتها يشمل جميع الفنون المسرحية من تمثيل ورقص وغناء  
وبدون تخصص . ومن هذه البداية هناك ظهرت أول معلمة للمسرح « ماريا  
كوزينتسوف » وكانت ابنة لعامل بالسكة الحديد ومن أصل روسى وتجيد  
اللغة الأوزبكية ولها الملم ودراية بالتقاليد المتوارثة في المنطقة ، وكانت أول  
ممثلة «وزبكية زاملت » حمزة « الشاعر والممثل الأشهر الذى وضع أول  
الحن وأغان سوفيتية تعرف باسم « شورى » .



- « زهرة جليفا » راقصة الباليه  
الأول بالفرقة درست بالمدرسة  
٦ سنوات ، ثم اشتغلت في  
مسرح موسيقى ثابت ، ثم في  
فرقة لازبى من سنة ١٩٦٥

وتروى « نجوهر » بعض ما تبقى من ذكريات عن فترة بيت الرعاية  
الذى بدأت فيه التعليم ، ففي سنتى ١٩٢٣ - ١٩٢٤ كان التعليم باللغة  
العربية . وجاء مدرسون أترك لتعليم الغناء التركى ، وفي نفس الوقت  
كانوا يلتقون الطالبات دماية عن النظام الجديد في تركيا وهو الذى تم بقيادة  
مصطفى كمال ( أتاتورك ) . ونظرا لوجود تقارب كبير بين شعوب آسيا  
الوسطى والشعب التركى في العادات واللغة والتقاليد وجانب من المزاج  
المشترك ، فقد عمد هؤلاء المدرسون الأتراك الى فرض الأغاني التى تحمل  
مفاهيم وأفكارا تدعو الى تمجيد الفرد والذات على حساب المجموع وتنتشر  
أفكارا تضعف من ثقة الجماهير في الثورة الاشتراكية السوفيتية ، وقد  
اتضح بعد قليل أن هذا النشاط لم يكن بعيدا عن قوى الثورة المضادة



— صانع العود .. يختبر رنينه

التي حطمها الشعب والحزب الشيوعي خلال الحرب الأهلية ، بل كان هؤلاء المدرسون الأتراك كمن طرد من الباب ليحاول الدخول ثانية من الشباك ، وكانت لهم ميول انجليزية واضحة . ولم تات سنة ١٩٢٦ حتى تم التخلص منهم وطردهم نهائيا من آسيا الوسطى كلها الى غير رجعة ، وكان ذلك بعد ان وضع الحجر الاساسى فى الفنون والمسرحية .

وبدأت « جوهرة » كلامها بابتسامة منتصرة وهى تتساءل ، عن :

— ماذا كانت نتيجة النفي الى « وادى الهلاك » ؟

وعندما سألته عن اسم « لازجى » وماذا يعنى ، قالت انه اسم عام ، ولكن الفرقة لها اسم آخر :

( فرقة الاغانى والرقص الشعبية الكلاسيكية الخوارزمية . )

وان افراد الفرق ٤٩ شخصا ، منهم ٩٥ ٪ من معهد الرقص و ٥ ٪ من الهواة ، ومن بين الراقصات ثلاث روسيات ، وان تخصص الفرق : الاساسى فى الرقص الخوارزمى ، وقد وضعت الفرقة اغنية خصيصا لمناسبة الاحتفال بمرور نصف قرن على تأسيس الجمهورية ، واسم الاغنية « الذكرى الذهبية » ، وان الملحن الكبير « محمد جاف ميرزايف » تنشر موسيقاه ايضا خارج اوزبكستان فى جميع أرجاء الاتحاد السوفيتى ،

ومنها ما عرف خارج الاتحاد السوفييتى ، كما أنه الذى لحن « سماء  
انديجان » .

وأخر مرة رأيت فيها فرقة لازجى كانت قبل سفرى للعودة ، وذلك أثناء  
التقاط صور للفرقة بعباسها الزاهية المزركشة أمام مناظر النافورة الهائلة  
فى ميدان لينين حيث كانت السيدة « جوهر » تحمل مظلتها ذات الألوان الزاهية  
وهى تنظم حركات المجموعات الراقصة أمام حوض السباحة بينما كان  
المصور المتخصص لهذه العملية يتحرك بعصبية زائدة . وهذه الصور تلتقط  
للفرقة استعدادا لعمل المطبوعات والدعاية المطلوبة اعلاميا ، لان الفرقة  
سوف تقوم بجولة تقدم فيها عروضها فى مناطق من افريقيا فى حوالى  
نوفمبر وديسمبر من هذا العام ، وان مصر تدخل فى برنامجها .

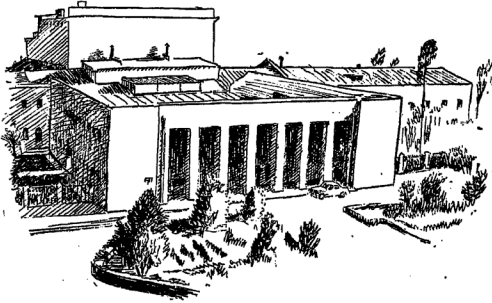
وودعتنى الفرقة بالتحية وشيخخة الدفوف بينما كانت السيدة  
« جوهر خانوم » تلوح بيدها وهى تقول :

الى اللقاء فى القاهرة هذا الشتاء .



- مديرة الفرقة توجه تعليقاتها -  
أثناء التقاط صور للراقصات  
أمام نافورة الميناء الضخمة

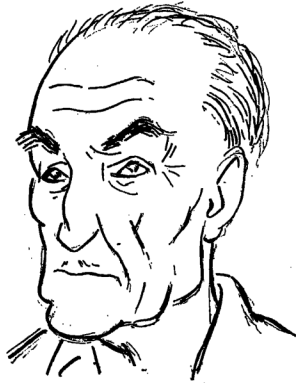
# فى استوديو أوزبىك فيلم



فى استديو « أوزبىك فيلم » التقيت بمديره « أولماس عمر بيكوف »  
الذى دعا الى هذا اللقاء وهو واحد من مؤسسى السينما الأوزبىكية وهو الممثل  
الشعبى للاتحاد السوفيتى و « بكامل يار محمد ياتوف » بطل العمل  
الاشتراكى والحائز على الجائزة الدولية السوفيتية ، و « قيوم عبد  
الرحمنوف » الكاتب الأول لمدير الاستديو ، و « جورا تيسابا ييف » المسئول  
الأول عن الاستديو .

ومنذ بدء الحديث ، كانت نظراتى منجذبة الى الممثل الشعبى الكبير  
« كامل » ولا اكاد ارفعها لآكتب ملحوظة او لواجه سؤالاً الى مدير الاستديو ،  
حتى تعود ثانية لتستقر على ملامحه العجوزة الطيبة التعبير . وفى الغالب  
ترسم ابتسامة المجرب الخبير على صفحة وجهه كلها وتفصح عن حالة  
من الاطمئنان والسكينة لعلها هى التى جعلتنى أطيل النظر اليه ، وهو يحكى  
عن الكيفية التى قامت بها السينما الأوزبىكية .

قبل الثورة لم تكن هناك سينما ولا حتى مسرح . وما ان انتهت الحرب الأهلية سنة ١٩٢٤ حتى اتيح للسلطة السوفيتية ان توجه عنايتها الى أهم الواجبات بعد ذلك وأكثرها خطورة في تطور الشعوب ، وهي الثقافة . ومن إحدى المدارس الدينية الصغيرة والقديمة قامت مظاهرة شعبية بمناسبة افتتاح أول ستديو سينما في كل آسيا الوسطى . وكان المشتركون في المظاهرة هم انفسهم الذين كانوا بالأمس يقاتلون دفاعا عن الثورة واقامة السلطة الاشتراكية هناك ، وكان « كامل » من بينهم الذي



- « كامل ياد محمد ياتوف »  
الممثل الشعبي للإتحاد السوفيتي  
بطل العمـل الاشتراكي  
الحائز على الجائزة الدولية السوفيتية  
بطل فيلم « عاصفة على آسيا »  
وفيلم « الفرسان والنبوة »  
وفيلم « أمير بخارى »

ما كادت كلمة لينين « ان السينما هي أهم الفنون » حتى اتخذها شعاره لخدمة الشعب ، ومن وقتها أصبحت الافلام بدل البنادق لتبذل رحلة التقدم مسيرتها من حالة التخلف الى مرحلة تثقيف الشعب .

كان جيل « كامل » شبابا بغير خبرة ولكن كان لديهم ما يقولونه مما عاشوه بانفسهم أو مما تلقوه عن آبائهم وأجدادهم من مظالم حكم الظفافة ، وما عانته الشعوب من قسوتها . وكان لابد لهم من يد تمتد بهذه الخبرة المنشودة ، فوجدوا في الخبراء الروس ما يسد هذه الحاجة . ولم يكن هذا شيء بل كانت هناك عوائق تحتاج الى الازالة .



فالمراة كانت مجيبة ، وسينما بغير امرأة كالرقص بقديم واحدة ، وجاء  
الحل أيضا على يد المراة الروسية . وكان المسرح وقتذاك يعتمد الى اسناد  
الادوار النسائية للرجال .

والعقبة الثانية كانت في قلة عدد المشتغلين بالسينما الى درجة  
الندر .

وكان اهم الموضوعات وقتئذ ، هو تحرير المراة ، والنضال من اجل  
تشكيل الكولخوزات والنظام السوفييتي ، ومقاومة العدو ومضاعفة  
اليقظة . لنأوراته ومؤامراته . وهي موضوعات تنجبه نحو دعم النظام  
الجديد . لذلك ، فنحن لم نكتف بالدور الذي قمنا به لاقامة النظام  
السوفييتي ، بل مازلنا ملتزمين بمتابعة الحكاية التاريخية ليظل منسوب  
المعرفة والوعي بالايام الشاقة التي عانى منها اباؤنا واجدادنا بالمستوى  
الكافي ليكون في مفهوم الشعب دائما من هم الأعداء ومن هم الاصدقاء  
ولدعم روح الصداقة مع الشعوب السوفييتية من اجل التقدم والسلام .  
وعند بداية السينما في اوزبيكستان لم يكن هناك غير سوق العرض  
المحلي ، اما الآن فان الفيلم الاوزبيكي يعرض في جميع جمهوريات الاتحاد  
السوفييتي وايضا خارجه .

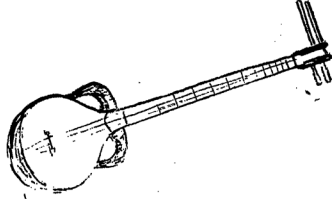
وعند بداية السينما في اوزبيكستان لم يكن هناك غير سوق العرض  
يحظى باحترام زملائه من الجيل السينمائي الجديد وتقديرهم له ، لا  
يوصفه المسئول الفني للاستديو فقط ، ولكن باعتباره فنانا كبيرا وجزءا  
من حياة السينما الاوزبيكية . وجدير بالذكر أنه قام ببطولة ثلاثة من  
اشهر الافلام السوفييتية وهي عاصفة فوق آسيا والفرسان والثورة وأمير  
بخارى .

وجاء الدور على المسئول الاول عن السيناريو « جوراتيشاباييف »  
ليعرض لنا الوضع السينمائي الراهن ، بادئا بعشكلات اعداد القصص  
للسينما .

حقيقة ان اختيار الموضوع المؤلف من اهم المشكلات ، حتى في أيامنا  
هذه . ولكن مع تطور الادب والفن والخبرة التطبيقية ، لم يعد ذلك مشكلة  
حادة .

فالتعامل مع اهل الادب والفن كما هو معروف في كل انحاء العالم -  
عمل صعب ويصل احيانا الى حد أن يصبح شاقا للغاية . ولكننا . بعد  
تجارب كثيرة - توصلنا الى طرق متعددة لاجتذاب المؤلفين للسينما ،  
كما ان لدينا الآن معدين متخصصين للسيناريو في الاستديو ، كما اننا





منذ سنتين انشأنا ادارة خاصة بالسيناريو ، ويتألف أعضاؤها من المؤلفين  
الشبان وذوى الاستعداد والمهتمين بالسينما .

والطريق الثالث هو جذب دائرة كبير من الكتاب الى الحقل السينمائي .  
ولدينا أساليب مختلفة لهذا الجذب :

أولا نطلب منهم أعزاد السيناريو كاملا ، ثم نحاول شراء مؤلفاتهم  
لاعدادها سينمائيا . ويتولى قسم السيناريو الذى يرأسه دراسة المؤلفات  
الروائية لاختيار المواضيع المناسبة ، والاجتهاد لتخزين ما يكفى منها لثلاث  
أو أربع سنوات قادمة باستمرار . ولكن - مع كل هذا - لا يلتزم الاستديو  
بتحديد مؤلفين له داخل الجمهورية ، بل لديه علاقات بمؤلفى السيناريو  
فى كل جمهوريات الاتحاد . ففى هذه الأيام يتعاون من المشاهير « ميخالكوف  
كافشالوفسكى » و « أندريه تاركوفسكى » و « نيكولاى فيجوروفسكى » و  
« سيرجى فيليبوف » وآخرون . أما الكتاب الأوزبكيون فمنهم المشاهير  
مثل « كامل ياشين » و « اسقط مختار » و « رحمت فايزى » و « عادل  
يعقوبوف » وكذلك « جورا نيشاباييف » نفسه الذى ينفذ الآن فيلما من  
انتاجه .

ومع كل هذا ، فانهم يعتبرون هذا قليلا بالنسبة - لا لما يحلمون به  
- ولكن بما فى وسعهم تحقيقه . فالاستديو ينتج عشرة أفلام روائية  
كبيرة ، خمسة منها للتلفزيون .

والحقيقة الواضحة ان المؤلفين اليوم قليلون بالنسبة لحجم العمل ،  
والأمل ان يزداد عدد الكتاب ومؤلفاتهم الخاصة للسينما ، وإن يكون لديهم  
مؤلفون متفرغون لوضع السيناريوهات خصيصا لهم ، والذى لديهم ثمانية  
منهم الآن .

وبعد ان انتهت كلمة المسئول الأول عن السيناريو فى ستديو اوزبيك

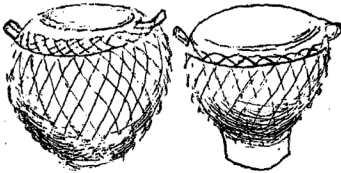
فيلم تناول الحديث مدير الاستديو ، لأن أسئلتى كانت عن نشاط السينما في نوع آخر من الإنتاج .

فعن « الفيلم التسجيلي » عرفت أنه ستديو خاصا يديره واحد من أبرز رجال السينما الوثائقية هو الممثل الشعبى للاتحاد السوفييتى « رمالك فيوموف » .

وكم كنت أود زيادة هذا الاستديو بدافع اهتمامى الشخصى بهذا النوع من الإنتاج الذى أرى عن اقتناع - أنه أجدر أنواع الإنتاج السينمائى بالاهتمام لانه أقربها واقعية وصدقا وتأثيرا فى آن واحد ، كما أنه صالح لكل مراحل التطور باعتباره مصدرا من مصادر المعرفة التاريخية أيضا ، حيث لا تضعف قيمته بمرور الزمن ، بل تتضاعف .

وكان الاتحاد السوفييتى رائدا فى اكتشاف الطاقة الكامنة فى الفيلم التسجيلى مما جعله يمنح هذا النوع أوسع الفرص لينطلق ويحقق الكثير للتقدم الإنسانى ، الى حد الاستفادة به فى تسجيل أحداث الحرب العالمية الثانية والذى وصلت خسائره من المصورين التسجيليين بضعة عشرات من أمهر الفنانين وذلك لكى يمسكوا بأيديهم أحداثا وقعت فى أماكن محددة وفى أوقات محددة ، يستحيل استعادتها مرة أخرى بنفس الواقعية والصدق .

لقد رايت - لأكثر من مرة - الفيلم الطويل الذى أنتجه الاتحاد السوفييتى باسم « الحرب العالمية الثانية » ورايت ما حدث وكأنه يقع حولى وليس أمامى على الشاشة المسطحة فقط ، ورايت من أهوال الحرب وبشاعتها ما سوف يظل مطبوعا فى ذاكرتى ما حييت ، كما رايت البسالة وكأنى دخلت فى ثيابها وعشت لحظاتها الباهرة التى حددت مصير البشرية فى عصرنا الراهن ولأجيال قادمة .



رايت كل هذا - وكأنى أراه الآن وأنا أدون هذه الكلمات وبخاصة عندما كان المنظر المعروض يميل على أحد جانبيه فجأة بعد أن تفجرت امامه قذائف منها ما أقترب الى مستوى الرؤية بسرعة انطلاق الرصاص ، أن منظرا كهذا يستحيل أن ينساه المشاهد . وعلى الأخص عندما يدرك

ان المشهد الذى مال فجأة يعنى أن رصاصه أصابت المصور الذى يحمل الكاميرا ، لعله قد مات منها .

لهذا كنت حريصا على زيارة هذا الاستديو لا تعرف على آخر ما وصل اليه تطور الانتاج التسجيلى فى اوزبيكستان الجمهورية الفتية فى هذا المجال .

ولكن ، بسبب العطلة الاسبوعية - وهى يوما السبت والاحد - لم نوفق الى تحديد موعد لهذه الزيارة وسط كومة المواعيد التى كان ضيق الوقت المحدد لبرنامج رحلتى يحول دون التخلّى عن أحدها . ولهذا ، ومع شديد أسفى ، اضطرت لتأجيل هذه الجولة الى فرصة أخرى .

الا انه لا يفوتنى أن أسجل هنا اقتراحا كنت أود مناقشته مع مسئولى ستديو الافلام التسجيلية ، ما دامت الزيارة اليه لم تتم ، وهو :

ان المناظر الجميلة التى رايت روعتها فى أرجاء طشقند وبخارى وسمرقند ، سواء من الجو أو على الارض ، وروعة الانشاءات العمرانية ، وبحار الاشجار الوارفة ، كلها تستحق التسجيل . وحالة الشعب فى عمله ومتنزهاته ومعاملاته اليومية أيضا تستحق التسجيل كلها . ورؤيتها بعين خارجية تتيح فرصا مزدوجة الفائدة سواء فى اختلاف الذوق والرؤية أو تنوع الاهتمام من صور التطور الحديث فى اوزبيكستان . لماذا لا توجه الدعوى فى بعض المناسبات الى المصورين القديرين من مختلف انحاء العالم وتنظم لهم جولات بين ربوع البلاد لالتقاط جوانب الانجاز الحضارى الباهر الذى يولد اليوم هناك ، ومن المحتم أن يكون فى هذه المادة صلاحية لانتاج سينمائى تسجيلى مشترك يفيد فى اعلام الشعوب بمشال من بناء الاشتراكية ؟



ان هذا الاقتراح ليس موجها الى ستديو الافلام التسجيلية بجمهورية اوزبيكستان وحدها بل موجه فى الوقت ذاته الى اللجنة الدولية للسينما الاوزبكية ومسئولها عبد الله يوف وستديو اوزبيك فيلم ومسئوله مالك فيوموف والى وزارة الثقافة الاوزبكية ، ووزارة الثقافة بالاتحاد السوفيتى وكافة الجهات التى لها دور ومسؤولية فى هذا المجال .



وعن أفلام الرسوم المتحركة ( الكارتون ) ، قيل لى أن هذا النوع من الإنتاج رغم أنه حديث العهد في تويكستان ، إلا أن الاستديو ينتج عددا من أفلام ( الكارتون ) وأفلام العرائس لا يزيد عن خمس أفلام مدة الواحد ربع ساعة .

كما ينتج سنويا خمسة أفلام أخرى مدة كل فيلم عشر دقائق من مجلة فكاهية سينمائية باسم « ناشتار » ومعناه « المشرط » وتدور موضوعاتها حول انتقاد النواقص الاجتماعية ، وبالأمرس خرج أحدث فيلم في هذه المجلة الفكاهية .

أما عن الممثلين ، فقد كان الوضع في بدء العمل السينمائي يعاني من نقص الممثلين وبخاصة في الادوار النسائية . فمشكلة نقص الممثلين تنعكس أول ما تنعكس على المسرح . ولكن الآن يوجد ٢٧ مسرحا فيه ممثلون وراقصون ومطربون ومغنون وسائر فروع التمثيل . ومن هنا فلا يوجد ما يعتبر أزمة ممثلين

والحكومة تساعد على تخصيص ممثلين لهذا الاستديو ، ويتولى هذه المسؤولية الرفيق « خد جايف » . ولدينا ارتباط باثنين وثلاثين ممثلا وممثلة .

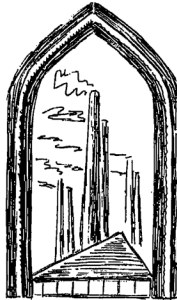
وفي هذه الآونة يبدأ العمل في فيلم « شيخوف » ويشترك فيه ممثلون أكثرهم من ممثلى الاستديو .

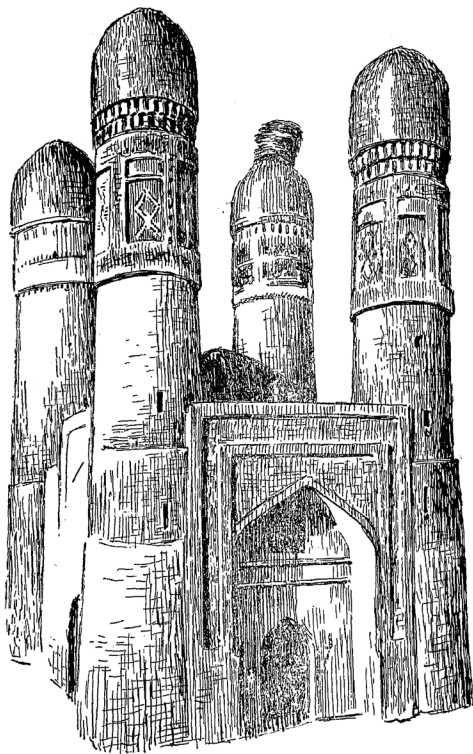
وتوجد مشروعات عديدة لتوسع هذا الاستديو مستقبلا .

وفي الاستديو ثلاثة بلاتوهات منها اثنان كبيران مساحة كل واحد ثلاثون مترا في خمسة وأربعين مترا والارتفاع المستخدم خمسة عشر مترا . تم بناء ذلك ما بين سنة ١٩٥٨ - ١٩٦١ وقبل ذلك كان العمل يجرى في بيت قديم . وإلى جانب هذين البلاتوهين يوجد بلاتوه صغير وبالإضافة إلى هذا فلدى الاستديو مساحات شاسعة من الأرض المجاورة للتصوير الخارجى .

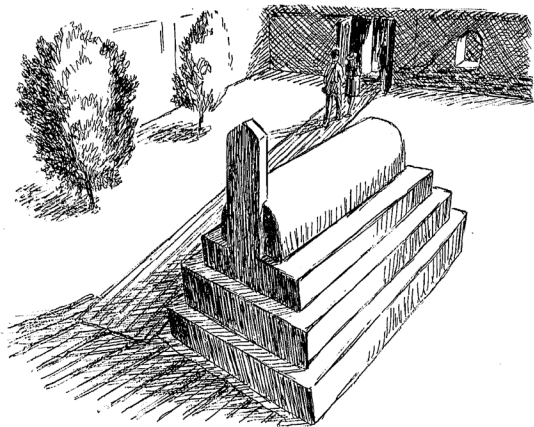
وفي الاستديو استعداد لترجمة الافلام التى تخرجها الاستديوهات السوفيتية والافلام الاجنبية الى اللغة الاوزبكية وهو ما يهم المشاهد الاوزبكي أولا ، ويتم ترجمة ما يقرب من ٨٠ فيلما سنويا .

وفي اوزبكستان عدا استديو الافلام الوثائقية ( التسجيلية ) يوجد ستديو طشقند للسينما وستديو اوزبك تيلى فيلم الذى ينتج نوعا من الافلام الاعلامية اسمها « اوزبكستان بعيون الاصدقاء » .



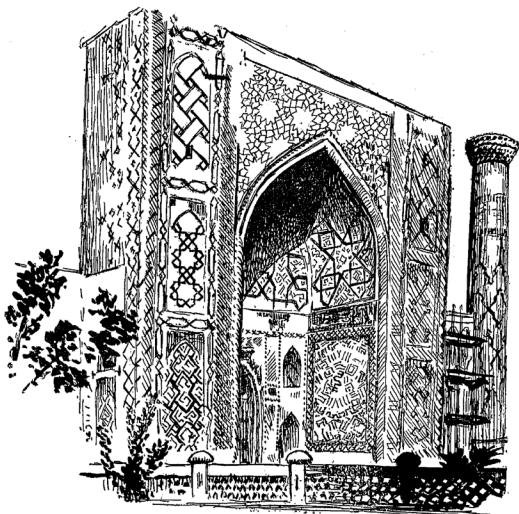


— مسجد قدیم فی بخاری —



— ضریح الإمام «البخاری» —

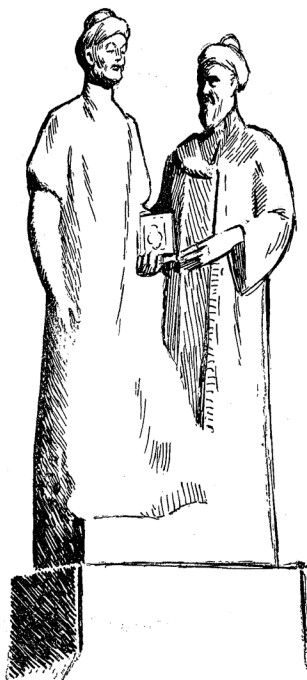




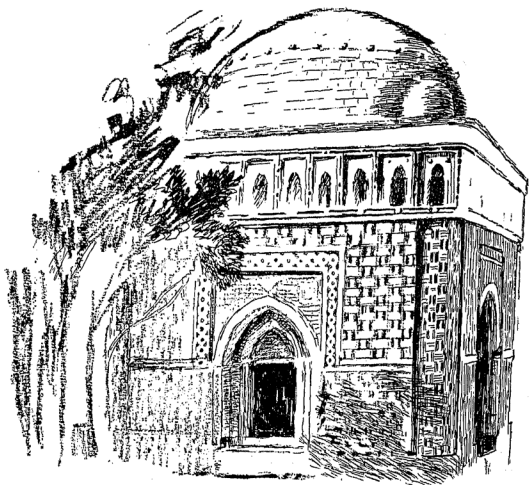
مدرسة أوليغ بك في سمرقند



تمثال علی شہر نوائی



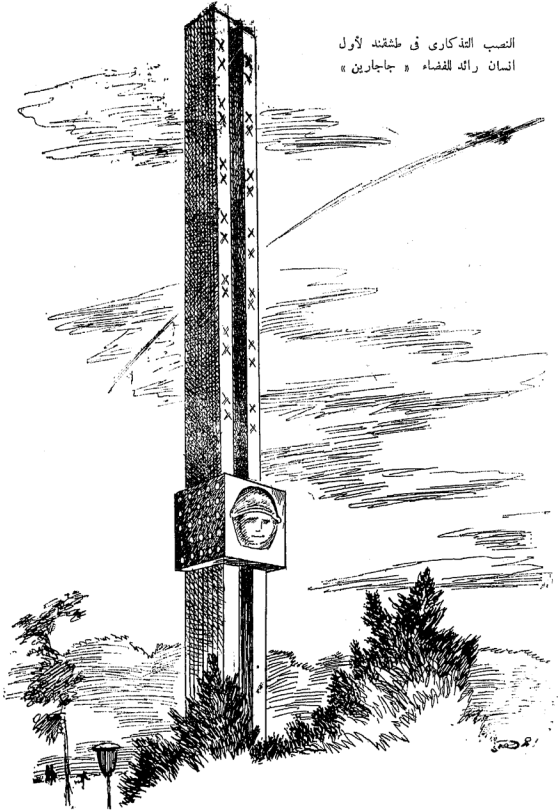
تمثال « شیرزوانی و حمزة »

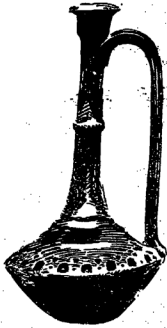


ضريح «اسماعيل ساماني» في سمرقند



النصب التذكارى فى طشقند لأول  
انسان رائد للفضاء « جاجارين »





## فنى معهد الأبحاث العلمية للفنون

بين مجموعة من الحداثق جميلة الهندسة ، حيث أحواض بأكملها  
خصص كل واحد منها لنوع من الورد والزهور المنسقة كأنها لوحات  
تشكيلية رسمتها أيدى فنانين عباقرة ، أقيمت عدة مبان حديثة الهندسة ،  
أحد هذه المباني - يتألف من أربعة طوابق - هو مقر معهد علمى من أحدث  
معاهد العالم وأعجبها . ذلك أنه ليس مكانا لإنتاج الفن ، بل هو متخصص  
فى القاء النظرة العلمية على كل ما يدخل فى دائرة الفنون وذلك بغرض استخلاص  
المعارف الفنية التى تساعد فى فهم الفنون القديمة كالآثار وتاريخ الموسيقى  
والآلاتها وأساليب التصوير والنحت والزخرفة والعمارة ، الى جانب  
المسرح والسينما ... واجمالا ، الفطرة العلمية فى كل ما يدخل تحت اسم  
الفنون .

وكان لقاى مع ستة من العلماء المتخصصين فى مختلف فروع الفن .

الاستاذ « رديك اسكندر ميخائيلوفتش » نائب المعهد وتخصصه  
فى علم المسرح ، والاستاذة « دلياربان سعيدوا » ومتخصصة فى الرسم  
الأوزبكي والسوفييتى ، والاستاذ « مدحت بن سعد الدين بولاتوف »  
متخصص فى الهندسة المعاصرة وهو أحد النقاد والفنانين البارزين وهو



واضع تصميم فندق طشقند ، والاستاذ « عمروف عبد الحى رشيدوفيتش »  
 مدير قسم الفنون التشكيلية المعاصرة ، والاستاذ « تورغونوف  
 بخادور عزيز وفيتش » نائب البعثات الانرية فى الخارج وهو اركيولوجى  
 ومتخصص فى علم الفن ، والاستاذ « اكباروف حميد الله الياشوفتش »  
 وتخصصه فى علم السينما .

وقد كانت لدى عدة اسئلة حول دور المعهد وعن انجازاته الاخيرة ،  
 وبخاصة عندما شد انتباهى كتاب مصور فى طباعة متطورة جدا عن آثار





مدينة « خيوا » التي اكتشفت أخيرا - الى جانب مواضيع أخرى كنت حريصا على معرفة أى شئ عنها .

وقد أفاض كل مسئول في الإجابة على ما طرحته من أسئلة ، كل في حدود اختصاصه . وبعد ثلاث ساعات كاملة خرجت بمعلومات وافية رأيت أن أضغطها في أضيق الحدود .

فالمعهد - الى جوار الاسم المكتوب على رأس هذا الفصل - يطلق عليه اسم واحد من أبرز رجال الفن هو « حمزة حكيم زادة نيازي » الذي يعتبر مؤسساً لفروع عدة في ثقافة أوزبكستان من المسرحيات والدراما والشعر .

تأسس هذا المعهد سنة ١٩٢٨ وفي البداية كانت الثقافة متخلفة ولهذا كان المعهد مجرد ادارة صغيرة . وجاءت الحرب العالمية الثانية . فأغلق لمدة سنتين ، ثم فتح ثانية سنة ١٩٤٣ وهو ما يدل على أن الحكومة ، رغم صعوبات الحرب وأعبائها الثقيلة ، فإنها كانت تهتم بعلوم الفن .

وأول اهتمامات المعهد تتجسه نحو تاريخ الفن الأوزبكي من عمارة وفنون تشكيلية ومسرح وموسيقى وسينما وباليه وتليفزيون ويعمل به حوالي مائة موظف .

وهذا المعهد من أكبر معاهد الاتحاد السوفيتي وله اتصالات مع المنظمات الفنية والثقافية والعلمية بالخارج ويباشر ارسال بعثات اثرية



الشاي جاجز . . . للرسام « اينوفانوف »

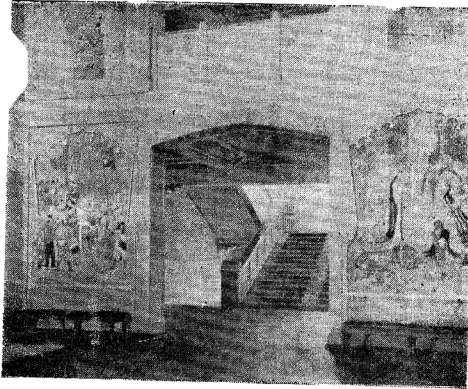
للخارج ويركز على دراسة آثار سمرقند القديمة وبخارى والثقافة التاريخية والحفريات في أماكن عديدة من أوزبكستان ، كما أنه يعمل الآن في أفغانستان . والهدف الأخير للمعهد هو اخراج الدراسات عن كل فرع من فروع الفن .

وجميع العاملين بالابحاث ممن سبق تخرجهم من المعاهد العليا ، وبخاصة معاهد طشقند للفن والكونسرفاتوار وأقلية غيرهم درسوا في موسكو ولينينجراد . وبعد ذلك يمضون سنتين في الدراسة بهذا المعهد ويوضعون في درجة ترشحهم للدخول في درجة الدكتوراه . وهذه الدرجة وسط بين الماجستير والدكتوراه ويعمل بالمعهد مجموعة من العلماء البارزين في مختلف التخصصات .

وعندما سألت عن مصير الدراسات التي يعدها المعهد ، عرفت أنها تطبع الى جانب نشرات تنزل السوق للتداول ، وتم الطباعة في القاعدة الاساسية بطشقند في دار النشر للأدب والفن واسمها « غافور غلام » وهي باسم واحد من أبرز الشعراء . وإلى جانب هذا تطبع أيضا بموسكو ولينينجراد وأماكن أخرى ، وتصدر باللغة الأوزبكية وكذلك بالروسية التي تصدر بها أكثر الكتب لغرض الدعاية للفن الأوزبكي في جمهوريات الاتحاد .

وفي مجال كشف الآثار ، فقد تم اكتشاف هام في منطقة (رسوخانداریا) .  
بمحافظة سمرقند ، حيث وجد هيكل لصبي صغير ( ٨ سنوات ) ويجواره  
أدوات عمل ويرجع تاريخ هذا الكشف الى عصر انسان ( النياندرتال )  
وهو موجود الآن بمعهد « سمرقند » .

وفي منطقة « دنيو » كان التوفيق من نصيب الدكتورة « جالينا  
آناوليفنا بوبا تشنكوف » - الحائزة على جائزة « حمزة » ومؤلفة « تاريخ  
الفن الأوزبكي » - وذلك عندما بدأت أولى ضربات الحفر في قصر  
« خالشايان » اذ وجدت تماثيل من الطين صغيرة الحجم لا يزيد أكثرها  
عن حجم الكف وهي تمثل رؤوس الحكام والجنود والنساء والفرسان في  
غرفة ، الاستقبال ، ويوجد تماثيل من هذا النوع للملك وحراسه وضيوفه  
وترجع بالتاريخ الى ٢٠٠٠ سنة ( القرن الاول قبل الميلاد ) ونظرا لانها  
مصنوعة من الطين وهو قابل للتفكك بسهولة ، فقد تم الوصول كيميائيا  
الى نوع من الصمغ الخاص الذي صنع في هذا المعهد ، وحقنت به التماثيل  
الى درجة من التشبع جعلتها صلبة لا يسهل تهشيمها . أما الآثار التي  
وجدت داخل المدينة فهي مصنوعة من الجبس . كما وجدت أيضا قوالب  
صغيرة من الطين مما تستخدم في صب التماثيل .



وقد شاهدت في الطابق العلوى من المبنى جناحا مخصصا لهذه الاكتشافات الالثرية. وقد الحق به معمل صيانة علمى للمحافظة عليها وتجهيزها للعرض . وهذا الجناح حديث الانشاء ، وهو في نفس الوقت نواة لا بأس بها في مجال الكشف الالثرى للفنون التشكيلية .

وعندما سألت عن مدى تأثير الفنون التشكيلية هناك بالنيارات الحديثة والتي أبرزها ( التجريدية والسوريالية ) ، جاءت الإجابة واضحة مؤكدة وفي نفس الوقت كانت منطقية تماما وهى :

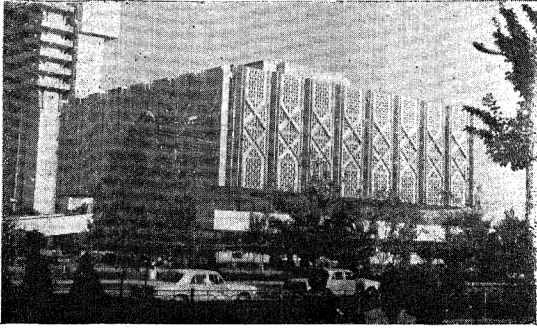
ان هذه الاتجاهات غير موجودة في الفنون التشكيلية التقليدية كالنصوير والنحت والرسم عموما ، ولكن الذى يزور انشاءات معمارية مثل متحف « لينين » أو مسرح « على شيرنواى » فسيرى الاستخدام القديم للفن ، وكذلك في المتحف الرسمى للفن ومتحف الفنون التشكيلية حيث الدليل الواضح على الفن الالوزبىكى الاصيل . فالتجريد له استخدام واحد عندنا ، وذلك باعتباره عنصرا تجمياليا في الزخارف العمارية أساسا .

ويعمل بالمعهد واحد من أبرز المتخصصين في « السراميك » وهو مرشح لجائزة الدكتوراه واسمه « محبى الدين رحيموف » - وهو يعتمد على ما تخرجه الاكتشافات الالثرية في الحفريات من الفن القديم حيث يتولى دراستها فنيا ثم يباشر عملية التطوير بما يحافظ على طابعه الاصيل . والمثال على ذلك موجود في مسرح « شيرنواى » حيث توجد على جدرانه رسوم على نمط الفن القديم ، ويبدو هذا جليا في فن « الجرافيك » وكذلك في فن النحت الحديث بالفندق الجديد الذى أقيم في « سمرقند » وأوضح الأدلة على الاستخدام الزخرفى للتجريد يمكن مشاهدته في مدينة « نواى » بالصحراء .

### خطوات الدراسة العلمية الفنية

جميع المتخصصين موزعون حسب الاقسام ، حيث يقوم علماء كل قسم بوضع برنامج العمل لعدة سنوات ، وهم بانفسهم يحددون أهم المواضيع التى لها دور في تلبية الاحتياجات القائمة . وتتم مناقشة ودراسة هذه البرامج في المجلس العلمى للمعهد حيث يتولى كل واحد من العلماء العرض والمناقشة في موضوع تخصصه .

ويكون للمتخصصين العلميين المبتدئين مستشار من العلماء ذوى الخبرة . وعندما ينهى أحد الاقسام عمله تتم مناقشة هذا العمل داخل القسم - كنوع من المراجعة ، ثم يقدم الى المجلس العلمى لترشيحه بالقبول حيث يقرر المجلس الأعلى ويوصى باخراجه في مطبوع معتمد من المجلس



— فرع متحف لينين في « طشقند »

الى دار النشر التى تعمل وفق برامج وأولويات ، كما يتابع المجلس تنفيذه فى الموعد الذى يرى ضرورته .

#### الحوافز والمكافآت الانتاجية

أولا هناك لكل واحد من المعلمين بالمعهد مرتب على حسب درجته العلمية ، يعتمد عليه فى العمل . وإذا أتم دراسته قبل الموعد المقرر تقدم له مبالغ معينة بصفة مكافأة له ويقررها مدير المعهد .  
وبعض العلماء يقدمون دراسات عظيمة القيمة ، ولهذا فان النظام تشجيعا للاجتهاد العلمى انشأ عدة جوائز على مستوى الاتحاد السوفيتى كله ، مثل جائزة « لينين » و « الجائزة الدولية للاتحاد السوفيتى » وجائزة الجمهورية باسم « حمزة » .

وفى المعهد اثنان من العلماء الذين أصدروا كتاب « تاريخ الفن الاوزبكى » وقد حصلوا على أول جائزة للعمل العلمى بأوزبكستان ومدير المعهد « واحد زهيدوف » حائز على جائزة « حمزة » هذه .  
هذا الى جانب جوائز الاتحادات المختلفة — الرسامين والادباء والسينمائيين — بصفة دورية كل سنة ، وكذلك الجوائز الدولية مثل جائزة جواهر لال نهرو الدولية التى حصل عليها الفنان العظيم « مختار اشرفى » عن بابه « تعويذة الحب » وايضا حصل على جائزة جمال عبد الناصر الدولية عن البابه الذى وضعه لمصر .

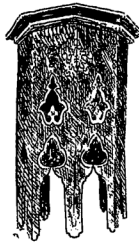
وفي الجوائز الادبية ، منح لقب شرف للبارزين في الفن والادب ، مثل ممثل الشعب أو نحات الشعب ، وكثير من العاملين بالمعهد حائزون على القاب الشرف هذه .

### الاتجاه المعماري الجديد

تنسجم دراسة المعمار الحديث في جميع مدن الجمهورية مع التاريخ المعماري القديم . وفي الفترة منذ قيام الثورة تراكمت معلومات ضخمة عن تاريخ الفن المعماري الاوزبكي ، كما توجد عمارات من القرن التاسع الى القرن التاسع عشر وهي كلها مسجلة علميا وتحت رعاية وحماية الحكومة ، كما توجد عشرات من المؤلفات عن هذه الطرز المعمارية . وقد بدأت هذه الدراسة العلمية في هذا المعهد .

لقد كان مشاعا بين الناس أن بلدان آسيا الوسطى والاسلامية لم يكن فيها علم للعمارة ، وحتى اذا وجد عمل فني عظيم ، كان يقال انه جاء نتيجة وجود افراد جاءوا من الخارج ولهم خبرة معمارية . ولكننا وجدنا من المعلومات المدونة باللغتين العربية الفارسية ما يدحض هذا القول ، ويدل على وجود سابق لعلم الفن المعماري في بلدان الشرق الاسلامي وهذا يشهد لأول مرة في التاريخ . ويتم جمع هذه المعلومات في كتاب تحت الطبع الآن في موسكو وقد يصدر في السنة القادمة ، كما ننتظر صدور كتاب فاخر باللغة العربية عن « طشقند » وتعميرها وهو باسم « نهوض طشقند » .

وأخير ، فان العلماء يلقون عناية من الحكومة ومن الحزب الشيوعي حتى يتمكنوا من مواصلة النشاط والعمل .





## مع الموسيقار العالمى مختار أشرفى

— الحائز على الجائزة العالمية « جواهر لال نهرو »  
عن بابه «تمويلة الحب» وجائزة «جمال عبد الناصر»  
العالمية — ١٩٧٣ — عن البالية المصرى « السمود »

عندما يقابل المرء انسانا للمرة الاولى ، يتولد لديه انطباع خاطف  
كومضة البرق ، ويكون لهذا الانطباع اثر مباشر فى شكل العلاقة بينهما بعد  
ذلك .

وهو ما حدث بالضبط — عندما دخلت مبنى كونسرفتوار طشقند ،  
واجتازت عتبة باب مكتب مختار أشرفى ورايته وهو يتقدم فى منتصف  
الغرفة وهو باسط يديه مستقبلا ومرحبا . وحتى قبل أن تلتقى كفى بكفه  
بالتحية ، كان هذا الانطباع قد أحدث فى نفسى أثرا قويا جارفا ، يجذبنى  
الى هذه الشخصية الحلوة بمعنى الكلمة . ففى الحال استحضرت ذاكرتى  
لقاءين كان لهما اثر حاسم فى حياتى ، عندما التقيت بالاستاذين العظميين  
بىرم التونسى والشيخ زكريا أحمد . نفس الصفاء والوضوح والطيبة  
والصدق والسمو الانسانى كلها كانت تتمثل فى شخصيتى بىرم وزكريا .  
وفجأة وجدتني أمام مثيل لهما ، هو الاستاذ مختار أشرفى . ولا اظنى

قادرا على تسجيل كل مشاعري في هذا اللقاء وما أعقبه كما يستحق .  
وعندما احتوتنا المقاعد أمام مائدة الاجتماع ، والتفت الى الأستاذ « مختار » انتظارا لأسئلتى ، كاد الارتباك يستولى على . لولا أن تناولت أقرب سؤال في جدول الموضوعات وهو الخاص برأيه في الانتاج الموسيقى المصرى وبخاصة وأن له تجربة عملية عندما كان في زيارته للقاهرة والى « باليه » خصيصا لمصر حصل به على جائزة جمال عبد الناصر الدولية . وقد استرسل بعد طرح سؤالى في حديث استوعب كل ما كنت قد حضرت من أسئلة .

أولا ، نقول أن الفن العربى هو الفن القديم . فالصلة الثقافية العربية لها الأثر الكبير على بقى الشعوب الأخرى . وفى نفس الوقت فإنه استوعب عدیدا من الثقافات والفنون الأخرى فى آسيا الوسطى وإيران ، كان لها دور فى مدى تأثيره عليها بعد ذلك .

وابتداء من القرن السابع وخلال الفتوحات الكبرى بعد الغزو الاسلامى كان التأثير المتبادل قد بدأ يزداد ، حتى أن العديد من انجازات الثقافة والفن والعلوم فى منطقة آسيا الوسطى عرفت من خلال العرب ، مثل ابن سينا ، لا عن طريق الأوروبيين . فمثل ابن سينا والبيرونى لا يصح ربط - نسبتهما الى بلد محدد لانهما كانا للانسانية جمعاء . وكذلك كان الحال فى الموسيقى .

وعندنا يعتبر شاش مقام بخارى . ولكن أسماء هذه المقامات أصلها عربى ومعناها يأتى من العربى . وتوجد فى مصطلحات - آسيا الوسطى - كثير من المصطلحات اللغوية العربية ، فالتأثير المتبادل قائم بين آسيا الوسطى وبين العرب .

منذ أشهر بعيدة زرت مصر مرتين ، وتجولت مع أصدقائى المصريين . وبمعرفة الصحافة والجهات الرسمية ، وكان لى الشرف أن أكون أول موسيقار يضع باليه مصرى . وقد وجدت هناك تشابها بين الموسيقى فى بلدنا . ولذلك ، عندما يستمع المواطن الأوزبكى الى اللحن العربى ، ومع المامه وإدراكه لمعاني الكلمات ، فإنه يستمتع اليه كأنه أغنيته هو . وماذا نقول عن الموسيقى المصرية المعاصرة ؟

أولا ، بعد انتصار الثورة المصرية سنة ١٩٥٢ أنجز الشعب المصرى الكثير جدا فى مجال الموسيقى .

فعلى مقربة من الأهرام ، وبمبادرة وفكر المرحوم جمال عبد الناصر أنشئت مجموعة عظيمة من المدارس والمعاهد الفنية الموسيقية ، مثل فرقة الكونسرتوات ومدرسة الباليه العليا والمعهد المسرحى ومعهد السينما ومعهد الموسيقى القومية ، ولو أن الأخير أنشئ فى زمن آخر واتحدت كلها فى أكاديمية الفنون وهذا الاهتمام والعناية بالفن الثقافى فى مصر لا يوجد لهما





مثيل في اى بلد عربى آخر . بل نستطيع القول ، ان بعض بلدان العالم الغربى لا يوجد لديها مثل هذه المؤسسات الفنية المصرية . فعندنا مثلا لا يوجد معهد عال للباليه ، بل يوجد عندنا المعاهد المتوسطة فقط . وبالطبع فان هذه المؤسسات والمعاهد انشئت حديثا . فمعهد الباليه لم يمتص عليه اكثر من ١٥ سنة ومع هذا فقد انجز الكثير . فخلال هذه الفترة انجز المعهد العالى للباليه ، دون كيشوت ، وجيزيل ، بخشى سراى ، ودون جوان ، وفرانشيسكو داريمنى ، وغيرها . وقد تخرج من هذا المعهد ( الباليه ) فنانون لهم اسم لامع ، ليس في مصر فقط ، بل وفي الاتحاد السوفييتى كذلك ، امثال عبد المنعم كامل ومناجده صالح وغيرهما ، كما انهم معروفون في طشقند التى سبق ان قدموا بها حفلات وحققوا نجاحا كبيرا ، كما ان من الواجب ان ننظر بعين التقدير والاعتبار الى ما بذلته السيدة عنايات عزمى رئيسة المعهد في دعم التقارب الثقافى بين مصر والاتحاد السوفييتى ، والذي تحققت بتنظيمها للعمل المشترك بين فنانى بلدينا ، وهو الشيء الذى لست به بنفسى .

وليس من قبيل الصدفة ان تحصل على الجائزة الدولية « جواهر لال نهرو » وانى انتهز هذه الفرصة وارجو ان تنقلوا تحياتى وتهانى وتعيناتى لها بالصحة ومزيد التوفيق .

اما كونسر فاتوار القاهرة ، فهى مؤسسة - نسبيا - ناشئة ومع ذلك فان خريجيهما اشتركوا بنجاح في عدة مسابقات دولية في باريس ، وفي موسكو باسم « مسابقة تشايكوفسكى » ولهذا الامر اهمية كبيرة وهناك كثير من المعاهد المشهورة والكبيرة لا تستطيع ارسال خريجيهما الى المسابقات ولهذا يكون هناك اهمية كبيرة لاشتراك المعهد ( الكونسر فاتوار ) بالقاهرة في مثل هذه المسابقات بعد ان برهنت على قدرتها ونجاحها العلمى .

ولعدة شهور ، اشتغلت مع اوركسترا القاهرة الهارمونية ، وقدمت في تلك الفترة عدة حفلات سيمفونية من مؤلفاتى ومن مؤلفات غيرى من

المصريين ، والكلاسيكيين . وبواسطة هذا الاوركسترا حققت وضع موسيقى باليه « دون كيشوت » و « فرانثيسكو داريمنى » و « بخيته » و « الصمود » في سنة ١٩٧١ ، وقد ادخلت تعديلا عليه بعد ٣٠ يناير ١٩٧٤ وعرض في قاعة جمال عبد الناصر بجامعة القاهرة ، وذلك باضافة جزء في نهايته تسجيلا للحادث التاريخي بالعبور المصرى في ٦ اكتوبر ١٩٧٣ .

انا لا اقول هذا تقويما للأوركسترا السيموفونى المصرى ، فقد عملت معه وأعرف امكانياته وقدراته ، وكم كنت سعيدا بهذا العمل نظرا لوجود كفاءات موسيقية مشهورة اتبحت لها الفرص في دورة التدريب على قيادة الاوركسترا .

وانى الآن اذكر قاعة سيد درويش الرائعة ، واود ان اقول انه لا توجد كثير مثلها في بعض عواصم العالم . وقد زرت طهران وزرت هناك مسرح الأوبرا المسمى « روداكى » وهناك قاعة كبرى ، ولكن ليست مثل قاعة سيد درويش ، وقل نفس الشيء على الهند ، بالرغم من أن تعداد ايران خمسون مليون نسمة ، فهي ومثلها باكستان أو بنجلاديش ليس لدى أحداها مسرح أوبرا ، وكذلك أندونيسيا . ومن البلاد العربية لا توجد في سوريا ولا لبنان دار لأوبرا . فأوبرا القاهرة التى بلغت من العمر ١٠٠ سنة هى اول دار أوبرا عربية وقد افتتحت بأوبرا « عابده » التى ألفها فردى خصيصا للمناسبة . وكان المفروض الاحتفال عام ١٩٧١ باليوبيل الذهبى لولا حرق المسرح . وقد أصدر الرئيس « أنور السادات » قراره في اليوم التالى لإعادة بناء مسرح أوبرا جديد ، وانى لتأكد أن الشعب المصرى يستطيع بناء دار جديدة . وكل ما يدعو للأسف أن من بين ما حرق في الحادث المخطوط الاصلى لأوبرا عابده الذى ضاع الى الأبد ويستحيل استعادة كتابته أو الحصول على بديل له .

لهذا ، فانه — ولفترة مؤقتة — لا يوجد في مصر مسرح للأوبرا ، ولو أن الحكومة قد قررت اعطاء بديل في قاعة جامعة القاهرة ، وهو ما يدل على اهتمام الحكومة بالفن .

لقد كان لدى مصر متخصصون في مسرح الاوبرا بالقاهرة درسوا في معاهد في الخارج ، مثل أبو بكر خيرت وعزيز شوان وحسن رشيد الذى درس في ايطاليا ومنذ ثماني سنوات تقريبا ألف انطونيو وكليوباترا ثم توفى ، وقد عزفت مقدمة هذه الاوبرا بمعرفتى وقيادتي ( مختار اشرفى ) وقد احضرت معى هذه المقدمة الافتتاحية في برنامج الفيلها رومونية الاوزبكية وسوف تعزف في اكتوبر ١٩٧٤ مع مؤلفات أخرى لموسيقيين مصريين معاصرين . وهذه الاوبرا مؤلفة تأليفا جيدا ولكنها تحمل لونا من الاسلوب الايطالى . وللأسف حتى اليوم لا توجد امكانية هذه الاوبرا



في مصر ، مع انه يوجد مغنو أوبرا من خريجي معهد القاهرة القادرين على أداء التعبير الصالح والمناسب ، وأذكر من بينهم ، من ذوى الصوت البريتوني « جابر البلتاجي » وكان من الممكن الافتخار به في أى مسرح أوبرا . وهناك السيدة الشراقوية ذات الصوت السوبرانو وغيرهما ، وللأسف لا توجد لديهم فرصة عرض قدراتهم الفنية العظيمة في مسرح الأوبرا . مع وجود مثل هؤلاء المشاهير الفنانين كان من الممكن تحقيق تقدم أكثر في فن مسرح الأوبرا . ومن وجهة نظرى ، أرجو أن تسمح لى بعرض بعض النواقص .

أرى أن من أخطر النواقص عدم وجود توحيد للفرق والإدارات . أن أى مسرح أوبرا في العالم يتكون من أوركسترا ومن كورال ومن مجموعة مغنين أفراد وراقص باليه ومستخدمين . وهذا يكون وحدة واحدة . أما في القاهرة فكل هذه العناصر موجودة ولكنها موزعة ومتفرقة .

أوركسترا الفيلهارموني في وزارة الثقافة لها إدارة خاصة ، ولكن مغنى الأوبرا الفرديين لديهم الكونسرتو فاتوار . وفرقة الباليه لديها المعهد العالى للباليه . وأصحاب الديكور والمستخدمون والملابس والخدمات لديهم المعهد العالى للباليه . وبدون جمعهم في مركز واحد لا يمكن إيجاد الباليه ، وهو رأى الشخصى الذى بنيت على الخبرة الطويلة .

هؤلاء المسؤولون لديهم خبرة وتجارب وتدريب عملى كثير . ولكن بدون اتحادهم لا يمكن الوصول الى أى نجاح في مسرح الأوبرا .

وأنى أقدر بشكل كبير فن الفولكلور ، وفي القاهرة توجد هيئة لذلك ، ومع أن هؤلاء المتخصصين متواضعون فأنهم يقومون بأعمال جبارة حيث يقومون بجمع الفن الشعبى الثمين المنتشر بين أفراد الشعب ، وهذا واحد من أفضال ثورة يوليو ١٩٥٢ . فعندما يضع الشعب يده على حضارته وثقافته يصبح قادرا على تحقيق الانجازات العظيمة ، وهى ظاهرة رائعة . كما أن هناك مجموعة من المؤلفين الموسيقيين ذوى مهارة من مستوى عال . وفي رأى انهم في نشاطهم يقومون بالتوزيع الموسيقى ، ودون أن أقدر على ذكر الاسماء الآن ، ففي السنوات الخمس عشرة الاخيرة تطور الفن الموسيقى الخفيف تطورا ملحوظا .

وهناك الفرق الموسيقية الرائعة ذات الاسلوب المحلى الخاص الذى لا يشبه الاسلوب الاوروبى ، وهذا شئ ثمين حقا لأن هذه الفرق في أساليبها لا تتبع الاساليب القومية التقليدية . وهذه الفرق عادة تدور حول مغن أو مغنية .

( والتفت الاستاذ « اشرفى » ليلقى بدعاية عابرة ، حول أن هذه المعلومات تصلح لأن تكون محاضرة بالقسم الشرقى هناك في طشقند ، ثم تابع بعد ذلك ) .

ولو أن هناك بعض الفرق التى تعزف الالحان الحديثة ولكن بعد مزجها بدوق اللحن القومى الشعبى .

ومن خلال وجودى في مصر ، تأكدت شخصيا من العناية الكبيرة التى تبديها وزارة الثقافة للموسيقى ، وأستطيع القول أنه في أقرب رقت سوف يحتل الفن الموسيقى بالقاهرة مكانا مرموقا في العالم .

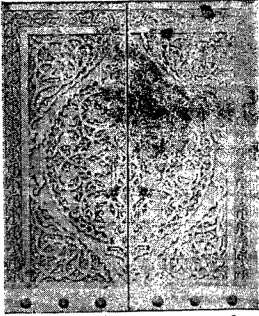
وبعد أن انتهى الاستاذ « مختار اشرفى » من حديثه ، أخذت اتيهيا للانصراف ، حينما دعانى لأن ادون كلمة في مجلد الكونسرت فاتوار ، وما كدت أنتهى من ذلك حتى أخذنى من يدى وهو يقول لنا - مع بوريس وناريما - أنه كان يود لو دعانا لتناول الغداء معه لولا أن زوجته متغيبه وأنه يرجئ الدعوة لفرصة قريبة ، والى ذلك الحين ، فلنتناول « عيش وملح » هنا . وخرجنا الى الشارع حيث يوجد على الجانب المواجه لمبنى الكونسرت فاتوار مطعم وبوفيه من الطراز الحديث وهناك وجدت مائدة لسته أشخاص على جانب من الضالة وقد امتلأت بالاكل والشراب والفواكه . وقال لى الاستاذ « اشرفى » هذا المطعم اسمه « لدة » .

ولاحظت أن معنا على المائدة آخرين ، عرفت بعد ذلك أن من بينهم « احمد عمر ي洛夫 » وكيل الكونسرت فاتوار ، وهو في نفس الوقت عازف على « الشانج » وهى آلة مثل القانون ولكن يتم العزف عليها بالطرق .

والثانى « صعبى زكروف » وهو عميد كلية العازفين ومن أمهر عازفى البيانو .

وعندما بدأت الوليمة ، أمسك كل واحد بكاسه لشرب اول نخب . وأذكر أنه كان « في صحة العلاقات الثقافية بين بلدينا » فتناولت كوبا وملأتها من زجاجة المياه المعدنية وكذلك فعل الاستاذ « اشرفى » . وبذل الجميع محاولات عدة لكى اشرب من أجود خمورهم فاعتذرت لاني حريص على أن تظل العلاقات بينى وبين امعالي علاقات سلمية ، ونظر الاصرارى فانهم وافقوا على مضعف ، وكذلك فعل الاستاذ « اشرفى » نظرا لانه مريض بالقلب ومحظور عليه شراب اى نوع من الخمور مهما كانت خفيفة الاثر . وانتهر مضيقى فرصة توقف الحديث والانشغال في الاكل فروى لى ما حدث في أيام الخلافة في بغداد عندما ضبط أحد السكارى وحبسوه . فانه بعد أن افاق من السكر ، أبدى تعجبه من معاقبته على تناول الخمر بينما القاضى يسمح بالشراب في مجلسه كما يشرب هو أيضا . فجاء الجواب من أحد العقلاء في هذه الجملة : نفذ أوامر القاضى ولا تفعل مثله .

وانه - الاستاذ اشرفى - يأخذ بهذه المقولة ، فالطبيب نهاه عن شراب الخمر رغم أنه يشربها .



باب خشبي بالزخرفة البارزة  
للقيمان « لك. حايكاريوف »

## فى متحف الفنون التشكيلية الشعبية

هو قصر كبير كان يملكه السفير الروسى « بولوتسوف » . ثم وهبه لفرض اقامة متحف للفن الشعبى . وما تكاد تجتاز البوابة الكبيرة المصنوعة من الحديد المشغول ، حتى تجد حديقة بدیعة بالتنسيق فى نهايتها سلامك رخامى لبناء قديم الطراز يعلن عن عراقة معمارية من الاسلوب العربى المفعم بالزخارف والنقوش بمادة الفسيفساء والموزاييك المجل بالالوان والاعمدة الخشبية المشغولة بالزخارف المحفورة ، وايضا تلفت تلتقى عينك بالاشكال الزخرفية البديعة حتى السقف الخشبى . والشيء الملفت للنظر فى هذه الزخارف ان وحداتها تتغير فى تكوينها الواحدة عن الاخرى بالرغم من ان التكوين العام لها يجعلها متوازنة وتكاد ان تتماثل مع بعضها . فحائط الواجهة - حيث نافذة من الحديد المشغول بالرسوم والاشكال - نرى على يمين النافذة وعن شمالها وحدات متساوية فى المساحة ، ولكنها معالجة فى كل منها بطريقة مختلفة غير متكررة مما يكسبها غنى اكثر .

ومن السلامك دخلت الى قاعة واسعة للضيوف الزائرين ، وهى من طراز عربى منتشر فى « فرغانة » ويستخدم فى زخارفها رفوف داخل الحوائط مصنوعة من « الجوانش » وهو نوع من الجبس . وفى هذه القاعة ما يصل الى ٢٠٠٠ وحدة زخرفية مختلفة عن بعضها ، وفيها أيضا محراب جميل النقش والقاعة بابان ، على اسم « دنيا مثال » اى تشبها بالدنيا . باب للميلاد وباب للموت ، او الدخول والخروج .

في الماضي القريب - ووضعوا الاسس والتقاليد الفنية القومية ونماذج من انتاجهم الذي تخصصوا فيه . وما يجدر الاشارة اليه ، هو أنه في القاعة نفسها أربع لوحات لأربع شخصيات من الفنانين الاساتذة في هذا المضمار الفني الشعبي ، رسمها نفس الفنانين لبعضهم البعض . اثنان من هؤلاء الاساتذة متخصصان في تشغيل الجبس ومن رواده الجسد « شيرين مرادوف » و « تاشيولات ارسلان كولوف » وبالنسبة اسم « ارسلان » فمعناه بالعربية « اسد » ، واثنان احدهما حفار لزخرفة الخشب وحفره هو « مطايا لفانوف » والرابع متخصص في تكوين الخشب بالزخارف التي تشبه المنمنمات الدقيقة هو « تاج تاجا تجايف » .

ومررنا بعد ذلك بقاعة السيراميك القديم ، وهو مصدر غنى للدراسات الفنية المختلفة من جوانب متعددة ، فمنها يمكن التعرف على كثير من المعرفة التاريخية ، ومنها تستكشف العلاقات الثقافية مع مختلف الحضارات المعاصرة لها ، كما تعرف عن طريقها النقط المشتركة بين الدوق القومى وسائر الاذواق الفنية للشعوب التي تعاملت معها والتاثير المتبادل بينها ، هذا الى جانب الطرق المهيئة والتقنيك التي استعملت لانتاجها ، ويدخل في هذا الباب الجانب الكيميائي واستخدام المواد الدابغة في حرق الطين . وفي هذه القاعة تعرض انواع من الاطباق البديعة التصميم والتكوين ومن مجرد تتبع الاماكن التي اكتشفت بها والازمنة التي صنعت فيها ، يستطيع المرء معرفة خطوات التطور الذي سارت فيها هذه البلاد مع الزمن .

فالاطباق المبططة التي من منطقة « لاجان » والاخرى العميقة من منطقة « باديا » تعطى للمشاهد مؤشرا واضحا في هذه الناحية . أما اطباق بخارى فان الوانها المتعددة والاكثر اشراقا تشير الى مدى التطور الذي تحقق في هذه المدينة في تلك الفترة من الزمن ، وكذلك العمل الذي يسمى « شخري سابر » - ومعناها المدينة الخضراء - يؤكد كيف وصلت بخارى الى درجة كبيرة من التطور .

أما السيراميك الذي وجد في « سمرقند » فيؤكد انه أقدمها عمرا ومن اشهر المتخصصين في السيراميك الحديث الآن هو الاستاذ « ريموف » ومررت في قاعات عديدة زينت حوائطها بانواع من السجاد البديع في تصميمه والوانه ، ويعتبر هذا النوع من الانتاج الشعبي في الاتحاد السوفييتي من التراث الفني الذي لا يسمع باخراجه من البلاد ، وهو صناعة يدوية . والى جانب هذه السجاجيد الرائعة نوع من الانتاج القومى من النسيج اليدوى والمطرز يدويا وتمتاز به هذه البلاد ، وهى الشيلان ( جمع شال ) بالوان زاهية متعددة الازواق وان كانت كلها تشترك في طابع واحد قومى . وفي قاعة اخرى تعرض داخل فائرنات مجموعة بديعة من الطواقى التي تشتهر بها



تمثال منحوت من الخشب  
قشهر المنطقة باستخدام  
الخشب المنحوت والمزخرف  
في إقامة الأعمدة الطويلة  
في المباني وفي السقوف

أوزبكستان . وهي مربعة تماما وتملؤها الزخارف الملونة وكلها صناعة يدوية ولهذا تكون قيمتها أعلى . وكانت آخر قاعة بالدور الأرضي تحتوى على فائريئات بها تماثيل صغيرة أثرية مصنوعة من الجبس والطين وجد من بينها تمثال « نصر الدين خوجة » الذى اشتهر في بلادنا باسم جحا .

وفي الدور العلوى وجدت قاعة كبيرة للآلات الموسيقية المختلفة واكثرها عددا هو « البزق » الى جانب أنواع من آلة « القانون » وهو شبيه « بالعود » ، وآلات النفخ أهمها « الناي » و « الدفوف » .

والى جانب هذا توجد مجموعة من القفاطين التى كان يلبسها الاغنياء  
والحكام وكلها مشغولة بالقصب والذهب والجواهر المختلفة والسيوف  
الشمينة المرصعة بالجواهر .

وهبطنا بعد انتهاء الجولة ، وكان الجو شديد الحرارة . وفى الحديقة ،  
وتحت شجرة « ام الشعور » كانت عدة مقاعد بسيطة ومريحة فى انتظارنا ،  
وهناك تعرفت بمديرة المتحف الرفيعة « سائلة محمود و فنا عبد  
الرزاقوا » وقد اخذت منها بعض المعلومات عن هذا المتحف .

ففى الذكرى العاشرة لتأسيس جمهورية اوزبكستان ، اى سنة  
١٩٣٧ تم تنظيم واقامة معرض للاعمال الفنية الشعبية ، ثم رضى انشاء  
متحف للفنون التشكيلية ، واعتبار هذه المعروضات نواة للبداية . ومد  
ذلك الوقت اصبح هذا المتحف مخصصا للانتاج الشعبى وحده .

سألتنى السيدة « سائلة » عن الفنون الشعبية المثيلة عندنا وهل اياها  
متحف خاص ؟ وقد بدا عليها الجزع عندما قلت له ان مثل هذا المتحف غير  
موجود عندنا ، ولم يستمر هذا الجزع طويلا ، بعد ان عرفت ان لدينا  
انواعا من الفنون التشكيلية الشعبية موزعة بين متحف الفن الاسلامى  
ومتحف الفن القبطى وبعض المراكز المتخصصة ، وزال جزعها ليحل نوع من  
التعبير عن رغبة علمية اصيلة وقالت ، ارجو ان يجمعها قريبا متحف



الشيخ  
أحمد  
وفى  
استعراض  
رسمه



واحد ، فالشعب الذى أنتج الفن القبطى هو أيضا الذى أنتج الفن الإسلامى وهو الذى سيظل ينتج ، وتجميع هذه الفنون فى موضع واحد يزيد من قيمتها لأنه يعلن عن ثراء شعبكم المتواصل وقدرته على التعبير المبدع عن ذاته . وقد بدا عليها الاهتمام الشديد عندنا وصفت لها بعض ما يضمه المتحف الإسلامى من الإنتاج الفخارى لفوهات أوانى شرب الماء « القلل » وهى عبارة عن دائرة باتساع حلق الإناء « القلة » وبها فتوب تسمح بمرور الماء منها وتحكم فى تدفقه . وفى المتحف مجموعة من هذا السدادات تصل الى المئات ، وكل واحدة منها مزخرفة بشكل مختلف عن غيرها ، وكلها زخارف بديعة التصميم تدل على موهبة زخرفية أصيلة . وقد لاحظت أن الحرارة الشديدة التى كنت أعانى منها منذ قليل قد خفت وأصبح الجو أكثر احتمالا ، ولعل السبب فى هذا هو الشجرة الكبيرة التى تظللنا والمياه التى تنساب حولنا من أعمدة رخامية تصب فى أحواض صغيرة فى قمة عامود وتنساب منها الى أحواض الزهور والورود . وعلى الباب الخارجى ودعنا السيدة « سالة » وهى توصينى بإبلاغ سلامها الى الدين التقت بهم عند زيارتهم للاتحاد السوفييتى وصممت على أن أدون أسمائهم حتى لا أنسى ، وظلت تكرر هذه الأسماء ونحن نأخذ طريقنا مبتعدين :

### رسام شعب أوزبكستان / شنخيز أخروف

من أبرز خبراء الرسم فى أوزبكستان - ولد سنة ١٩١٢ - وهو يعمل فى أوزبكستان منذ ١٩٢٧ - بدأ إنتاجه الفنى باشتراكه فى معارض الفنون فى سمرقند وطشقند ومن خلال عمله فى عدة دور للنشر . تعلم فى موسكو فى الفترة من ٣٥ - ١٩٤٢ بمعهد الفنون بموسكو (معهد سوريكوف) . حصل على الدبلوم ثم واصل دراسته العليا وفى عام ١٩٤٩ حصل على الدكتوراه فى الفنون . حصل على الجائزة الأولى للإتحاد السوفيتى بعد أن قام برسم اللوحات الحائطية بمسرح الأوبرا والباليه بطشقند وهو متخصص فى رسم الشخصيات portrait . وقد قام برسم عديد من اللوحات الحائطية المشهورة المعروفة فى عديد من المدن السوفيتية والتى تستخدم فى تزيين عديد من المباني العامة، الفنادق والمسارح وأثاث المترو بموسكو . رسم لوحات عن حياة الشاعر الشرق المعروف ألبشير نافوى . وهو الآن رئيس قسم الرسم بمعهد طشقند البوليتكنيكي ، ويرأس قسم اللوحات الحائطية بمعهد الفنون المسرحية بطشقند .



الشعار الثابت لجمعية الكاريكاتير الازبيكي « موشتوم »



مواضيع النقد الاجتماعي تحتل مكاناً بارزاً في الكاريكاتير الازبيكي ،  
وفي كثير من الأفكار تعبير فلسفي للحياة . وفي هذا الرسم تعبير عن وضع الأم . .  
حيث يتصارع الأطفال عليها وهم صغار . . . وعندما يكبرون تنعكس الآية

## فى مجلة الكاريكاتير موشتموم

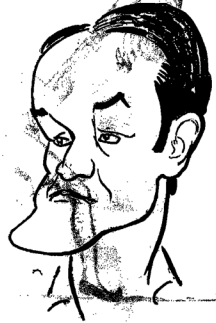


كنت متحمسا لمقابلة زملاء فى مجال الكاريكاتير ، لهذا تعمدت ان نذهب قبل موعدنا بساعة تقريبا . وأمام المبنى الذى يضم وزارة الثقافة توجد عدة محال تجارية صغيرة فأخذنا نتفرج على معروضاتها - كنوع من اضاعة الوقت حتى يحين الموعد - ولكن الداء غلاب ، ففى إحدى المكتبات الشعبية لم أستطع مقاومة الاغراء بشراء مجموعتين للفنانين الشعبيين وتاريخ حياتهم ، وكذلك مجلد بالالوان النافرة عن آثار « خيوا » . وفى الموعد المحدد كنا نصعد الدرج الى الدور العلوى حيث وجدنا اثنين فى انتظارنا أمام أحد الأبواب . وعلى مائدة اجتماع حافلة بالفاكهة وزجاجات المياه المعدنية تعرفت بالفنانين الحاضرين .

« ابراهيم رحيموف » رئيس التحرير ، و « خاليقوف » الرسام الاول و « شاكروف » رئيس قسم الرسم ، و « قونسكار بيلوف » نائب المحرر ، و « عباس محبى الدينوف » رئيس قسم الحكايات النقدية ، و

« قطب خان نصيروا » عضو هيئة التحرير ، و « ظاخيدجان عبيدوف » الشاعر عضو هيئة التحرير .

وكان استقبالهم طيبا « لزميل في الفن » على حد تعبيرهم . ثم بعدها عرفت قصة المجلة وهي كما حكاهما لى الفنانون .  
بدأت تصدر منذ ٥١ سنة - أى قبل اعلان الجمهورية بسنة - ونعتبر



رئيس قسم الرسم ————— م بالمجلة  
ملاح تصيل لعاب ريشة الكاريكاتير

من أهم المجلات في الاتحاد السوفيتي ، كما أنها المجلة الثانية للكاريكاتير بعد « الكر وديل » - وقد حازت « موشتوم » على شهادة الشرف من المجلس الأعلى للجمهورية في السنة الماضية بمناسبة مرور خمسين سنة على إصدارها ، وتوفى أكثر العاملين بالمجلة في نفس المناسبة بلقب « خادم الثقافة » .

كانت تصدر في أول الأمر - ملحقاً للجريدة المحلية « قزل أوزبيكستان » - وقزل يعنى الأحمر - ثم بعد ذلك استقلت بذاتها ، وهي تصدر نصف شهرية وتطبع كل شهر ٦٠٠ ألف نسخة .

ليس في المجلة أكثر من ١٨ موظفاً ، من بينهم ١٢ بارتباط كامل ومباشر ، ومن بينهم من خرج من صفوف العمال والفلاحين والمثقفين بالإضافة إلى أن للمجلة مراسلين في الأرياف .

وقد اشترك في تأسيس « موشتوم » عدد من الكلاسيكيين المشاهير مثل



عن الموقف في قبرص

« حمزة حكيم زاده نيازي » و « عبد الله قادري » و « غازي يونس »  
 وغيرهم . كما ان ابرز الشعراء والكتاب الاوزبكيين يساهمون في تحريرها ،  
 ومنهم غفور غلام - وهو شاعر شعبي معاصر .

وسالت عن اسم المجلة « موشتوم » ، فالمعتاد في اختيار أسماء المجلات الكاريكاتيرية في مختلف انحاء العالم ومنذ ظهورها ، أن كل اسم يحمل معنى معيناً . وكانت الإجابة ، أن هذا الاسم معناه « القبضة » قبضة اليد طبعاً .

وعن ظاهرة استخدام الشعر في مجلات الكاريكاتير ، فالشعر المرح ، والناقد باللغة العامية ( الزجل ) يجد مجالا صالحا له في حيز صحافة الكاريكاتير . وذلك أن الارتباط بين الكاريكاتير والزجل موجود في الهدف المشترك وفي أسلوب التعبير . وهدف الاثنين هو نقد الظواهر الاجتماعية التي تناقض التطور الذي يعمل الجميع من أجله ، والتعبير عن هذا النقد بأساليب السخرية والمزاح اللذين يحرصان على التغيير الموضوعي ويعبئان الرأي العام في طريقه .

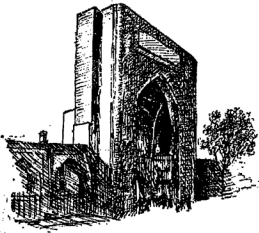
وتناولت في ختام هذا اللقاء موضوع مكتبة الكاريكاتير ، وقد اظهروا اهتماما شديدا عندما ذكرت لهم أن نقابة الصحفيين بالقاهرة قد أخذت قرارا بإنشاء هذه المكتبة بها ، وقد اقترحوا على أن أسعى لإقامة أى شكل ممكن من أشكال التعاون وتبادل الخبرة الفنية بين بلدنا .

وعندما تهيأنا للانصراف ، قدم الى رئيس التحرير هدية تذكارية لهذه الزيارة ، وهى طاقية وطنية مزركشة مع بضع أعداد من مجلتهم موشتوم .

وعندما أصبحنا خارج المبنى ، وقبل أن نبتعد ، كان وراءنا صياح فتوقفنا لئلا نرى فتاة من المجلة تجرى نحونا وهى تقدم صحبة من الزهور الجميلة . ويعبر الهداء الزهور رمزا للتقدير والمودة .



بدون تعليق



## مع فضيلة الشيخ اسماعيل مخدوم

واجهة من الطراز الاسلامى الأوزبكي ، عالية الارتفاع عريضة المساحة تتوسطها بوابة ضخمة ، هناك كان موعدنا مع رجال الدين الاسلامى في المنطقة .

وكان يقف على الباب بضع اشخاص بالملابس الافرنكية وبالملابس التى تميز رجال الدين المسلمين ، واستقبلونا بعد التحية بالترحيب المفعود ثم دخلنا الى قاعة مليئة بدوابيب حفظ الكتب حيث تغطى ثلاثة ارباع القاعة . وهناك التقيت بفضيلة الشيخ « اسماعيل مخدوم ساتيوف » نائب المفتى .

هذا المكان هو الادارة الدينية لمسلمى آسيا الوسطى وكازاخستان وهذه الادارة هى التى تشرف على شئون المسلمين في خمس من جمهوريات الاتحاد السوفييتى وهى :

تركمانيا واوزبيكستان وقيرغيزنا وكازاخستان وطاجستان . منها ثلاث جمهوريات تحتفل هذا العام بعيد تاسيسها الخمسينى .

وتاملت ملامح فضيلته مليا ، فوجدت الشبه العجيب بينه وبين بعض رجال الدين الذين عرفتهم . نفس الهدوء والامتلاء بالراضى الارادى مع تقدير بثقل المسؤولية التى تراها مرتسمة على وجوه كل من يباشرون رعاية وخدمة الناس والسعى في مصالحهم ، وكنت بين حين وآخر أجرى بالقلم على دفتر الرسم الصغير الذى احمله ، بينما يواصل فضيلته الحديث .

قبل الثورة كانت هذه المنطقة كلها - التى تعرف باسم آسيا الوسطى - مستعمرة قيصرية بكامل المعنى ، اذ كان القيصر ومن يستعملهم في حكم البلاد ينظرون الى هذه المنطقة على انها ملك خالص للقيصر بغير شريك . ولم تكن القيصرية تبدى ادنى اهتمام برفع رفاهية هذه الشعوب بغير استثناء .



وكانت أربع من هذه الجمهوريات تتكلم باللهجة التركية ، ولها تاريخ عريق وعتيق في سجل الحضارة الانسانية كما هو معروف .

أما كيف جاء الاسلام هنا ، ففي سنة ٣٤ هجرية ( ٦٥٥ م ) وفي عهد عثمان ، كان اول دخول الاسلام في تركمانيا . ثم أخذت مبادئه تتسمع تدريجيا أيام كان يسميد بن عثمان حاكما على خراسان ( ٥٢ هـ - ٦٧٣ م ) أي بعد ثمانى عشرة سنة ، وبعدها بدأ انتشاره يزداد سرعة منذ عهد قتيبة بن مسلم ( ٦١ هـ - ٧٢١ م ) الى ان وصل حتى حدود الصين .

واتسعت الابتسامة على وجه فضيلة الشيخ عندما تساءلت عن اثر هذه الادارة في الرقعة العريضة الهائلة التى تشمل كل الاتحاد السوفييتى . ولبتت هذه الابتسامة الطيبة بضع لحظات قبل أن يجيب .

أن المسلمين أربع ادارات لشؤونهم موزعة في انحاء الاتحاد السوفييتى ، وهذه الادارة احدها .

وتطرق الحديث - وكان لا بد أن يتطرق - الى العلاقة بين طوائف المسلمين وبين نظام الحكم السوفييتى ، فقال فضيلته .





- ففيلة الشيخ « اسماعيل مخدوم  
سماتوف » نائب المفق

ان دستور النظام السوفييتى منذ وضع حتى الان لم يتغير فى هذه المسألة . وهو يقضى بفصل الدين عن الحكم ، وترك لاصحابه حرية التصرف الكاملة فى شؤنه ويصرفون احوالهم كيف يشاءون - ولهذا فالمسلمون يؤسسون ادارتهم الدينية بالانتخاب ، وتوجد الان للادارات الاربع اجهزة متدبة من بين مندوبى المسلمين . وهذه الادارة تضم عشرة اعضاء منتخبين لمدة خمس سنوات ، ومن بينهم رئيس منتخب هو فضيلة المفتى « ضياء الدين باباخوف » ويعاونه فى ادارة النشاط نائب ومساعد وباقى الاعضاء الذين يتحمل كل واحد منهم مهمة محددة ، فى مساحة الجمهوريات الخمس .

هذا هو المستوى المركزى للادارة .

ويوجد فى آسيا الوسطى نحو مائتى مسجد وجامع كبير ، وكل واحد منها يعتبر مركزا لجمعية دينية فى دائرتها ، يتم انتخاب اعضائها مباشرة

من قبل جماهير المسلمين وبواسطتها تشرف الإدارة الدينية على الحركة الإسلامية .

وتتألف ميزانيات الإدارة الدينية ومراكزها من تبرعات المسلمين ، بنفس الأسلوب الذى جرى عليه قديما بالتعاون بين المسلمين هنا ، والذى مازال معمولاً به حتى الآن حيث يتبرعون من حين لآخر بالاموال لخزينة الإدارة الدينية المركزية أو للمساجد . وإذا احتاج المسلمون الى مواد البناء ، فالحكومة تباع لهم ما يحتاجون منها .

وهذه المراكز يقوم بينها تعاون وثيق وتضامن فى أمور الدين ويتم اختيار الائمة والخطباء لهذه المراكز بطريقة ذاتية فى كل دائرة .

كما ان هذه المراكز تتولى اعداد موظفى مدارسها فى بخارى ، كما ان فى طشقند مدرسة عليا تخرج منها الكثيرون الذين يعملون الآن فى الخدمة كائمة وخطباء فى المساجد .

ويدخل فى اختصاص الإدارة الدينية والمراكز تنظيم الاحتفالات بالمواسم الدينية وشئون الاحوال الشخصية من نكاح وطلاق وميراث وصولات جماعية وكذلك الاعياد والجمعة ، ويسير هذا النشاط على نظام واضح تماما .

أما حرية الدين والعقيدة ، فممنصوص عليها فى القانون الاساسى للحكومة ، الذى يضمن - بكل دقة - المساواة بين جميع المواطنين بصرف النظر عن عقائدهم .

ويتضمن نشاط الإدارة الدينية اصدار نشرات دورية ودروسا دينية بانتظام . وقد طبع القرآن ثلاث مرات فى ١٩٥٧ وفى ١٩٦١ وفى ١٩٧١ ووزعته الإدارة بين المسلمين فى مختلف المراكز الدينية .

والإدارة تصدر مجلة هى « المسلمون فى الشرق السوفيتى » باعتبارها لسان حال المسلمين ، وهى تعكس صورة من واقع حياتهم الراهنة . ويرأس تحريرها الاستاذ « عبد الغنى عبد الله » وهو خريج الجامع الأزهر بالقاهرة . والمجلة تطبع بأربع لغات هى الأوزبكية بالحروف العربية والعربية والانجليزية والفرنسية .

وفى موسم الحج تتولى الإدارة الدينية المعاونة فى الاجراءات الرسمية المطلوبة وكافة التجهيزات حتى يتم السفر .

واستطرد فضيلته الى جوانب أخرى فى نشاط الإدارة الدينية بقوله ان الإدارة تساهم فى الشئون الاجتماعية مثل توطيد أواصر الصداقة مع البلدان الإسلامية وتباشر فى المؤتمرات المختلفة دعم السلام وتوثيق العلاقات الطيبة مع المسلمين وغير المسلمين ، مثل تبادل الزيارات والوسائل والافكار .



— المسلمون في احتفال بالعيد أقيم في الإدارة الدينية

ونتيجة لهذا المنهج توسعت العلاقات بينهم وبين كل بلاد العالم وبخاصة حيث يوجد بها مسلمون وتستقبل المنطقة كل عام وفودا عديدة وتوجه الإدارة الدينية الدعوات وتجب كذلك على ما يصل منها من البلاد الإسلامية . وقد تم إقامة ثلاثة مؤتمرات إسلامية في طشقند .  
وتابع فضيلته الحديث عن الخطوة المقبلة .

الآن نستعد للقيام بالاحتفال بمرور ١٢٠٠ سنة على مولد « البخارى » وقد وجهنا الدعوة الى ما يقرب من خمسين بلدا من البلاد الإسلامية ، كما سيشترك في الاحتفال أكثر من مائتين من علماء الاتحاد السوفيتي .  
أظن في هذا ما يكفى للتأكد من أننا نمارس فعلا حرية العقيدة والنشاط الواسع .

وسالت عن رأيه في المسألة التي تثار بين حين وآخر عن رأى الاسلام في الرسم والنحت ، وكان هذا الموضوع كان محل تفكيره منذ لحظات ،  
لأنه اجاب على الفور :

كان ذلك في ظروف بداية ظهور الاسلام ، خشية من خطر الارتداد الى عبادة الاوثان التي كان العرب لا يزالون يعيشون في جوها بحكم العادة على اقل تقدير . ولكن ، ما دام هذا الخطر قد زال الى الابد فلا داعي للاستمرار .

لقد شاهدت عددا من المتاحف المسيحية والكنائس ورأيت فيها رسوما بديعة عن المسيحيين القدماء ، وشاهدت كيف تقدم هذه الاعمال الفنية الرائعة خدمات عالية للبشرية وللمثل العليا يعجز القلم عن ادائها بنفس التأثير ، وبخاصة بين الذين لا يعرفون القراءة والكتابة فضلا عن



— صلاة « الغائب » ويطلقون عليها اسم « أمهسازة بيرام »  
وفيه تكريم ذكرى الراحلين بأداء صلاة الجمعة في المسجد ويرتبط  
بمناسبات احتفالات الزفاف عادة في مدينة « أنديجان »

الذين لا يعرفون اللغة المدونة . ولعلى اكون معبرا اكثر اذا اشرت الى ما  
تضمنه كتاب الاستاذ على عثمان حول دور الغنون في كتابه « الدين  
الاسلامى والتطور » فقد قرأت فيه احاطة تامة بالموضوع .  
وبينما كنا نغادر الحجرة ، قال فضيلة الشيخ لقد تسلمت اعدادا  
وصلت الى من مجلة « روز اليوسف » وهى التى نشرت بها عدة مقالات  
للشيخ « الفحام » شيخ الاسلام المصرى عند زيارته لطشقند في سبتمبر  
١٩٧١ .

وامام المدخل الكبير اشار البعض الى مبنى يواجهنا حيث توجد  
مكتبة اسلامية هامة وهى ملحقة بجامعة ائرى اقيم سنة ١٥٣٢ بناه امير  
طشقند وقتها « براق خان » ثم تغير اسمه الى « نوروز احمد خان » بعد  
ذلك . كما ان الامير « براق » هذا بنى سنة ١٥٤٢ ضريحا على قبر الامام  
« أبى بكر القفال » وهو عالم كبير من علماء الشافعية توفى ( ٩٥٠ م .  
٣٦٥ هـ ) .

وذهبنا الى هناك .

ورابت — بعد اجتياز البوابة الكبيرة وسط سور مرتفع — ارضا  
واسعة اقيم فيها الجامع الكبير وامامه بناء آخر اصغر يضم « مكتبة

- مدير مكتبة الإدارة الدينية في طشقند « ثورات يوتوموف »  
يفحص مع أحد المسلمين نسخة « المصحف النبائي » المشهور

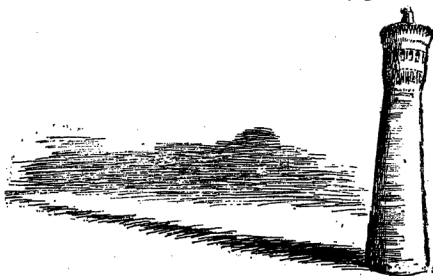


«الجامع» وبعد خطوات داخل هذا المبنى الصغير ، أحسست كأنى انتقل الى الماضى ، فكل شيء يوحى بالقدم ، من سجاد الأرض الى نقوش السقف الخشبي مرورا بما بينهما من دواليب ومقاعد ومناضد . ودخلت قاعة كبيرة تغطي جميع جدرانها بدواليب ورفوف مكتظة بالوف من الجلدات المنسقة والمربّنة على أساس علمى وتضم هذه المكتبة ٢٥٠٠٠ مجلد منها ٢٠٠٠ مجلد مخطوط ومقام فى جانب منها فاترينة خشبية مغطاة بالزجاج تعرض داخلها عشرات من المخطوطات القديمة ، وكل مخطوط منها له تاريخ . ونظرت الى أعلى فوجدت شرفة تدور مع الجدران الاربعة وتعتبر طابقاً

ثانيا للمكتبة يؤدى إليها درج خشبى فى جانب من القاعة ، حيث احتشدت بالدواليب التى تضم آلاف أخرى من الكتب . وفى وسط هذه القاعة وضعت منضدة مبسوطة عليها مجلد كبير ، وهام فى نفس الوقت ، هو مصحف عثمان الذى قامت حوله أزمة شديدة فى عهد القيصرية . وهذا المصحف يرجع تاريخه إلى ألف سنة مضت ، وقد نقله القيصر من هنا قبل مائة عام إلى بطرسبرج ( لينينجراد الآن ) حيث احتفظ به فى مكتبة بطرسبرج الملكية هناك . وثار المسلمون فى آسيا الوسطى مطالبين بهذا المصحف ، وبالطبع لم يكتف القيصر لهذه المطالبة معتمدا على قدرته فى قهر الشعوب التى يسيطر عليها استعماراه . وجاءت الثورة سنة ١٩١٧ وعلى الفور أصدر لينين قراره بإعادة المصحف إلى أهله ، وقد كان .

وشاهدت مطبوعا حديثا ، وعلمت من أمين المكتبة أنه مطبوع فى سنة ١٩٧٠ . وأن طباعة الكتب والمراجع التاريخية النفيسة - عمل مستمر - وهذا الكتاب اسمه « كتاب الأدب المفرد » وهو يجمع الأحاديث النبوية بنظام الأبواب مثل باب بر الام ، و بر الاب ، و بر الوالدين وأن ظلما ، وباب اثم قاطع الرحم ، وباب من كره أن يتمنى موت البنات ، وهو من مؤلفات الامام البخارى . وعندما ابدت اعجابى به ، قدمه الى أمين المكتبة هدية للمناسبة . كما قدم إلى كتيب مطبوعا عن « تاريخ المصحف العثمانى فى طشقند » من تأليف الشيخ أسماعيل مخدوم نائب المفتى .

وبعد ان ودعنا أمين المكتبة انصرفنا ، وكنت اود وانا اخرج أنلقى نظرة على المكان قبل مغادرته فاستدرت وأنا أمشى لأرى أمين المكتبة وقد عاد إلى جلسته الأولى داخل الباب وقد انكفا على كتاب أمامه يطالعهما باستغراق .





## فنى اتحاد نقابات العمال

- « نعيما محمدوفا » -

سكرتيرة اتحاد نقابات العمال الاوزبكية

اذا بحثت عن مركز الثقل بين التنظيمات المختلفة فى اوزبكستان ، فسوف تجد ان هذا الاتحاد هو صاحب النفوذ الاول ، فهو يضم - طبقا لآخر احصاء - ما يقرب من ثلاثة ملايين عامل ، وهو جزء من الاتحاد العام لنقابات العمال السوفيتية .

وليس من شك فى ان وجود صناعة يعنى بالضرورة وجود عمال مدربين ونظام فعال يتيح لهم كل الامكانيات بالارتفاع بمستوى الانتاج ويوفر لهم كافة الضمانات والحوافز .

وفى لقاء مع السيدة « نعيما محمدوفا » سكرتيرة الاتحاد ، امكننى الحصول على صورة تحيط بوضع العمال وبالدور الذى يلعبه الاتحاد فى خطة التنمية .

فهو يضم جميع فروع النقابات بالجمهورية . ويعتبر المؤتمر العام السلطة العليا فى الاتحاد ، وقد عقد آخر مؤتمر منذ اربع سنوات ، وهو يضم مندوبين لفروع النقابات على اساس عدد النقابيين بواقع مندوب واحد عن كل اربعة آلاف نقابى . وفى المؤتمر ينتخب مجلس رئاسة يضم ١٥ عضوا يختار منهم رئيس وثلاثة سكرتيرين منهم سكرتير من العمال غير المتفرغين للعمل النقابى ويباشر عمله الاساسى فى الاتحاد ويعتبر نائبا للرئيس ، والباقيون متفرغون للعمل النقابى . ويضم لمجلس الرئاسة ثلاثة عمال ووزير شئون الخدمات العامة ووزير الشئون الاجتماعية ونائب ادارة تخطيط الدولة .

والاتحاد مثل كل الاتحادات السوفيتية يقوم على أساس التقسيم الى لجان مناطق أو ولايات ، ولجان فرعية . والملايين الثلاثة من العمال منظمون في ثلاثين ألف وحدة نقابية . والاتحاد يعمل بموجب ميثاق موحد لجميع الاتحادات السوفيتية ويتم مراجعته في كل مؤتمر ، كما حدث في آخر مؤتمر ١٩٧٢ عندما ادخلت عليه بعض التغييرات في التنظيم الداخلى مثل مهام المناطق .

وبموجب هذا الميثاق تباشر النقابات - باعتبارها منظمات اجتماعية ودولية - مراقبة تنفيذ جميع الخطط في حياة الجمهورية ، مع مواصلة التعاون التام مع المنظمات الدولية .

ولضمان سير التعاون يوجد بين اعضاء المؤتمر وزراء ورجال دولة ، وهؤلاء عليهم متابعة ومراقبة التنفيذ ، وهذا هو نفس الوضع من أعلى مستوى الى مستوى القاعدة النقابية في المصانع والعمال . كما يعمل رجال النقابة في المؤسسات الحكومية ، مثل مجلس السوفييت الأعلى . ويدخل رؤساء اللجان الفرعية المحلية في مجلس ادارة اتحاد النقابات الاوزبكية .

ورؤساء المنظمات النقابية بالمصانع يدخلون في ادارات هذه المصانع . ان اى مشكلة بالمصنع لا يمكن حلها بغير موافقة ثلاث جهات . ادارة المصنع ، والنقابة ، والحزب الذى يشترك في عملية الانتاج ابتداء من التخطيط الى آخر مراحل التنفيذ في المصانع .

ويشترك رئيس النقابة في وضع الاتفاقات بين الادارة والنقابة . وتباشر النقابات الاشتراك في تنظيم المسابقات الاشتراكية وفي دراسة وتوزيع الخبرات المتطورة . وتساهم النقابة ماديا وادبيا في تشجيع اعضائها بطرق فعالة سواء في تحديد الرواتب أو الحوافز المختلفة . لهذا فان الدور الذى تؤديه النقابات دور كبير في تشجيع واحتضان الابداعات التى يساهم بها العمال في تطوير عملهم .

هذا بالنسبة لمساهمة النقابات في اعمال الدولة والانتاج . والمهمة الثانية للنقابة ، هى رعاية العمل ووقاية العمال ، ولهذا يوجد مفتشون فنيون يتولون مهام حكومية ولكن يعملون حسب خطة النقابة ، ابتداء من مشاريع المؤسسات حتى الانتهاء من الانتاج ، وفي سلطتهم اغلاق اى مؤسسة انتاجية - عندما يكون هناك مبرر مثل وجود خلاف على قواعد العمل وكذلك تقرير عقاب مادى على اى مؤسسة ، كما يدخل في سلطتهم تقديم قرار الى السلطة العليا بعدم اقتناعهم بكفاءة رئيس اى مؤسسة انتاجية .

والمهمة الثالثة ، هى حماية صحة وراحة العمال وعائلاتهم . ولهذا الفرض توجد لجميع المؤسسات والمصانع اماكن عديدة مخصصة للاستراحة كما تقام معسكرات للاطفال ، وهى تدخل ضمن بنود ميزانية الحكومة للتأمين الاجتماعى الذى وصل الى ٣٠٠ مليون روبل سنويا



للجمهورية حسب آخر مستوى . والعامل لا يدفع شيئاً لصندوق التأمينات الاجتماعية ، ومن هذا الاعتماد يصرف على تسديد نفقات العلاج كما ينفق على النساء في حالات الحمل وتكاليف الراحة الجزئية والكاملة وتكاليف الانتقال للراحة كذلك الاطفال في معسكرات الرواد والاكل المناسب الذى يقرر للمريض والتكاليف اللازمة في حالات الولادة ولدفن الموتى .

والمهمة الرابعة ، هى تربية النقبائين ، أخذنا بقول « لينين » - أن النقابة هى مدرسة الشيوعيين - ولهذا الغرض توجد مؤسسات متعددة مثل دور الثقافة والنوادي والمراكز والزوايا وأماكن التعبئة الثقافية كالمكتبات والمراكز السينمائية ، وفي المكتبات تلقى محاضرات وتعرض افلام وتؤلف الفرق الفنية للهواة ، وهى الان تحصل الى عشرة الاف فرقة تضم ٢٠٠ ألف نقابى . هذا الى جانب الاهتمام بالرياضة وقد وصل أعضاء جمعياتها الى ١٠٠ ألف رياضى .

والمهمة الخامسة ، هى متابعة الحياة اليومية لعائلات العمال واحتياجاتها المعيشية من مساكن ومطاعم عامة . الى جانب هذه المهام ، توجد مهام أخرى ، كما فى العلاقات الخارجية حيث تتولى ايفاد الوفود والبعثات السياحية واستقبال مثيلاتها من الخارج .

وتوجد ميزانية خاصة نقابية تبلغ ٣٤ مليون روبل تأتى من اشتراكات الاعضاء بمعدل ٨ ٪ من مرتب كل عامل نقابى ، وتوزع على نفقات الادارة ، ونفقات النشاط الثقافى والرياضى والبعثات والوفود - من والى - الجمهورية ، ولا يدخل فى ذلك التأمينات على العمل .

ويباشر الحزب الشيوعى الاشراف القيادى للاتحاد . وقد اشترك الاتحاد فى المؤتمر الدولى لحماية النساء ببراغ ١٩٧٢ ، وفى طشقند ١٩٧٢ عقد مؤتمر عالمى اشتركت فيه ثمانى دول وفى ١٩٤٣ اشترك فى مؤتمر النقابات الدولية فى « فارنا » وفى سبتمبر من هذا العام ( ١٩٧٤ ) سيشترك الاتحاد فى الدورة الدولية لتنظيم العمل الدولى ( MOT ) ، وكذلك فى المؤتمر الدولى الذى سوف يعقد باليابان سيوفد الاتحاد ممثلاً له من بين رؤساء النقابات المحلية .

ما اثر كل هذا على الصناعة فى اوزبكستان ؟ فلنتذكر كيف كان حال الصناعة قبل الثورة ، لكى نرى صورة صحيحة للجهود التى بذلت فى اقامة الصناعة الحديثة ، ولا بأس من استعادة ذكرها الآن .

كان نصيب الصناعات اليدوية والزراعية من مجمل الانتاج الاجتماعى ٩ ٪ ولم تكن توجد اى صناعة كيميائية ولا نسجية ولا تعدينية ولا بناء آلات ولا صناعة الطاقة . أما نصيب الصناعة الثقيلة فكان ٢ ٪ من الانتاج

الصناعى . وكانت نسبة العمال الصناعيين تمثل ١ ٪ من مجموع الشغيلة .

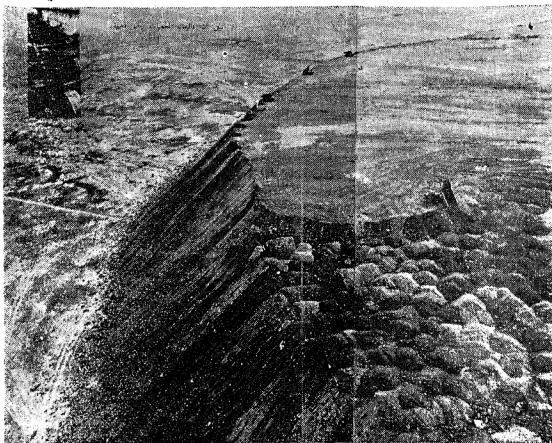
وقد اعتمد فى التخطيط الاولى أن يوضع فى الاعتبار القطن كأساس من خصائص الانتاج الأوزبكي . واتجه الاهتمام الى وضع استراتيجية عامة تقوم على :

اقامة منشآت للطاقة ، ومؤسسات للمكائن والآلات الزراعية ، والأسمدة الكيماوية ، ثم تكتيك وإجهزة الرى ، ثم معامل النسيج والمواد الغذائية .. وغيرها .

الا أن كل هذا المخطط يحتاج - لبدء التنفيذ - ايجاد المصانع ، واعداد الكوادر الصناعيين المدربين . ولم يكن فى أوزبكستان منها شئ على الإطلاق . وقد حلت مسألة المصانع بإجراءات فورية ، فعند صيف ١٩٢٠ وصلت الى أوزبكستان الأجهزة والآلات من الاتحاد الروسى لتجديد الأرضة الأساسية لمؤسسات غزل ولف الحرير بمنطقتى « مرغانه » و « مايميلان » ، وفى ١٩٢٢ نقلت من المناطق المركزية معامل النسيج والورق والاحذية والصابون والسليلوز ، ومن مدينة « ريثوتوفو » بمقاطعة موسكو ، نقلت فابريكة الغزل والنسيج التى سميت بعد ذلك « كراسنى فوسترىك » ، كما نقل أيضا معمل النسيج فى « زارايسك » الذى كان أكبر مؤسسة فى مقاطعة ريازان .

الا أن مشكلة اعداد الكوادر الصناعيين ظلت قائمة . فليس من الممكن نقل العمال من الجمهوريات الأخرى فى الاتحاد السوفيتى للعمل فى أوزبكستان بينما مصانعهم فى حاجة اليهم ، ذلك لان الظروف السيئة للغاية التى مرت بها الصناعة فى الاتحاد السوفيتى بعد أن خربت حروب التدخل معظم المصانع طيلة ثلاث سنوات قاسية . ويزيد من صعوبة المشكلة انتشار الأمية التى جعلت عملية اعداد العمال وتدريبهم مضاعفة الصعوبة . ويضاف الى هذا وضع المرأة التى كان من الضرورى العمل على تحريرها من قيود العبودية الماضية ومهانتها ، ثم جذبها الى العمل الاجتماعى الانتاجى . لهذا تكلفت حملة محو الأمية ميزانيات وأموالاً كبيرة وصلت الى حد تخصيص خمس ميزانية الجمهورية لهذا الغرض طيلة سنوات التصنيع . كما نظم من أجل تحرير المرأة نضال عنيد وصبور ضد التقاليد البالية والمعوقه وعلى مدار سنين طويلة حتى تم تدريجيا كسب المرأة فى صف العمل الصناعى .

وقد تم اعداد الكوادر الصناعية بعدة طرق ، منها التعليم والاعداد الفردى ، ومنها الاعداد عن طريق الحلقات ، وكذلك التعليم فى مدارس العامل والمصانع ، وأيضا اجراء الدورات التدريبية المختلفة ، والتحضير فى مدارس المهن الجماهيرية ، وغيرها من الاشكال المناسبة لكل حالة . ومن خلال الدورات التدريبية فى المراكز الصناعية تم التوصل الى



تحتل صحراء « قزل قوم » - ومعناها « الرمال الحمراء » - مساحة واسعة من أوزبكستان . وقد تبين أن هذه الرمال الحمراء ليست إلا رمالاً ذهبية . وقد ثبت أن الذهب يمتزج بمعادن أخرى ، وتوصل الخبراء إلى استخلاص الذهب بوسائل حديثة . وفي هذه الصورة يرتفع على أرض هذه الصحراء جبل صناعي للغامات المحتوية على الذهب وتبدو السيارات الضخمة تصب محتوياتها المنيعة .

رفع مستوى كفاءة العمال الصناعيين وكانت النتائج طيبة . وقد ساهم في تحقيق هذه النتائج الكوادر العمالية الروسية مما اكتسب عمال أوزبكستان خبرة إضافية في العمل التنظيمي إلى جانب ارتفاع مستوى الانتاج التكنيكي .

ويكفي القاء نظرة على الأرقام لنرى الدليل المقتنع .  
من سنة ١٩٢٦ - وحتى ١٩٣٩ ، زاد عدد العمال بالاقتصاد الوطني أربع مرات ، وزادت الصناعة ١.١٣ مرة وزاد عدد المهندسين والعاملين بالاقتصاد الوطني سبع مرات ، وارتفعت نسبة المشتغلين بالعمل الفكري من ٣٥ ٪ إلى ١٩٨١ ٪ .

وقبل الخطة الخمسية الاولى ( ١٩٢٨ - ١٩٣٢ ) كان عدد المهندسين والفنيين ٥٧٤ ، وفي نهايتها كان عدد المهندسين والفنيين ٢٤٤٣ ، باضافة ١٩٢ مؤسسة صناعية جديدة ، وفي نهاية الخطة الخمسية الثانية ( ١٩٣٢ - ١٩٣٨ ) وصل عدد المؤسسات الجديدة المضافة ١٨٩ مؤسسة ، ووصل نصيب القطاع الاشتراكي ٩٩٥ ٪ من الانتاج الصناعى .

وفي الخطة الثالثة ( ١٩٣٩ - ١٩٤١ ) وهى التى اختصرت بسبب قيام الحرب العالمية الثانية ، اضيفت ٣٤ مؤسسة صناعية جديدة فقط . اما فى ناحية اعداد العمال وتدريبهم فنجد انه فى سنة .

١٩٣٩ كان من بين كل ١٠٠٠ شخص عامل بالاقتصاد الوطنى ٦١ من ذوى التعليم العالى والمتوسط المهنى .

١٩٦٢ تعلم ١٠٠٠ عامل ومستخدم مهنا واختصاصات جديدة .

١٩٧٣ تخرج ٨٠٠٠ اخصائى ( مهندس صناعى وبناء ونقل ومواصلات ) .

١٩٧٣ تعلم ٥٠٠ ألف عن طريق التعليم الفردى والحلقات والدورات التدريبية .

١٩٧٣ تم اعداد ٦٠ ألفا من العمال والشبان الكفاء .

وقد ازدادت ودعمت الامكانيات المالية لأوزبكستان تبعا لمقاييس وعمق التحولات الاجتماعية بصورة كبيرة ، فقد كانت حصة المؤسسات فى الدخل القومى سنة ١٩٢٥ ٩٤ ٪ زادت فى ١٩٣٧ الى ٩٩٢ ٪ وهى تساوى ٣٢٢ مليون روبل سنة ١٩٢٥ ارتفعت الى ٢٠٤٥٩ روبل سنة ١٩٣٧ اما الانتاج الصناعى فقد زاد ٢٢٨ مرة منذ خمسين سنة .

وكان من اثر مضاعفة منسوب التطور الاجتماعى ان انشئت مدن حديثة جديدة لم تكن من قبل مثل « الغرين » و « تشيرتشيك » و « المالك » و « بيك آباد » و « نوائى » و « زارافشاي » و « غزلى » و « تاخيياناس » و « كونفراد » وغيرها . وكانت النتيجة ان تحولت أوزبكستان من جمهورية التخلف الى جمهورية الطاقة وصناعة بناء الآلات متعددة الفروع ، ونمت فيها صناعات التعدين والذهب والهندسة الكهربائية وبناء الطائرات والصناعات الالكترونية بالاضافة الى صناعة بناء قوية . ان اكثر من ١٠٠ فرع انتاجى صناعى يضم ١٣٠٠ مؤسسة كبيرة هى الرصيد الفعلى الموجود الآن هناك وقد تضاعف انتاجها ١٦٠ مرة .

ويحتل القطن المكانة الاولى زراعة وحلجا . وتحتل المكانة الثالثة الانسجة الحريرية ( الحرير الطبيعى ) وفى المكانة الرابعة تربية صناعة الاقمشة القطنية والاسمدة المعدنية والطاقة الكهربائية والاسمنت بالنسبة للانتاج الصناعى فى الاتحاد السوفيتى . وهذا الانتاج الصناعى يصدر الى أكثر من ٧٠ دولة ويتزايد الطلب على القطن والحفارات والجرارات ومحطات



الضخ والجلاخات ومنتجات الراديو والكهرباء والمكائن الزراعية والادوات الصلبة القاطعة والادوية والعقاقير .. وغيرها .

ما اثر كل هذا على مستوى المعيشة ؟

كان دخل الاسرة في سنة ١٩٢١ يتكون من اجور العمال ٢٨٦ ٪ من بقايا مدخرات وبيع اشياء ٤٨٤ ٪ ومن واردات اخرى مختلفة ٢٣ ٪ . اما الان فان اجرة عمل الاسرة تشكل ٨٠ ٪ من دخلها و ٢٠ ٪ ارسدة الاستهلاك الاجتماعية وغيرها .

ان متوسط اجر العامل سنة ١٩٧٢ وصل الى ١٢٠٠٦ روبلا شهريا ( الروبل يساوي خمسين قرشا مصريا تقريبا ) وقد ارتفع في عام ١٩٧٣ الى ١٢٧ روبلا شهريا .

كما زادت المنح والاعفاءات من رصيد الاستهلاك الاجتماعى - في ١٩٧٣ بنسبة ٧ ٪ عن السنة السابقة ، منها الحصول على مجانية التعليم بكل مراحل ، ورواتب التقاعد والاعانات والمساعدات الطبية ، واعانات الحمل والوضع التى تساوى اجور العمل بدون التقيد بمدة الخدمة . وفي ١٩٧٣ زادت مخصصات التغذية في المدارس المهنية والتكنية عن سنة ١٩٧٢ من ٢١١ روبلا الى ٢١٨ روبلا للفرد .

وقد زادت في السنوات الاخيرة دخول العمال الحقيقية بنسبة ٣ ٪ .



### يوسف خان

مثل معروف في المسرح الشعبى الاوزبكي واسمه يوسف خان شكر جان . ولد عام ١٨٦٨ في مدينة مارجيلان . ومنذ شبابه كان يحب الفن وكان يعيش في وادى فراغانة في هذه الايام مثل كبير وخرج للمسرحيات الشعبية يسمى منهدى محضوم . وكان في البداية راقصا ثم موسيقارا ثم فكاهايا . وفي ايام الحرب الاهلية كان يشتغل في فرقة الدعاية المسرحية ، وعرضت هذه الفرقة مسرحيات على الشعب حول قضايا الثورة الملحة . وفي عام ١٩٢٦ ساعد في تكوين فرقة للفن من مجموعة شعوب منطقة آسيا الوسطى . وهناك أسطوانات مسجلة بصوته ويستخدمها طلاب الفن لدراسة الفن الشعبى الاوزبكي . وقد توفى عام ١٩٥٩ في مارجيلان .



### المغني الأوزبكستاني / خوجه عبد العزيز

ولد في سمرقند في ١٨٥٥ وكان يمارس الغناء منذ طفولته - وقد اعتنى به منذ خطواته الأولى مجموعة من الممثلين الذين اشتهروا بحفظ الأغاني وروايتها جيل بعد جيل. وعندما بلغ العشرين من عمره أصبح مغنيا وموسيقارا له شهرته في سمرقند. كان متخصصا في انواع معينة من الغناء. وفي نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين سافر إلى الخارج وحضر إلى مصر وسافر إلى الهند وإيران وأفغانستان. وبعد تجواله في هذه البلدان كتب عددا من الأغاني مثل « الجزائر » مستفيدا من الأغاني الشعبية للبلدان التي زارها.



### رسام الشعب الأوزبكستاني / عبد الحق عبد اللايف :

ولد بمدينة تركستان ١٩١٨ - تعلم في إحدى مدارس العمال بطشقند حيث اكتشف أساتذته استعداداته الفنية - منذ عام ٣١ بدأ دراسته بمعهد الفنون بسمرقند وإن كانت شهرته قد بدأت في الذبوع منذ عام ٣٤ . وفي سنة ٤٦ رسم لوحة للممثل غيدو ياتوف لعبت دورها في اكتمال شهرته على نطاق البلاد ككل . قام برسم عديد من اللوحات للممثلين والمخرجين ومشاهير العمال وزراع القطن والكتاب . عرضت عديد من لوحاته خارج البلاد ويحتفظ ببعضها في عدد من المتاحف السوفيتية وهو مولع برسم اللوحات المستمدة من موضوع حياة الشاعر الشير فافولي وهو متخصص في رسم الشخصيات





عبد القطن  
عبد الرفيق  
عضو مجلس الادارة لوزارة الزراعة

## مع الرفيق عبد اللاف عبد النبي

عضو مجلس الادارة لوزارة الزراعة

كان هذا اللقاء بحضور أربعة من المسؤولين بالوزارة ، هم :  
« عبد الوفيق كريموف كريموفيتش » مدير الادارة للشئون الخارجية .  
« واليخان صديقوف صديقوفيتش » رئيس ادارة التخطيط  
والاقتصاد بالوزارة .  
« ايسايف رحيم سعيدوفيتش » رئيس ادارة زراعة القطن والمحاصيل  
الاقتصادية .

« باجاسيان سليمان يوسوبوفيتش » رئيس قسم ادارة الكولخوزات .  
القطن هو عماد الانتاج الزراعى من قبل الثورة ، حيث كان يستخدم  
في تزويد الصناعات القيصرية الخفيفة بالمواد الخام . وكان ثلثا الاراضى  
الصالحة للزراعة في يد الاقطاعيين والبيكوات اغنياء الريف ، وفي نفس الوقت  
كان ييدهم أيضا ثلثا مصادر المياه . والى جانب هذه القلة . كان يعيش  
مليون ومائتا ألف عائلة من المزارعين لا يملكون من الارض شبرا واحدا .  
فقط يعملون فيها . وكانت وسائل العمل بدائية للغاية ، فهى لا تزيد في  
أغلب الاحيان عن الفأس والمحراث الخشبي العتيق ، ولم يكن انتاج القطن  
يتجاوز ما بين ٤٠٠ ألف و ٥٠٠ ألف طن بأى حال ، فالهكتار الواحد من  
الارض لم يكن ينتج أكثر من ٩٠٠ كيلو فقط من القطن ، أو ما يعادل طنا  
واحدا . هذه هى حال الزراعة فيما قبل الثورة ، ويضاف الى ذلك أن  
الحرب الامبريالية الاولى التى اشتعلت سنة ١٩١٤ ، وما تلاها من حرب  
اهلية ، كانت لها اثار واسعة في استمرار الوضع المتأخر لبضع سنوات  
بعد ذلك .

وبقيام الثورة وضع أمام السلطة السوفيتية - كمهمة عاجلة - انشاء قويز للزراعة الحديثة وبخاصة في مجال القطن بمنطقة « تركستان » باعتبار ان هذا المحصول مهم ومطلوب عاجل ، كالهواء للانسان ، لتزويد صناعات الغزل والنسيج وغيرها من الصناعات الاستهلاكية الخفيفة . وفي ١٧ مارس ١٩١٨ نشر القرار الذي أصدره « لينين » باعتماد خمسين مليون روبل لاعادة انتشاء وتطوير شبكات الري هناك ، وبخاصة في الحقول « الجائعة » وقدمت تسهيلات عديدة للفلاحين المشتغلين بزراعة القطن ، من قروض ويذور وايضا من الآلات الزراعية المتاحة .

وفي ١٩٢٣ أمكن الارتفاع بمستوى الزراعة فبلغ الانتاج سبعة اضعاف ما كان عليه في عام ١٩١٣ ، وفي ١٩٢٦ زاد ٢٢ ألف طن عن انتاج ١٩٢٣ ، وفي ١٩٣٠ وصلت مساحة الارض الزراعية مليون هكتار - وهي مرحلة تاسيس بها وهذا يعني ان مساحة الارض المزروعة اتسعت الى ضعف حجمها قبل الحرب .

من اين جاء هذا التطور السريع في زراعة القطن ؟

كان التوسع في انشاء المزارع الجماعية « الكولخوزات » هو العامل الرئيسي لسرعة النمو هذه . فالعلاقات الزراعية الصغيرة كان تجميعها في هذه المزارع الجماعية المنظمة يكسبها قوة انتاجية اكبر من حالتها وهي متفرقة مبعدة ، وحتى سنة ١٩٣١ كان قد تم توحيد ٩٠ ٪ من هؤلاء المزارعين في كولخوزات . وبهذا أمكن توفير الآلات الزراعية المتطورة من المحارث الميكانيكية وآلات الجر والبذر .

وفي ١٩٣٢ وضعت المهمة لاستقلال السياسة القطنية والوصول الى الاكتفاء الذاتي وعدم استيراد القطن من الخارج ، وذلك بوصول الانتاج الى ٨٠٠ ألف طن سنويا .

واتخذت عملية تطوير زراعة القطن مسارها بعد ذلك ، ففي ١٩٣٦ وصل الانتاج الى مليون ونصف مليون طن سنويا ، وفي ١٩٥٠ وصل الى مليوني طن بمعدل طنين و ١٠٠ كيلو في الهكتار الواحد ، وفي ١٩٥٨ ارتفع الى ثلاثة ملايين طن سنويا . وفي ١٩٦٥ لأول مرة في تاريخ زراعة القطن نفذ البرنامج مرتبطا بشهر اكتوبر ، ثم تحول بعد ذلك الى شهر مارس لعدم توافر آلات الحصد فزاد الانتاج عن معدله ( ٣ ملايين طن ) الى ثلاثة ملايين و ٦٠٠ ألف طن في السنة . وفي ١٩٦٦ وصل الانتاج الى اربعة ملايين طن ، بمعدل طنين ونصف الطن من الهكتار الواحد ، وهو ما يزيد عن انتاج ١٩١٣ بطن واحد سنويا بالنسبة للهكتار . وسنة ١٩٧٢ كانت سنة وفيرة للمحصول ، فالارض كانت مساحتها المزروعة مليوناً و ٦٨١ ألف هكتار ، وارتفع انتاج الهكتار الواحد الى طنين و ٨٠٠ كيلو ، وكان اجمالي المحصول اربعة ملايين و ٦١١ طناً . ثم جاءت سنة ١٩٧٣ حيث وصل الانتاج الى اعلى من ذلك ، حيث زاد الانتاج عن البرنامج المخطط بما يقرب من ألف طن .

وتعتبر أوزبكستان المصدر الأول لتوريد القطن بالاتحاد السوفييتي ،  
فقد وصل الانتاج السوفييتي كله الى ٧٦٦٢ مليون طن كان نصيب  
أوزبكستان منها ٤٩٠٠ مليون طن وهو ما يعادل ٦٥ ٪ من الانتاج  
الاجمالي . وبهذا اجتل الاتحاد السوفييتي مركز الصدارة في انتاج القطن  
عالميا .

وليس في الامر اسرار على الاطلاق .



قشر الباتين الأوزبكية بأجود أنواع الفاكهة  
كانتلع والشمس والنب حيث تلقى الأرض  
مناعة بالنسة لمخاضة جودتها باستمرار

ذلك ان النظام الاشتراكي للاقتصاد الزراعى اوجد الكولخوزات والتي  
وصلت الى حوالى ١٠٠ كولخوز وأكثر من ٤٥٠ سوفخوز ( مزارع  
حكومية ) بالإضافة الى استخدام الآلات في الزراعة بنسبة كاملة ( ١٠٠ ٪ )  
مما جعل ممكنا حصد ٥٥ ٪ من مجموع القطن ( ٤ ملايين و ٩٠٠ ألف طن )  
بماكينات الحصد وهو يساوى مليونين و ٦٠٠ ألف طن منها . وهذا يفسر  
سر التطور السريع لزراعة القطن .

لقد اخرجت أول ماكينة لحصد القطن سنة ١٩٤٩ حيث بدأ العمل  
باستخدام ٢٧٦ ماكينة من طراز M 48 M x ٢ أمكنها جمع المحصول  
من ٥٧٠٠ هكتار فقط .

ولكن الان توجد في اوزبكستان مناطق حصد فيها القطن بالماكينات بنسبة تتراوح بين ٦٠ ٪ الى ٧٠ ٪ بالنسبة للانتاج العام للجمهورية ، وكذلك في اكثر من ١٠٠ كولخوز وسوفخوز بنسبة ( ٨٠ ٪ الى ٩٠ ٪ ) وفي اوزبكستان تمكن بعض السائقين المهرة من حصد اكثر من ١٠٠٠ طن ( للسائق الواحد ) في الموسم الواحد . هذا علاوة على الدور الذي اذته بنجاح ماكينات الحصاد الحديثة المسماة ( اوزبيكس٢٥٠ ) ذات الصفوف الاربعة . هؤلاء السائقون المهرة يوجد منهم اكثر من ٢٠٠ سائق انتجوا ما بين ٢٥٠ الى ١٠٠٠ طن ، في الموسم الواحد ، أى أن سائقا واحدا بماكينة ينتج ما يعادل انتاج ١٠٠ جامع يدوى .

والعامل الثانى في سرعة التطور الزراعى هو استخدام الاسمدة الكيماوية ، حيث تنتج مصانع الجمهورية الاسمدة الكافية لحاجات الزراعة - الازوتية والفوسفورية - ومن تقارير معاهد الابحاث العلمية يصرف للهكتار الواحد ٣ الطن ٢٥ كيلو ازوت ومن ١٥٠ - ١٦٠ كيلو أسمدة فوسفورية . وهذا يبرهن بالعمل والفعل على أن استخدام كيلو واحد من هذه الاسمدة يعطى ١٠ كيلو قطن زيادة .

والعامل الثالث هو دور شبكات الري في استصلاح اراض جديدة وربها وبخاصة في المناطق الجائنة والحقول في « سورخان شيرابات » وفي بداية سواحل نهر « سيون » وفي وادى « فرغانة » وفي حقول « يازوان » ، كما ان هناك مهمة جديدة لاستصلاح الاراضى في « قارش » الشبه صحراوية التى يزرع القطن فيها الآن . وتوجد الآن خطة لا نشاء كولخوزات جديدة خلال الخطة الخمسية الحالية التى ترمى الى استصلاح مليون هكتار في المستقبل القريب .

بالاضافة الى كل هذا ، توجد شبكات رى للحفاظ على المياه الزائدة وتخزينها للسنة القادمة أو عند الاحتياج .  
ان التخطيط الزراعى في اوزبكستان يتمثل دائما فيما قاله « لينين » :

( لكى نتمكن من أن نحصل من الزراعة على الحد الاقصى ، علينا ان نؤسس ونعتمد على الاساليب العلمية المعاصرة وعلى قوة المهندسين الزراعيين والاعتماد على الادارة العلمية . )

وهذا متوفر الآن في وزارة الزراعة ، حيث يعمل من ٣٠٠ متخصص يقدمون مساعداتهم الكبيرة لكافة المنظمات المحلية والكولخوزات والسوفخوزات وصولا الى محاصيل مرتفعة من القطن وسائر المحاصيل وزيادة الثروة والانتاج الحيوانى والمواشى .

وغير زراعة القطن ، تنتج اوزبكستان ٥٣ ٪ من « حرير دودة القز » الى جانب ٢٥ ٪ من الكتان و ٣٥ ٪ من الافنام الصغيرة المعروفة باسم « الكراكول » ،

الى جانب قوة كبيرة من العلميين مع ١٠ معاهد أبحاث علمية بها ١٠٨٩ متخصصا علميا ، من بينهم ١٨ دكتور علوم و ٤٣١ مرشحا للعلوم ( بين ماجستير ودكتوراه ) .

وللحصول على فرصة الترشيح للعلوم الزراعية يلزم اجتياز مرحلة دراسية في دورات خاصة Pose graduate حيث يدرس أكثر من ٣٠٠ طالب يعدون رسالات الترشيح .

وتوجد ٤ معاهد عليا خاصة بالزراعة لم يكن هناك قبل الثورة وجود لاي منها . ويدرس بها ٢٢ ألف طالب ويعمل بها ١٢٣٠ مدرسا منهم ٢٣ دكتور علوم و ٤٤٩ مرشحا للعلوم . ويوجد للوزارة ٣٠ معهدا زراعيًا متوسطا ومتخصصا ، وهي تخرج المهندسين والميكانيكيين في تربية المواشي وفي الاقتصاد وغيرهما وهذه المعاهد من بين عشرين معهدا متوسطا متخصصا .

هذه المعاهد العليا والمتوسطة تقدم سنويا ١٠ آلاف متخصص زراعي ، منهم ٣٠٠٠ متخرج من معاهد عليا والباقي من معاهد متوسطة . وأغلبهم يعملون بمجرد تخرجهم في المزارع الجماعية ، ويوجد منهم الآن أكثر من ٦٠ ألف زراعي بجميع فروع الزراعة من الإدارة إلى العمل بالأرض ، ومن بينهم نسبة — في العمل المباشر . ولم يكن في البلاد قبل الثورة منهم الا ثلاثة يحملون دبلومات .

وعندما سألت عن نظام المزارع الجماعية والفرق بين الكولخوز والسوفخوز قيل لي :

الكولخوز ، هو المزرعة الجماعية الاختيارية ، حيث يشترك العضو فيها بما يقدر ولو كان بحصان . وله ميثاق خاص يتم التصرف بمقتضاه في حدود الأرض وله مجلس عام حيث تدبر الكولخوز مجموعة من هذا المجلس ، وهذا المجلس يختار الرئيس في نفس الوقت . وجميع وسائل العمل ملك جماعي للكولخوز وليس للحكومة .

وإدارة الكولخوز تفتح لها اعتماد حساب في البنك الحكومي لتمويل العمليات المتبادلة مع غيرها من المنظمات . وفي نفس المجلس تختار لجنة لمراقبة أعمال الإدارة وكذلك موظفين لفروع العمل . وتقرر الإدارة اختيار مسئولين عن فرق التنفيذ بعد موافقة المجلس .

ولكل عضو من الفلاحين بالكولخوز الحق في زراعة مساحة ١٥ ٪ من الهكتار بما يشاء لحسابه الخاص إلى جانب ما يعود عليه من ناتج العمل الجماعي الأساسي الذي وصل متوسط دخل العائلة الواحدة منه ٥٠٠ روبل سنويا .

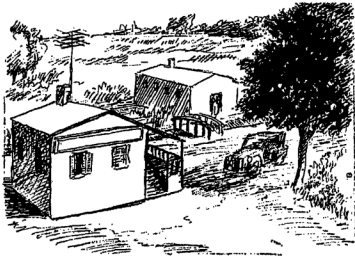
أما السوفخوز ، فهي منشآت حكومية زراعية تؤسس بموجب قرار حكومي ولهذا تكون وسائل الإنتاج من أجهزة ومعدات ملكا للحكومة . ويتولى إدارة السوفخوز مدير مسئول في يده كل السلطة .

وفي زيارة لمدينة « بخارى » تسنى لى ان اشاهد كولخوزا في ضواحي المدينة يسمى « كولخوز مدينة » يتألف من ٢٦٠٠ هكتار من الأرض الزراعية ، يزرع منه ٢٠٠٠ هكتار قطنا و ٣٨٠ هكتار لانتاج العلف و ٧٥ هكتارا لزراعة الدرة . ويضم هذا الكولخوز ٧٥٠٠ نسمة من بينهم ٢٦٠٠ طلبة زراعة و ٣٠٠٠ يعملون بالزراعة و ٧٥٠ على المعاش ، هذا بالإضافة الى الأطباء والمدرسين والطلبة العاديين . وتوجد بالكولخوز ( مدينة ) ٤ مراكز للرعاية الطبية منها مركز للولادة وأربع مدارس ( ٢ ثانوى دراسة ١٠ سنوات ، و ٢ ابتدائى دراسة ٨ سنوات ) .

وينتج هذا الكولخوز القطن الذى كان محصوله في السنة الماضية ٥٨٨٥ طنا ، ويجرى العمل لانتاج اعلى بحيث يعطى الهكتار ٤ اطنان ، وذلك بمناسبة اليوبيل الخمسين لاقامة الجمهورية . وقد وصل الدخل من القطن الى منسوب ٣ ملايين و ٨٤٥ ألف روبل في السنة . واستخدمت الآلات لجنى القطن بنسبة ٥٠ ٪ حيث تحقق الآلة الواحدة ٤٠٠ طن علما بان الجنى اليدوى من ٦ - ١٠ اطنان .

ولقد كانت زيارتى لهذا الكولخوز اضافة كبيرة الى ما عندى من معلومات عن نظام المزارع الجماعية . وكم وجدت تشابها كبيرا بين حياة الريف في هذا الكولخوز وحياة الريف في بلدنا . فبالساسة الصادقة استقبلنا مدير الكولخوز « سعيدوف سعد الله » فاذا به شاب في نهاية العقد الثالث تقريبا له الملامح المألوفة عند اهل الزراعة من الريفيين السائين تلوح الشمس بشرتهم ، وهو قليل الكلام كثير الترحيب كريم الضيافة ، فهو ما يكاد يحضر الشاي حتى يخرج ليعود ومعه اطباق الفاكهة ، ثم ارغفة الخبز الواسعة الحجم والتي يصل قطرها ٤٠ سنتيمترا مثل ما هو مألوف

في  
ساعة إدارة  
كولخوز مدينة « بخارى »





- « حليمة نيكواه »  
رئيسة مجلس سوفيت المنطقة



- « سيدوف سعد الله »  
مدير المزرعة الجماعية

عندنا والذي يسمى « المرحح » ولكنه هناك ليس رقيقا ، بل له سمك وبخاصة من الاطراف الدائرية .

وهناك ، حضرت سيدة رفيعة القوام صغيرة الجسم هادئة المظهر وقد عرفوني بها ، الرفيعة « حليمة نيكواه » وهى الرئيسة المنتخبة لمجلس السوفيت بالمنطقة التى تسمى « رباط كالمك » . وكانت مواظبة على هدايتها وصمتها حتى دار الحديث حول الزراعة والقطن ، فاذا بها - دون أن تفتند ثباتها - تفيض بالحماس حول التحدى الذى أعلنته الجمهورية لى يرتفع محصول القطن هذا العام الى الخمسة ملايين قنطار . وعندما تطرق الحديث عن فترة ما بعد الثورة مباشرة ووضع الفلاحين فى النظام السوفيتى الجديد كانت كلماتها تحمل رنين التجربة وحرارة الواقع . فقد ظلت تضرب الامثلة عن حالة البؤس التى كان الفلاحون يعيشونها قبل الثورة وظلت آثارها مطبوعة عليهم الى فترة طويلة بعد الثورة ، وكيف أن تجربة المزارع الجماعية ما كان يمكن لها ان تحقق أى نجاح لولا ان هؤلاء الفلاحين الفقراء وجدوا فيها

الخلاص من حالة القهر المادى والتخلف المستمر ، فقد أدرك هؤلاء الأميون الذين لا يستمتعون بأى نوع من أنواع الثقافة والمعرفة ، لقد أدركوا بفريرتهم الثورية ، أن هذا هو طريق الخروج من أوضاعهم السيئة ، فالتفوا حول الثورة وأعطوها كل ما فى وسعهم من جهد وتأيد حتى حققت هذا المستوى المتطور فى أقل زمن ممكن .



- « همروقههاروف » ام  
الخبراء الزراعيين فى القطن

وعندما خرجنا للتجول فى الكولخوز ، صادفنا رجلا يوحى منظره بأنه سائق جرار أو سيارة نقل ، وعرفت أنه يسمى « همروقههاروف » وبعد أن تصافحنا ، عرفت أن لهذا الانسان قيمة كبرى فى الكولخوز . وقد أكدت الرفيقة « حليلة » بأن صحة هذا الانسان تمثل عندهم هدفا يجب المحافظة عليه ، لأنه الخبير العام للزراعة عامة وللقطن بصفة خاصة ، ولهذا يلزم رعايته تمام الرعاية . وتجولنا بين اشجار الفاكهة المختلفة والتي خصصت لها أجزاء قريبة من الطريق وهى مليئة بأشجار المشمش والتفاح والبرتوق ولها سور من الزهور وعباد الشمس والورود المتعددة الالوان .

وكنيت قد احضرت معى بعض العقود الملونة والمكايل والمناديل الزركمة بالترتر والتي تسمى فى مصر « ابو اوية » فقدمت هذه المجموعة للرفيقة « حليلة » كما قدمت لى طاقية أوزبكية ومنديلا مزركشا وصممت على أن البسه كعادة الفلاحين هناك وذلك بربطه حول الوسط بحيث يكون الثلث متديلا من الخلف ، ففعلت ، وانصرفت وأنا على هذا الوضع وسط تحيات بالأيدي حتى غابت بنا السيارة فى طريق العودة الى بخارى .

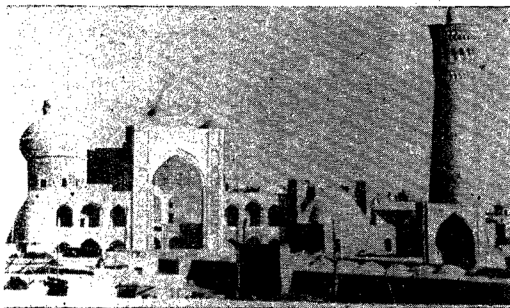
وفى بعض الاجتهادات العلمية ، تفسر لمصدر اسم هذه المدينة ، بأن أصله فى اللغة السنسريتية « فى خارى » ثم تحولت مع الزمن والتداون مع سائر الشعوب الى ابدال « فى » « فيو » ثم الى « بو » وأن « بخارى » تاتى



في القدم بعد « بغداد » وإن بها من الآثار ما يرجع الى القرن التاسع الميلادي . وتعدادها الآن ٤٥ ألف نسمة وطقسها صحراوي ( ٣٠ يوم مشمس في السنة ) ويتألف سكانها من ٦٠ ٪ أويبك و ٥٠ ٪ تاجيك والباقي يشغل ثمانين قومية مختلفة . وتنتج بخارى ٣٣ ألف طن من القطن طبقا لآخر احصاء . وتنتج مصانع بخارى ١٠٩ ملايين متر مربع من مصنوعات القطن . وبها ١٩ مؤسسة متخصصة في تربية ( الكازاكول ) وهي نوع من الخراف الصغيرة وقد نالت في ١٩٦٥ الدبلوم الدولي في معرض ليبزج ، وهذا النوع من الخراف منه في بخارى ما يمثل ٤٥ ٪ من الموجود في كل الجمهورية ، ويسمونه هناك « جوهرة الصحراء » كما يطلق نفس الاسم على بخارى باعتبارها ماسة في اطار من الزمالة .

وفي بخارى مائة حوض آبار لمياه الشرب . وقد شاهدت احدها امام جامع اسمه « بولو هاوس » انشئ سنة ١٧١٢ ، وقد شاهدت فيه معرضا لرسوم اطفال المدارس حتى الصف الثامن .

وقد شاهدت مثلثة جامع مدرسة « ميرى آراب » التي يصل اساسها الى عشرة أمتار تحت الارض وترتفع فوقها ١٠٥ درجات حجرية حتى القمة ، وقد اشتهرت لكثرة المنتجرين من فوقها ، وقد بناها الشيخ عبد الله من اليمن في القرن السادس عشر عندما كانت سمرقند عاصمة للاسلام ، وتجاورها مدرسة دخلتها فالتقيت بشاب اسمه « رحمت الله قاسم » وهو طالب بالمعهد



مدرسة « ميرى آراب » والبرج الصغير الذي كان  
البائسون يستندون إليه ويلتقون أنفسهم منه

الديني في بخارى وسبق له أن درس بعض الوقت في الجامع الازهر بالقاهرة ودعانا الى غرفته الصغيرة التي تواجه حوش المدرسة الداخلي . وقد افادنا

علينا بالترحاب الشديد وهو يتحدث بلغة عربية لا يشك السامع اليها انها من مكان غير القاهرة ، وهو متعلق بمصر بصورة جامحة ، وقد ذكر لنا انه بعد انتهاء دراسته هنا سوف يوفد في بعثة الى الجامع الازهر بالقاهرة . وهو يحتفظ بعدد من الاشرطة المسجلة عليها أغان مصرية لشادية ونجاة الصغيرة وعبد الوهاب وام كلثوم وعبد الحليم ، كما انه يجيد تلاوة القرآن ، وقد استمعنا اليه ، فاذا به يؤدي بانفعال وتأن واتزان ، وبكل فهم وكان اداؤه يكاد يطابق أسلوب الاستاذ القارئ الكبير الشيخ عبد الباسط عبد الصمد ، ولا يختلف الا في حدود فارق الحنجرة والتجربة . وعند انصرافنا طالبنا بان نحاول تمكنه من قراءة المجلات والصحف المصرية لانها لا تصل اليه بانتظام سوى « الشباب العربى » ثم سلمنى ظرفا يريديا مرسلا اليه بالظائرة وهو من ظروف المجلة .

وتوجهنا الى جامع « كاليان » حيث يصلى فيه ١٠ آلاف مسلم في الاعياد والمناسبات . اما تحفة العمارة الاسلامية الاوزبكية فهي ضريح « اسماعيل » فهو مشيد من قوالب صغيرة من الاجر القوى وتبدو من بعيد كأنها حوائط ملونة ، مع ان اللون لا يدخل فيها اطلاقا فهي بلون الطوب ذاته ، ويقال ان البلاط الذى استخدم في البناء قد عجن بلبن الجمال حتى ياخذ صلابة وتحجرا . وهناك خلف الضريح تظهر بقايا سور المدينة القديم وهو بطول ١٢ كيلو متر وفيه ١١ بوابة كل واحدة منها باسم الطريق الخارج منها الى جهة من الجهات مثل بوابة « تاليباتش » و « سمرقند » و « كارش » . وهناك أيضا ضريح ومركز للسفن هو « تشاشى أيوب مزار » حيث توجد عين مياه كانت تنسب اليها خرافات عديدة مثل علاج العيون المريضة وشفاء المرضى ، ثم تبين بعد ذلك بالكشف والتحليل المعمل العلمى ان مياه هذه العين تحتوى على نسبة مرتفعة من اليود .

وعلى طول الطريق كانت لافتات معلقة تشير الى نسبة الانتاج الزراعى وقد سجلت منها بقدر ملاحظتى لسرعة السيارة :

٥٠٠.٠٠٠ طن قطن - ٢٢ر.٠٠٠ طن فول سودانى - ٥٤٢ر.٠٠٠ طن فواكه - ٥٠٥ر.٠٠٠ شمس - ٨٦٨ر.٠٠٠ طن لبن - ٢١٨ر.٠٠٠ طن لحم ٦٠٣ ملايين بيضة - ٨٥٠ر.٠٠٠ طن خضار ..

وفي بخارى قناة قديمة تحيط بالمركز الداخلى وتصل الى اطرافها . وقد تهدمت وبدات الاتربة تطمرها ، ولكنهم بدأوا يعيدون لهذه القناة شبابها بالطرق الحديثة وتسمى « قناة سخروت » وقد حفرت في القرن التاسع ، والان يتم تغليفها بالاسمنت وتقام فوقها الجسور والكبارى للمرور .

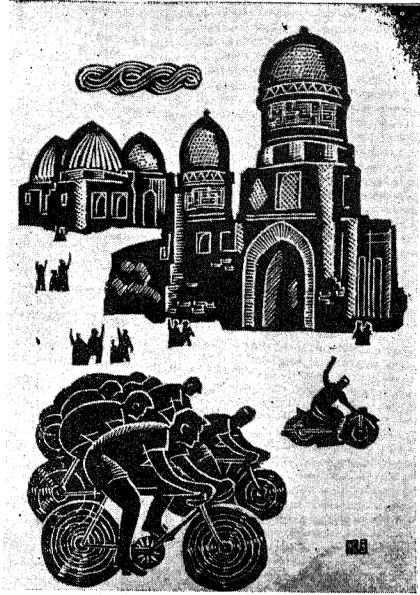
وزرت بعد ذلك مبنى المحافظة الأثرى ، وهو الآن متحف تاريخى . وهو مقام فوق ربوة مرتفعة قليلا والصعود الى مدخله عن طريق درج يرتفع الى خمسة امتار وعند الباب يميل شمالا حيث دهليز يستمر فى الارتفاع ، وهو بمبان تعلوه وعلى جانب هذا الدهليز عدة أبواب صغيرة ولها أبواب مزدوجة من أسياخ الحديد وكانت تستخدم سجوناً مركزية ، ونظرة واحدة اليها كفيلة بأن تعطى فكرة كاملة عن مدى القسوة التى كان يلقاها من تشاء السلطة وقتها أن تبطش به وتكل ، فهو بعيد عن أى مقياس انسانى بعد السماء عن الأرض . وبعد الخروج من دهليز البطش هذا وجدتني فوق سطح المحافظة ، حيث متحف للفنون الجميلة يضم لوحات وتمائيل وكلها من الانتاج الذى جاء بعد الثورة . وبعد ذلك مررنا فى دهليز مكشوف يؤدى فى جانب منه الى قاعة غير مسقوفة كانت تستخدم فى الاستقبالات الرسمية وضعت فى صدرها منصة عالية لها سقف ضيق يحمله عمودان خشبيان مزخرفان . وبعد خروجنا من هناك صعدنا بضع درجات الى مساحة غير مغطاة ثم صالة فى المواجهة تؤدى اليها عدة درجات حجرية ، حيث اقيم متحف لما قبل الثورة . وهناك رسوم وصور تعبّر عما كان يلاقيه المواطنون من تنكيل وقتل وتعذيب منها صورة جلد « صدر الدين عيّن » على ظهره ٧٠ جلدة سنة ١٩١٧ ، والى جانب ذلك آلات التعذيب المختلفة وملابس الحكام المطرزة وبيانات واحصاءات عن جرائم القيصرة ضد شعوب آسيا الوسطى . ونزلنا من هذه البناية التى تعطى فكرة القلعة فى نفس الوقت .

وتوجد الآن فى « بخارى » ٣٥ مدرسة ابتدائية ، ٩ مدارس متخصصة ثانوية ، ومدرسة واحدة للمعلمين وأخرى مسائية للتدريب الهندسى ويتم سنوياً تخريج ٧٠٠٠ معلم .

وفى كل سنة يتم انتقال ٥٠٠ عائلة الى مساكن حديثة .

وعندما كانت بخارى محصورة داخل السور قديما ، لم تكن بها أى مساحة تكفى لزراعة الخضرة والحدائق ، أما اليوم ، وبعد قيام الثورة فقد بدأت المساحة الخضراء تظهر وتتزايد داخل المدينة لتؤدى دورها فى تلطيف الجو القارى القاطظ ولزيادة وسائل النظافة .

وتعتبر « بخارى » قبلة السياح من كل الأنحاء وفى كل فصول السنة ، ومع مرور الزمن تتزايد أعدادهم الى الدرجة التى دعت الى التفكير فى انشاء مطار دولى هناك بحيث تستقبل الطائرات مباشرة بدون الهبوط فى موسكو كما هو جار الآن .



## في سمرقند

في كثير من أنحاء الأرض مدن تحوط بتاريخها الأساطير وأشبه الخرافات ولكن تكاد سمرقند تكون أعجبها حقاً ، حتى ليكاد الإنسان يتصور ترابها وقد خلط بماء الأسطورة . فحيثما مشيت ستجد أثراً قديماً تصاحبه قصة من الأساطير العجيبة . ولعل أول الحقائق الثابتة ، أن

سمرقند من أقدم مدن الأرض ، حيث أنها انشئت منذ ٢٥٠٠ سنة . وهى تقوم على أرض مساحتها ٢٩ كيلو متر مربع وتعدادها الآن يصل الى ٣٠٠ ألف نسمة . وقد يكون من أسباب تعلق الأساطير بها هو التاريخ الفنى بالأحداث الفخمة التى عاشتها هذه المدينة والتى تعرضت لهجمات ضارية مدمرة منذ القدم . ففى سنة ٧٢٩ قبل الميلاد احتلها الاسكندر الأكبر ودمرها تماما ثم أعاد بناءها وجدد آبارها . وفى القرن الحادى عشر غزاها العرب وفى القرن الثالث عشر اجتاحتها جحافل المغول بقيادة « جنكيزخان » الذى دمرها بكاملها وقتل من أهلها ٣٠٠ ألف نفس وأسر ٣٠ ألفا من الاهالى .

وتستحق « سمرقند » أن يطلق عليها اسم « متحف التاريخ » ، فكل اثر من أثارها حكايات ترتبط فى أذهان العالم بأسماء مشهورة ، مثل « تيمورلنك » ولنبداً ببعض الآثار .

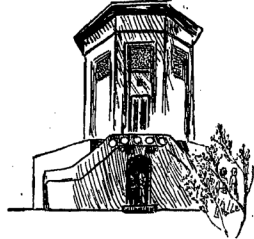
متحف « فراسيا » وهو مقام على قمة ربوة عالية نصل إليها بدرج حجرى وسط أشجار الورود والزهور وأشجار الزينة المتوسطة الارتفاع . وهو بناء مقام من طابقين ، حيث يوجد فى الطابق الأراضى مجموعة من الصور المختلفة من فوتوغرافية الى رسوم زيتية ورسوم بالريشة ، مع مخطوطات اصلية ، وكلها حول احدى العبقريات التى ساهمت فى بناء الحضارة الانسانية : وهى شخصية « أوليغ بك » حفيد « تيمورلنك » وهو الذى تولى الحكم بعد وفاته . وكان مهتما بالفلك وبالارصاد . والمخطوطات الموجودة بالمتحف تؤكد ما وصل اليه « أوليغ بك » من توفيق علمى ظهرت حديثا الدلائل على صحته . ففى لوحة يوجد غلاف لكتاب من مطبوعات « أوكسفورد » باسم ( جداول مواضع ثوابت الطول والعرض ) باللغة العربية ، وفى داخل الكتاب تسجيل لاكتشافه لعدد من النجوم والكواكب عددها ١٠١٨ ، وكذلك سجل لعدد ٦٠٨٣ من مدن العالم وقتها ، وفيه ما يفيد انه اكتشف بالعلم والتجربة والمتابعة ان طول السنة هو ٣٦٥ يوما و ٦ ساعات و ١٠ دقائق ولمانى توان ، وقد جاء بعد ذلك بزمان طويل العالم الانجليزى « نيوكومب » ليؤكد ان الفارق بين هذا التقدير وما وصل اليه التحقيق العلمى الحديث لا يزيد الا دقيقة وثانية ، فما وصل اليه « أوليغ بك » صحيح فى الايام والساعات ، ولكن صحة طول الدقائق هى تسعة بدلا من عشرة والثوانى ستة بدلا من ثمانية . ان الذى توصل اليه « أوليغ بك » منذ خمسة قرون ونصف يصح اعتباره عملا خارقا للعادة ومعجزا فى نفس الوقت . ولكن هذا ما حدث بالفعل . الى جانب هذا توجد رسوم للمرصد الذى بناه لاجراء تجاربه العلمية والذى توجد باقى آثاره فى مكان مجاور للمتحف فوق الربوة وهو الجزء الذى نجا من الدمار بعد ان تأمر ابن أوليغ بك مع بعض القادة على قتله ونفذوا مؤامرتهم ثم دمر كل شئ أمكن تدميره ، وقد

سجل أحد الرسامين على لوحة زيتية صغيرة الحجم (٤٠ x ٦٠ سنتيمتراً) عملية اعدام العالم الكبير « أوليغ بك » وهي من معروضات هذا المتحف . وفي المتحف تعرض الأدلة العلمية الكافية لإثبات أن الجمجمتين اللتين عثر عليهما « لتيومور وحفيده أوليغ بك » ومعهما صورة فوتوغرافية للأستان العالم الباحث الاثري والنحات « جيراسيموف » ، هذا الى جانب عديد من المطبوعات المترجمة لأعمال « أوليغ بك » باللغات الأوروبية جميعها .

وفي الطابق الثاني من المتحف تعرض بعض الاثار القديمة من أسلحة وملابس وأدوات . وأمام المتحف يوجد شاهد لمقبرة يحيط به سور صغير من أسياخ الحديد وهو يضم رفات أول من قام بأعمال الحفر والبحث عن الاثار وهو الاستاذ « فيادكين » المتوفى سنة ١٩٣٢ .

وقبل أن أغادر هذه الربوة التاريخية ، القيت نظرة على المدينة التي كانت تبدو منبسطة في منخفض الوادي ورايت المكان الذي وقف أمام ربواته المرتفعة جنكيزخان قبل اجتياحها ، بينما كان هناك تمثال كبير أقيم حديثاً « لأوليغ بك » وهو ينظر نحو الأفق .

وذهبت الى ربوة أخرى في طرف آخر من اطراف سمرقند القديمة . حيث توجد « مدينة الموتى » وهناك وقفت « ايناس » الفتاة الجميلة التي



قامت بدور الدليل السياحي لنا ، لتحكى قصة هذه المدينة .. مدينة الموتى .

انه عندما جاء العرب بقيادة « قثم بن عباس » كانت نظرة الناس اليه باعتباره غازياً تجعله محل كراهية ، وبينما كان « قثم » يصلى فوق هذه الربوة ، جاءه شاب متحمس لوطنه وضربه بالسيف ضربة فصلت رأسه عن جسده ، وكان وقتها ساجداً ، ثم أخذ رأسه ودفنها تحت سفح الربوة فنبت حولها بستان مزدهر ، وسمع اثناس هاتفا يقول لهم :

من يريد التقرب الى الله فليدفن بجواري فوق هذا التل .

وعندما سألتها ، كيف تقول أنه بعد أن ضربه الشاب بالسيف استمر يصلى ، قالت لى وكأنها لا تدافع عن هذا القول :  
هكذا تقول الرواية ، ولكنى لم أشاهد ما حدث بعينى ، أنا فقط  
انتقل ما يقال . وقد فسرت هذا بتصور بسيط لما حدث ، وهو أن الساجد  
إذا ضربت رقبتة ، فمن الممكن أن يظل ساجدا ، وهذا يفسر أنه استمر  
يصلى .

وفى هذه المدينة عديد من الأضرحة المشيدة على الهندسة الاسلامية  
الأوربيكية حيث تغطيها نقوش بالسيراميك البديع الألوان والزخارف فى  
كل بوصة من مساحاتها ، وكأنها خلية نحل جميلة الألوان ويشارك الخط  
العربى الحسن التنظيم فى تسجيل بعض الآيات القرآنية والأسماء والتواريخ  
والحكم المأثورة . والعجيب أن أحد الأضرحة مكتوب عليه اسم الفنان الذى  
زخرفه واسمه « الأسطى على بخارى » ولا يوجد أى أثر لاسم صاحب  
الضريح . وهناك وجدت قبر « بوروندوك » أحد قواد تيمورلنك وهو  
بسيط بالنسبة لغيره . كما تتعدد كتابات أسماء الفنانين والمزخرفين الذى



« ليناس » الترجمة الحسنة

اشتملوا فى هذه الأضرحة ، مثل « الأسطى على من كارشى » و الأسطى زكريا  
الدين من سمرقند » . ويوجد قبر لزوجة تيمورلنك « طومان آكا » وهى من  
أذربيجان وقد بنت ضريحها قبل أن تموت .

أما ضريح « قثم » فهو أضخمها كلها وله باب من ضربتين كان  
فى عهده مغطى بالذهب ويسمى « مدخل الجنة » وهو يؤدى الى بهو متسع  
فى نهايته باب على اليمين تصعد اليه بعدة درجات ليؤدى الى صالة واسعة  
كانت مسجدا وقد بناه « تيمورلنك » فى القرن الرابع عشر وكان منغزى  
بالسيراميك من الأرضية الى الحوائط والسقف . وفى الجهة المقابلة للمدخل

شباك من الخشب المعشق تتخله فراغات صغيرة ومنتشرة في مساحته تظهر من خلفه أضواء غرفة المدفن حيث يوجد قبر « قثم » . وبجوار هذا الشباك باب منخفض الارتفاع وهو مغلق دائماً ولا يفتح الا في الاعياد الدينية لكي يدخل الجمهور ليؤدي صلاة العيد امام القبر للتبرك . وعند العودة كنت على وشك نزول الدرج الحجري الواسع ( ٨ امتار ) والذي يصل عدد درجاته الى الخمسين درجة ، عندما نادتنى « ايناس » وطلبت منى ان انزل درجة درجة وأن احصى عددها ، كما هو متبع بين الزائرين هناك ، ولكنى كنت قد وصلت من الإرهاق الى حد رغبت فيه ان تحملنى طائرة الى الفندق حتى اخلع ملابسى واهرب من القىظ الشديد وأنام ، فلم انفذ هذه النصيحة ، وقفزت الدرج قفزاً حتى وصلت الى السيارة فالتقيت بجسمى على مقعدها الوثير .

وصممت على ان نذهب الى تناول الغداء وبعض الراحة ثم نواصل جولتنا ، وقد كان ما أردت .

وكانت الزيارة الثانية ، لمكان اثرى كبير تبدو عليه آثار التدمير وعوامل الزمن ، ولم يبق فيه سوى ثلاثة جوانب ، تقوم عليها حوائط ضخمة ، وفي تقديري ان مساحة هذه المنطقة الأثرية تكاد تصل الى ٤٠٠ x ٤٠٠ متر . وفي الجوانب الثلاثة يصل سمك الحوائط الى خمسة امتار من الطوب الأحمر ، وفي كل حائط بوابة عالية شاهقة يصل ارتفاعها الى حوالى العشرين متراً واتساعها تسعة امتار ، والمسافة التى فى الوسط مليئة بأكوام من الطوب المهترى ، وبينما كنت واقفاً أأمل المكان كانت « ايناس » تحكى لى ما تردد عن هذا الأثر :

عندما كان تيمورلنك فى حملة غزو الهند ، طلبت زوجته « بيبي خانوم » ان يبنى لها مسجداً كبيراً فى « سمرقند » ودفعت كل جواهرها لهذا الغرض . وكان المهندس الشاب الذى تولى هذا العمل يحب « بيبي خانوم » وكانت المباني التى أقامتها تهبط وتفوس فى الأرض ، ويبدو أن السبب هو أن



« بيبي خانوم » كانت تتعجل اتمامه ولهذا لم يكن الأساس بالعمق الكافى معمارياً . وقد سألته « بيبي خانوم » عن سبب تأخيرها وهددته بالقتل . ولأنه كان يخشى أن يكشف لها عما فى قلبه وأمنيته أن يقبلها ، أحضر كوبتين ، وقال لها :

إذا شربت واحدة فإنه لا يحدث شئ ، ولكن اذا أنا شربت الثانية احترق بالحب .



وعندما عاد « تيمورلنك » عرف بما حدث ، ولم يصدق أن يحدث هذا لزوجته ، وأرسل في طلب المهندس الذي اختفى ولم يظهر له أثر ، فأراد أن يحول بين زوجته وبين أن يرى وجهها أحد غيره ، فأمر بأن ترتدى النساء الحجاب منذ ذلك الحين .

وبينما كنت أستعرض ما قالته « ابناس » ومدى معقوليته ، إذا بها تعلن لى بأن هذه الحكاية التى شاعت زمنا طويلا قد انتهت ، وأما الحقيقة فهى ان السراى بنتها « ببى خانوم » أما الجامع فقد بناه « تيمورلنك » بمناسبة فتحه للهند وكان فى الاصل أربعة جوامع على الجهات الأربع ، ولكنه اهتز قبل الانتهاء من بنائه وتدمعت أجزاء منه .

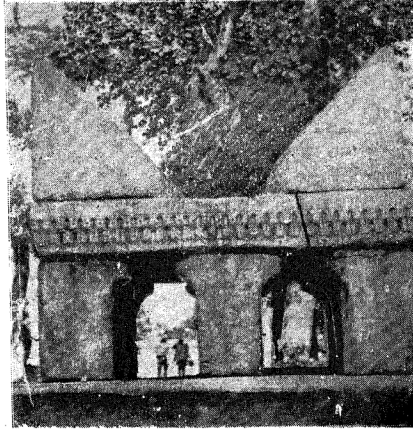
وفى الميدان الذى يتوسط هذا المكان توجد قاعدة عرضها ثلاثة امتار اقيمت عليها منضدة حجرية فوقها صفحتان من الحجر أعدت لتوضع فيها نسخة من القرآن للتلاوة منها فى الاحتفالات الدينية والمناسبات الكبيرة .

وما أن انتهينا من هذه المشاهد حتى نقلتنا السيارة الى اثر ثالث على مقربة من هناك ، حيث مساحة أصغر بعض الشيء من سابقتها ، مقام على ثلاثة من اضلاعها عمارات ثلاث ، كل واحدة عبارة عن مدرسة . وقد بنى المدرسة الاولى « أوليغ بك » وهى أيضا عبارة عن مساحة حائطية عالية جدا تتوسطها بوابة ضخمة ، وعلى جانبيها مثلثتان ، وكلها مغطاة



هذه المذود رمزاً للمادة  
الطاهرة التى تفرقة كانت  
البنية :   
والا انما ظهر طهر  
السلامة

بالسراميك ويغلب عليه الالوان الزرقاء . وكانت فى زمانها محاطة بسوق تجارى ، وفى القرن الخامس عشر كانت تضم ٥٢ تلميذاً ، وبجوارها كانت بيوت المدرسين . وكانت مكشوفة ولهذا كان البرد شديدا الى درجة تمنع المدرس من الالتفات ، ولهذا لم يكن لها شان يذكر . ويقابل هذا الجامع ، جامع آخر بنفس الحجم ولكنه أكثر فخامة وقد بناه « يالاختوش » فى القرن السابع عشر وهو فى الجهة الشرقية من الميدان ، خلف هذا الحائط ، توجد بنايات من طابقين على شكل مربع بتوسطها حوش حجرى ، وفى هذه البنايات حجرات للدراسة وماوى للطلبة والمدرسين ، وتتسع لأكثر من ١٠٠ تلميذ . وأعجب اثر أمام هذه المدرسة ، هو قبر لا يكاد يرتفع عن الأرض لأكثر من قدم واحدة ، وهو للجزار الذى كان يقدم ذبائحه للمدرسة بدون مقابل سوى أن يدفن أمامها ، وكان لهما اراد . وعلى واجهة المدرسة نقوش



وزخارف ، منها أسدان على قمة اليمين واليسار ، ولهذا سميت المدرسة باسم « شيردور » أى « ذات الأسود » . وفى هذه المدرسة تعلم حمزة حليم زاده نيازى ، كما ان مدرسة « اولينغ بك تعلم فيها المفكر الكبير » على شيرنواى .

وقد لفت نظرى نقش واحد يتوسط الزخارف ، وهو على هيئة تصميم الصليب المعقوف الذى اتخذه هتلر رمزا للنازية ، وتعجبت ، وسالت عن معناه ، فقبل لى ان الهنود كانوا يتخذونه رمزا للسعادة ، وهو بالطبع أثر قديم .

اما المدرسة الثالثة ، فهى تسمى « تيللاكورس » ومعناها « المصنوعة من الذهب » وقد شيدت بعد المدرسة الثانية بسبعة عشر عاما رقد بدا انشاءها نفس الشخص ، ولكنه توفى قبل اتمامها فظلت معطلة عن الانعام ولم يستفد منها ، وكانت مغطاة بمساحات زخرفية كثيرة باللون الذهبى . ووسط هذه المدارس ، يوجد ميدان واسع لا يشغله اى شىء من المبانى ، وهو مرصوف بالحجارة السوداء والبيضاء وهذا الرصف حديث . واو نظرت اليه من ارتفاع كاف فمن الممكن ان تقراء على حجارته رقم السنة التى قامت فيها الثورة « ١٩١٧ » .

ولهذا الميدان ذكرى في تاريخ المنطقة ، ففيه عقد أول مؤتمر عام وحضره « كاليين » حيث تم اعلان قيام الجمهورية .

وقد حدث في هذا المؤتمر ، وبعد ان سمع الالوف من الناس المبادئ التى قامت عليها الثورة ، وكان من بينها تحرير المرأة ، ان تحمست احدى النساء المحجبات - وكلهن كن محجبات - فخلعت حجابها واحرقته امام الملا . وفي اليوم التالى وجدت مقتولة بيد زوجها . وكانت النتيجة ان اندلعت بين النساء موجة من الاحتجاج والشعور الفريزى بالحق الانسانى لهن ، فاجتمع منهن مئات ، ثم تجمعن في نفس المكان وخلعن عنهن الحجب ثم حرقنه في مشهد كبير ، معلنات وقوفهن الى جانب قرار تحرير المرأة ومواجهة الرجال المتخلفين حضاريا بالتحدى الى آخر مدى . ولم تقتل منهن بعد ذلك واحدة .

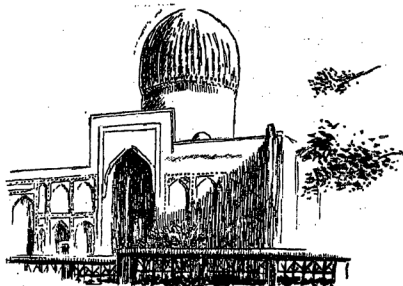
وبينما كنت اغادر المكان ، اخذت اتأمل هذه الأحداث ، واتأمل كيف يكون الانسان مستعدا لتقديم اغلى ما يملك - وهى حياته - في سبيل التعبير عن حق من حقوقه ، بعد ان كان راضيا لأوضاع تعود عليها منذ ولد يمشي آلامها صامتا ، حتى انطلقت في سمائه دعوة للتحرر من سيطرة التقاليد البالية ، فاذا هذا الكائن الذى عاش احيالا بتوارث العبودية ، يهب لينفص عنه غبار الاجيال ، وكأنها غفوة يوم أو ليلة فحسب .

ومن الاثار الهامة في « سمرقند » ضريح الكبار واسمه « جور امير » او ضريح الامراء . وقد بناه تيمور لابنه الاكبر « محمد سلطان » الذى كان يرجو ان يخلفه في الملك ، ولكنه مات وهو في الثانية عشرة من عمره . وقد تم بناؤه في سنة ، ولكن تيمورلنك لم تعجبه القبة ، واراد هدمه وبناء غيره كما يرى ، ولكن اوليغ بك وذوى الراى عارضوا هذا ، وانتهى الامر ببناء قبة ثانية اكبر فوق القبة التى لم تعجبه ، وقد توفى تيمورلنك في « اوترا » في جمهورية « كازاخستان » وهو في طريقه الى غزو الصين ، ويقال انه مات باحد امراض رشح البرد ، فعاد به « اوليغ بك » ودفنه في هذا الضريح ، وفي حديقة الضريح يوجد مكعب حجرى من الرخام الرخيص وبه زخارف ، امرش تيمورلنك .

ودخلنا الضريح ، فاذا بالقبة من الداخل مزخرفة بأشكال دقيقة الصنع من الذهب ومكتوب فيها ( سعيد ذلك الذى يرفض الحياة قبل ان ترفضه ) وقد تكلفت هذه القبة . ٢٢٠ جرام من الذهب ، ويتدلّى من القبة مصباح من الجواهر النفيسة ، اما الأرض فمغطاة بالرخام . وتحت القبة مباشرة توجد خمس قطع من الصخر علامات على خمسة مقابر ، الاولى قبر « مرسييت بيركبه » الأب الروحى لتيمورلنك وهو في المقدمة ، وخلفه قبر تيمورلنك ، من حجر اخضر غامق جلبه من الهند اوليغ بك ، وبجواره قبر لولدى تيمور

« ميران شاخ » و « شاخ روخ » وعلى بعد متر ونصف يوجد قبر « امير سعيد امير » الساقى الخاص لتيمورلنك . والقبر الخامس لابن « محمد سلطان » .  
وقد حدث ان « شيخ نادر الايرانى » غزا « سمرقند » واخذ الحبر

مركز  
الإمام « البخارى »



الأخضر من فوق قبر تيمورلنك ، ونظرا لثقله حطمه الى قطعتين وعاد به الى بلده ، وفي منتصف الطريق مات ، فأعيد الى مكانه فورا .  
وعند اكتشاف المقبرة ، تم رفع الشواهد التى عليها فلم يعثر فيها على جثث بل كانت فارغة . وظل البحث والتنقيب حتى أمكن العثور على مقابر أخرى بنفس النظام ولكن على عمق أربعة أمتار تحتها مباشرة فى قبر يوصل اليه درج حجرى . وقد وجد على قبر تيمورلنك الحجرى نقوش فيها تحاير لكل من يعيث بقبيره انه سيصاب بالمتاعب وتجتاح الحروب العالم ، وكان ذلك يوم ٢١ يونية ١٩٤١ ، وعندما رفع غطاء القبر وجدت فيه جثة تيمورلنك وفى اليوم التالى اجتاحت جحافل النازية حدود الاتحاد السوفييتى فى الحرب العالمية الثانية . وقد استمرت الدراسات العلمية على رفات تيمورلنك ثم أعيد الى مكانه وأقفل القبر فى فبراير ١٩٤٣ ، والعجيب انه فى هذه الفترة من الزمن وبعد قليل ، بدأت معركة ستالينجراد تأخذ مجراها الذى انتهى بمحاصرة « فرن ياولوس » واسر مئات الألوف من القوات النازية ، وأعقبها الهجوم الكاسح الذى انتهى بدخول برلين والقضاء النهائى على النازية فى عقر دارها .

وغير هذا من الأماكن الأثرية فى سمرقند ، شاهدت السوق التجارية القديمة ، وهى مقامة تحت قباب متجاورة تكون فى مجموعها سطعا تنطى المحلات المعدة لبيع الإنتاج المحلى ، حيث المنسوجات الحريرية وصناديق

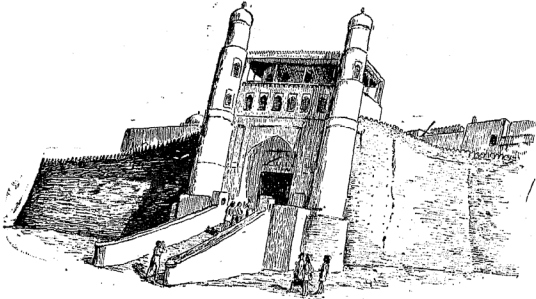
الملابس التي تشبه تماما صناديق ملابس الفلاحين في مصر ، وتنتشر الى جانب هذه الآثار وفي أنحاء من المدينة عدة آبار عجيبة الشكل والتكوين فالبشر تتكون من أربعة أضلاع عرض كل ضلع عشرون مترا تقريبا وفي كل ضلع درجات حجرية تتجه مائلة نحو الوسط ، بحيث يكون قناع البُر في حدود عشرة امتار او اكثر قليلا لكل ضلع ، وكانت في زمانها مصدر المياه في المدينة حيث ينزل الناس لملء الاواني منها .

ولكن سمرقند ليست مدينة الماضي فقط ، ففيها الآن حركة تعمير وتطوير نشطة . فهناك ٦ معاهد عليا ، وبها جامعة تشمل ١١ قسم دراسة تخصصية ، فيها خمسون الف تلميذ ، وبها معهد عمارة يضم ٦ اقسام ومعهد طبي ( انشئ ١٩٣٠ ) يدرس به ٦٠٠ طالب مسلم ومعهد بيولوجي لعلمی الجمهورية ، الى جوار مدارس مهنية عديدة ومدارس عليا ، ومعسكرات صيفية للأطفال .

وكانت في سمرقند مكتبة واحدة انشأها « فارسوف » سنة ١٩٠٨ . والآن بها ١٦ مكتبة ( دار كتب ) اكبرها مكتبة الجامعة التي تحتوى على عدة آلاف من المجلدات .

ولم يكن في سمرقند الا ١٩ طبيا قبل الثورة ، اما الآن فانه لكل ٨٠٠٠ مواطن يوجد ٦٥ طبيا . ولم يكن هناك الا مستشفيان اثنان ، والآن يوجد اكثر من ١٠٠ مستشفى .

وفي كل سنة يضاف الى المساكن ٢٠٠ ألف متر مربع مبن العمارة الحديثة . وتصدر في سمرقند جريدة « طريق لينين » باللغتين الأوكرانية والروسية .



— مبنى المحافظة القديم مركز السلطة القيصريّة في قمع شعوب المنطقة حيث السجن داخله

صدق أو لا تصدق . . . كان هذا هو . . .



## عن النصف الحلو

أحيانا أتصور نفسي في أيام الحكم القيصري لبلاد آسيا الوسطى ، وأنا سائر في إحدى الطرقات ليلا ، وأواجه شبحا في الظلام يتحرك أمامي ، ويشتملكني الخوف فأسارع بالالتجاء الى أقرب مكان بعيد عن طريقه حتى يمر ويتبعد . والآن أضحك من نفسي بعد أن عرفت أن هذا الشبح لم يكن سوى امرأة أوزبكية باللباس القومية .

لقد عاشت المرأة الأوزبكية أسوأ نوع من الحياة قبل الثورة ، ففي ظروف القهر الاستعماري القيصري وانحطاط مستوى المعيشة الى أدنى مستوى ، كانت المرأة تحمل - بجانب كل هذا - وضعا عبوديا مهينا أهدر آخر ما تبقى لديها من قيمة إنسانية . فهي بالنسبة لأبيها - ثم لزوجها - تعتبر متاعا من ضمن ممتلكاته الخاصة . لهذا فرض عليها أن ترتدى عباءة فضفاضة داكنة اللون من الصوف والوبر الرخيص تغطيها من قمة رأسها الى أخمص القدمين ، وفي مكان الوجه فتحة ضيقة ينسدل وراءها نسيج من شعر الخيل ، وبهذا تختفى كلها داخل هذا الرداء . وكان محرما عليها أن تخرج الى الطريق - إذا دعت الضرورة لذلك - الا وهي داخل هذا

الحجاب الكلى . أما حياتها في البيت ، فهي لا تظهر لآى رجل سوى زوجها ، وهى محرومة من رؤية الطريق لأن البيوت لم يكن لها نوافذ على الشارع غير الباب الوحيد . وهذا الوضع كان ينفذ بأقصى درجات الصرامة والقسوة وما كان ممكنا اغفاله تحت أى ظروف .

في مثل هذه الظروف ، لم يتجاوز عدد النساء القادرات على القراءة والكتابة سوى ٢٩٥٢ متعلمة . ومن بين نساء ناحية « نارباي » في مقاطعة « سمرقند » البالغ عددهن ٢٣٢٢١ امرأة لم يتلق التعليم الاوى سوى ١٤ امرأة .

هذا هو الوضع الذى جاءت الثورة فوجدت المرأة الاوزبكية عليه . ولعلها تجربة فريدة في بابها من بين تجارب الشعوب ، جذيرة بالنظر والمعاينة ، ولنبدأ بقول « ماركس » في هذا الصدد :

( ان تطوير المجتمع لا بد وأن يرتبط بما يمكن أن تقدمه المرأة ) .

وجاء المخطط ليضع تصميمًا نموذجيًا مفصلا على ظروف حياة المنطقة . وكانت البداية ، فانشئت شبكة من النوادي النسائية الخاصة في جميع أرجاء الجمهورية ، وخصصت لإدارة هذه النوادي كوادر من النساء المدربات على الإدارة والارشاد الصحى والتعليم ، نظمت حملة جذب للنساء لا ريتاد هذه النوادي بغرض الاستماع الى قراءات من المجلات والصحف الدورية ، ثم أضيف الى الأنشطة هذه النوادي تعليم النساء اصول التفصيل والخياطة ، والى جوار ذلك اقيمت امسيات لسماع الموسيقى والفناء الى جانب مناقشة النساء في مشكلات تربية الاطفال . وكانت المرأة الاوزبكية تحضر محبة وبخاصة في المرحلة الاولى للسلطة السوفييتية .

وعندما وصل مستوى التعود على الحياة الاجتماعية الجديدة مرحلة معقولة عندئذ فقط أنشئت للنساء مدارس لتعليم القراءة والكتابة . وقد أظهرت عملية انشاء شبكة واسعة من المدارس النسائية الخاصة للقراءة والكتابة ، أن الحاجة ملحة لإيجاد عدد كبير من المعلمات . ولهذا استخدمت هذه المدارس ذاتها في اعداد المعلمات كخطوة اولى ، ثم أعقبها انشاء دور خاصة للمعلمات ومعاهد للتثقيف وقد نظمت بالجمهورية في العام الدراسى ١٩٢٠ - ١٩٢١ حيث كانت النساء يحصلن على تعليم ثانوى ، وهؤلاء كان لهن دور كبير في التدريس داخل عشرين مدرسة . ففي عام ١٩٢٣ - ١٩٢٤ مثلا ، كانت تدرس في دار المعلمات بطشقند ٦٣ امرأة ، ثم اشتركن جميعهن مع الطالبات في حملة مكافحة الامية بين النساء .

وفي العام الدراسى ١٩٢٩ - ١٩٣٠ كان تعداد المتعلمات ١٠٥ آلاف امرأة . ولم تكن غرف التدريس تكفى للاعداد الكبيرة الراهبة في محو الامية . ففي سمرقند كان النقص قد وصل الى ١٩٢٠ غرفة تدريس . ولم تكن الجمهورية الوليدة بقادرة على اعداد ائنية جديدة ، لاهتمامها

بإعادة بناء الاقتصاد الوطنى الذى دمرته الحروب . فاستخدمت المباني الصالحة نوعا ما ، كالتوادرى القروية ونوادرى الشروعات والمؤسسات ... وما الى ذلك . وفى كثير من الأحوال كانت الدروس تلقى فى « الشياخانات الحمراء » - وهى أماكن فى المنزهات لتناول الشاي مثل المقاهى فى مصر - وكذلك فى بعض بيوت الأفراد . ذلك أن الشعب ذاته ، وبعد أن أستشعر انتماء النظام الجديد له واهتمامه بمصالحه ، قدم بمبادرة أصيلة مساعدات كبيرة للتغلب على مصاعب هذا النقص ، ومشالا على ذلك - أن الفلاحين فى ناحية « يانفيكورغان » بمقاطعة « أنديجان » أقاموا ست عشرة بناية مدرسية تحتوى على ثمانين غرفة ، وذلك فى سنة ١٩٢٨ . ومن هذه الأمثلة يوجد العديد .

واليوم ، يكفى أن تلقى نظرة سريعة على أى مكان فى جمهورية أوزبكستان ، فى العاصمة طشقند كما فى كل جهة من اطراف الريف ، لنرى الدليل الكافى على أن المرأة قد تحررت تماما من ربقة الماضى وأسرته وأنها تحقق وجودها الاجتماعى والإنتاجى فى عديد من المجالات . فهى فى مجال الطب تشكل اغلبيه كبيرة ، وتحتكر المرأة - أو تكاد - جميع الخدمات فى مجال التجارة ، وتساهم نسبة ملحوظة من النساء فى إدارة المرور وقيادة الترام ، وفى المزارع يساهم بعضهم فى قيادة الجرارات والآلات الزراعية والحاصدة . أما فى المصانع فالمرأة الأوزبكية تشارك الرجل فى كثير من المجالات التى تناسب قدراتها . هذا الى جانب مجالات الهندسة والإنشاءات العمارية ومعامل الأبحاث البترولية والكيميائية . أما فى مجال الفنون ، فالمرأة السوفيتية قد خطت مراحل كبيرة وحققت نجاحا مرموقا وبخاصة فى الفنون الشعبية مثل الرقص القومى المتعدد الألوان وأيضا فى الباليه والموسيقى الكلاسيكية والمسرح والسينما .

والمرأة الأوزبكية تبدو انيقة المظهر بدون اسراف أو مبالغة ، فمن النادر أن ترى امرأة تجرى لاهثة وراء الموضة الحديثة ، بل انهن يعتمدن على ذوقهن الخاص فى اتخاذ مظهرهن وبكل بساطة ، مع الاهتمام بتصفيف الشعر بغير افتعال وتزايد ، ويشلذن أضافرهن ويصغنها بالألوان الطبيعية . وتنتشر بينهن الفساتين الحريرية الصنيع والتى تنتجها الجمهورية وبانت من قبل ممنوعة على النساء الفقيرات . وتكاد زخارفها تتشابه بين جميع النساء ، كما أن تفصيل هذا الفستان من أبسط ما يكون . فهو بدون حزام فى الوسط ليناسب حرارة الجو ، وله اكمام تصل الى ما قبل الرسغ وهو غير فضفاض ، ويطول الفستان الى ما تحت الركبة .

وخلاصة القول ، أن المرأة الأوزبكية ، رغم جمالها المعتدل ، وذوق ملبوسها السليم ، فانها تستولى على احترام من يشاهدها قبل أى شئ .





## فني صحة الشعب

ظهرت في منطقة آسيا الوسطى أسماء لعدد من العلماء الذين يسجل لهم تاريخ الطب جهودا وإنجازات علمية أضافت الى المعرفة الطبية الكثير مثل « أبو بكر محمد بن زكريا الرازي » ( ٨٦٥ - ٩١٠ ميلادية ) ويطلق عليه في الغرب اسم « رازيس » وله مائتا مؤلف في الطب . وايضا « أبو على بن سينا » ( ٩٨٠ - ١٠٣٧ م ) .

وابتداء من القرنين الثاني عشر والثالث عشر حتى القرن التاسع عشر ، اصبحت العلوم الطبية بالانحطاط نتيجة للحروب والغزو المغولي ١٢١٩ مما ادى الى انحطاط اقتصادى كبير اتبعه انحطاط ثقافى أيضا ، وتدهورت الظروف الصحية الى الدرك الادنى .

وفي ١٨٦٨ م افتتح في طشقند أول مستشفى عسكري لأفراد القوات المسلحة الروسية . وبعد مرور ربع قرن على احتلال روسيا للبلاد ، أنشئ ٣٣ مستشفى تتسع لعدد ٢٠٤٠ سريرا ( منها ١٣ مستشفى تضم ٢٤١ سريرا لخدمة ٣ ملايين فرد ) وخصص العشرون مستشفى الباقية للجيش الروسي وموظفي القياصرة .



ومن ١٨٩٥ الى ١٩١٣ كان المخصص للخدمة الطبية في تركستان من ٣ الى ٤ كوبيكات للفرد الواحد سنويا . وحتى قيام الثورة كان في رقعة تركستان الحالية ٦٥ مستوصفا تضم ٩٧٦ سريرا و ٣٤ صيدلية و ١٠٢ من الأطباء ( يواقع طبيب واحد لكل ٣٤ ألف شخص ) و ٢٣٤ مساعد طبيب ومولد . ولهذا كانت تنتشر الأوبئة وأمراض التراخوما والسل والجسري والتيفود والدرن الرئوي والجرب ، وكان أحصاء ضحاياها يصل الى عشرات الألوف ، ولعل اخطر هذه الأوبئة كانت الملاريا . ففي ١٨٧٢ أصيب من الكوليرا في منطقة « تشيناز » قرب طشقند ٣٩٧٨ . مات منهم ٢٠١٠ مريض بنسبة ٦٣٪ ومن الجنود بنسبة ٣٢٪ . وفي ١٨٩٢ أصيب بنفس الوباء في طشقند أعداد كبيرة ومات خلال ٨ سنوات منهم ٣٩٦٥ مريضا . وفي سنة ١٩١٤ كان فوق رقعة أوزبكستان الحالية ١٠٢ من الأطباء و ٦٥ مستوصفا و ٣٩ مستشفى ( ٩٩٨ سريرا ) أما مراكز الاسشارات النسائية على قلتها والتي فتحتها الطبيبات الروسيات ، فلم يكن باستطاعتها ان تقوم بدور ملحوظ في حماية الامومة والطفولة ، فقد كانت نسبة الوفيات مرتفعة للغاية بين الاطفال والنساء عند الوضع .

وقد بدأ تغير هذا الوضع بعد قيام الثورة حيث أنشئ في جامعة الدولة بطشقند التي انشئت سنة ١٩٢٠ معهد للطب ، ونتيجة لعدم وجود استاذ واحد قدمت من موسكو مجموعة من الاساتذة والأطباء المتخرجين . وفي ١٩٢٢ خصص مبلغ ٦٥ ألف روبل ذهبي لشراء أجهزة مختبرات ومراجع من ألمانيا . وفي الفترة منذ انشاء معهد الطب وحتى انفصل وأصبح كلية مستقلة بذاتها ( من ١٩٢٠ حتى ١٩٣١ ) تخرج منها ألفا طبيب كان

لهم اثر فعال في مكافحة الاوبئة والأمراض وفي اعداد كوادر علمية وابحاث ودراسات علمية وكذلك في تأسيس القاعدة الاكلينيكية ، بالإضافة الى اعداد كوادر متوسطة تعمل بالطب . وفي ١٩٢٤ بدأت الحملة الطبية تؤتي ثمارها بسرعة وبخاصة ضد الاوبئة الخطيرة ( الكوليرا والطاعون ) وحمى التيفوس الطفحى ومرض الديشتا . ( وهو مرض جلدى سريع الانتشار ) وقد أصيب منه في بخارى وحدها ما نسبته ٢٠ ٪ من سكانها .

وفي ١٩٢٣ تم تجفيف أخواض المياه ومناطق تجمعها الثابت ، وفي ١٩٣١ تم القضاء على المرض وأعلن في ١٩٦٢ القضاء التام النهائي على الملاريا في جميع أنحاء جمهوريات الاتحاد السوفييتى .

وفي ١٩٣٠ افتتح في سمرقند معهد للطب .

في ١٩٥٥ افتتح في انديجان معهد آخر للطب .

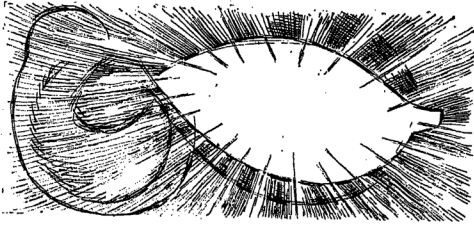
وفي ١٩٦٧ افتتح في طشقند معهد للصيدلة . ومن هذه المعاهد تخرج حتى عام ١٩٦٧ من الأطباء ٢٤٢٤٤ طبيبا ، وفي يناير ١٩٧٣ كان يوجد في جميع المعاهد العليا والابحاث العلمية ٢١٣ دكتورا في العلوم الطبية والبيولوجية بالإضافة الى ٢٧ دكتورا في فلسفة هذه العلوم .

ويمكن مقارنة التطور الصحى الذى حققته الثورة في اوزبكستان بهذه الأرقام :

على اساس طبيب واحد لكل ١٠ آلاف فرد ، كان في انجلترا سنة ١٩٦٠ نسبة ١٠.٧ طبيب وفي فرنسا سنة ١٩٦٣ نسبة ١١.٣ طبيب ، وفي تركيا سنة ١٩٦٢ نسبة ٢.٤ طبيب وفي اوزبكستان سنة ١٩٦١ نسبة ١٨.٣ طبيب ، وهذا احصاء يدل على مدى الانجاز الذى تحقّق في سنوات معدودة .

وقد وصل منسوب متوسط حياة الانسان في ١٩٦٧ الى ٦٩ سنة .





## سمعت ... ثم رأيت

كان اول علمى بالخبر فى صبيحه يوم منذ ثمانى سنوات و يضع شهور . ولم يكن فيما نشرته الصحف ما يحمل تفصيلات اكثر من « ان طشةند تعرضت لزلزال عنيف » أما عن الخسائر والدمار ، فلم أعر فهمها الا بعد ذلك بيوم أو أكثر . ولأننا فى مصر لا نتعرض للزلازل كثيرا ، وإذا حدث زلزال فإنه يكون زلزالا هينارحيما . لهذا فقد مرت بالخبر كأنه كارثة عادية . ولكن ، لم تمض أيام حتى عرفت أن الزلزال كان عنيقا ، وأنى استعيد الآن الصورة التى انطبعت فى مخيلتى من وقتها ، وما زالت ماثلة كأنها وقعت منذ لحظات .

فى فجر السادس والعشرين من ابريل عام ١٩٦٦ والناس نيام ، وعقرب الساعة يقترب من الدقيقة الثالثة والعشرين بعد الساعة الخامسة ، وما يكاد يثبت على هذه الدقيقة ، حتى اهتزت الأرض لبضع دقائق هزات قوية ، ثم هدأت قليلا . وهب النيام مدعورين ، ثم تلاشت المفاجأة وأدركوا بخبرتهم أن الخطر قائم ، فهرعوا من مساكنهم الى الخارج ، ولكن الطبيعة لم تكن هدأت ، فعاود الزلزال هزاته بعد ذلك وهى تتزايد عنفا وطولا حتى كانت عدة آلاف من الافدنة قد تهدمت وتساوت مع الأرض تماما ، وكانت عشرات الآلاف من العائلات تقف بعيدا عن منطقة الدمار ترقب بيوتها وهى تتحول الى اكوام من الصخور والأخشاب والحدائد .

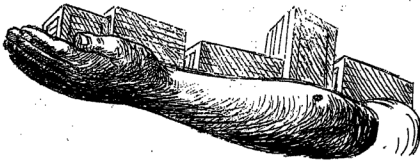
شئ واحد لم يكن موجودا بين المواطنين من ضحايا الطبيعة ، ذلك هو الجزع . ولو أن هذه الكارثة حدثت قبل ذلك الوقت بنصف قرن ،

لكان من المحتم ان يجزئوا لانهم يحكم تجاربهم يدركون ان الاستعمار القيصرى لن يهتم كثيرا بما حدث من دمار ، بقدر اهتمامه باعادة بناء قصور البكوات من عملاء الحكم القيصرى وتشبيد دور الحكومة ونوادى مرحهم ومتعتهم ولا شيء غير هذا . اما الشعب المحكوم فليس له اى حق اكثر من ان يعيش كسكان الكهوف وان يعيد بنفسه بناء بيوتـه كيفما يشاء .

بلا ادنى مبالغة كان هذا هو الذى يحدث لو ان الزلزال تقدم موعده نصف قرن .

ولكنه - لحسن الحظ - تأخر هذا النصف قرن ، ليقع فى عصر جديد ، تقوم فيه الاشتراكية العلمية بدلا من التسلط الاستعماري القيصرى ، فالآن يحكم الكادحون ، بدلا من طبقة الاقطاعيين والمستبدين . لهذا ، كنت والطائرة تحملنى وتقرب من الاراضى الاوزبكية تسأل ببنى وبين نفسى : ترى ماذا سارى على ارض طشقند ؟ كم بيتا امكن بناؤه ، وكم مؤسسة وكم مدرسة وكم مستشفى ... ؟ الى آخر هذه التساؤلات ، وآخرها ، وصلت الطائرة ، ولمست قدمائى ارض مطار طشقند ، بينما اخذت عينائى تتجول حولى دون أن تتبين غير انشاءات عادية مما يوجد فى كل مطار . وانتظرت حتى نصل المدينة والتي تبعد قليلا عن المطار . وكانت مفاجأة حقيقية لى ، عندما كانت السيارة تطوى الطرقات المرصوفة داخل العاصمة طشقند وانا ارى على طول هذه الطرقات مئات من الممرات الحديثة الضخمة وسط مئات من الحدائق الوارقة العالية الاشجار ، ومئات من النافورات المتعددة الاحجام والاشكال جميلة التصميم تنتشر فى الميادين كما تنتثر ايضا داخل البساتين والمتنزهات .

حقا انه العجيب .

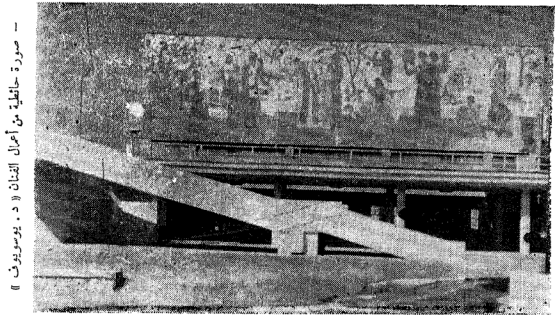


لقد مضت ثمانى سنوات فقط ، فاذا بمدينة عملاقة مترامية الاطراف تقوم وكأنها المارد الخرافى الجبار الذى نقرأ عنه فى الاساطير . ولم تغل دهشتى طويلا ، بعد ان عرفت ما حدث .

فما كادت الكارثة تقع ، حتى هبت جميع الجمهوريات الاشتراكية الاربعة عشرة التى تؤلف الاتحاد السوفييتى تقدم العون المطلوب للعاصمة

الشقيقة ، والعون من كل نوع ، من الغذاء ومواد البناء والاسعافات الطبية والملابس والأثاث . . . . الى الأجهزة العلمية والدراسية من كتب وكراريس . لقد كان بحق مثالا رائعا للتضامن الاخوى بين جمهوريات الاتحاد السوفيتى . ولقى تضرع امام اعيننا صورة لهذه المعاونة الاخوية ، يكفى القول بانہ لم تمضى ثلاث سنوات على وقوع الزلزال المدمر حتى امكن انتقال ٨٠ ألف عائلة الى مساكن جديدة ، وشيدت مدارس تضم ٦٥ ألف مقعد ومؤسسات للاطفال تحتوى على ٣٢ ألف مقعد ، بالإضافة الى عديد من مؤسسات العلاج والثقافة والتجارة والخدمات العامة . والى جانب كل هذا ، انشئت المدينة الاولمبية وقصر للرياضة ومجموعات من معاهد التعليم العالى ، بخلاف العشرات من الحدائق العامة والمتنزهات وامكن اللهو .

ولهذا ، فان طشقند ، اعترافا بروح الاخوة والتعاون الرائع الذى لقيته من سائر الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية ، فانها اطلقت اسما هذه الجمهوريات على عديد من شوارعها واحيائها ، وقد رايت لافتاتها تحمل اسماء « موسكو فى » و « ليننجرادى » و « كييفى » و « بيلوروسى » و « اوكرانى » وهكذا .



واليوم ، بعد مرور السنوات الثماني على الكارثة ، تتمتع طشقند بمولدها الجديد ، وكأنها وهى تستعد للاحتفال بمرور الف سنة على انشائها

في ٢٨ سبتمبر ، كأنما شاءت لها الظروف أن تتزين كالعروس بالمنشآت الجديدة التي أبدعت القرائح الفنية في تخطيطها على آخر ما وصلت اليه الهندسة المعمارية من ابداع .

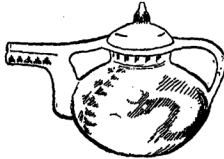
وقد كان لهذا الزلزال - غير فضل إعادة بناء طشقند - فضل آخر . ففي هذه العاصمة العريقة الشابة انشيء أحدث معهد لأبحاث الزلازل ، حتى يتمكن من السيطرة على الاضطرابات الأرضية بالعلم الحديث . وبهذه المناسبة ، كنت على موعد في المبنى الجديد لرئاسة الوزراء في ميدان لينين وكانت الساعة الحادية عشرة والنصف ظهر يوم الثلاثاء ٣٠

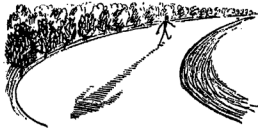


يوليو الماضي عندما شاهدت عشرات الموظفات والموظفين يخرجون زرافات من باب المبنى الشاهق الارتفاع . ومن أحاديثهم عرفت أن زلزال وقع منذ قليل واستمر لمدة خمس دقائق وأنهم شعروا وهم في الأدوار العليا بالتراجع . وعندما التقينا في موعدنا داخل المبنى قيل لنا أن هذا المبنى حديثة ومصممة بحيث تقاوم الزلازل ، فهي مؤسسة على هيكل من الحديد وبهندسة علمية مجربة .

هذا ما رأيته بعد أن كنت سمعت .

وهكذا زال عجبى ، ليحل مكانه اعجابى .





## طريق إلى الجنة

وجدنا أنفسنا نحن الثلاثة « بوريس وناريمان وأنا » في أطراف طشقند وكان الوقت ظهرا والشمس في أوج شدتها ، فالتجھنا نحو حديقة اسمها حديقة « بابيوا » أى الانتصار . وكان البرنامج الذى اعدده « ناريمان » لزيارة معرض المنجزات الصناعية الزراعية قد تعذر تنفيذه بسبب اغلاق مبنى المعرض للترميمات السنوية . وكانت محطة ناريمان فى هذا الجو القاتئ تتضاعف لانه كان يقدم الاعتذارات عن عدم تحضيره لزيارة المعرض بشكل كاف ، وكنت اشارك « بوريس » فى دفعه الى مواصلة الاعتذار بطريقة - او باخرى ، فناريمان هذا يشجع المرء على مداعبته لخفة « . » . ووجدنا أنفسنا نسير بغير برنامج سبق اعداده ، بل بشكل تلقائى ، وكان للظلال الوارفة قد اعادت الينا بعض الرفق الذى كدنا نفقده تحت سطوة الشمس ولهيها .

ولم يكن امامنا أن نختار بين الطرق العديدة تحت هذه الغابة المرتفعة الاشجار ، لان الطرق جميعها كانت تتشابه مع بعضها ، وهى تبدو كأنها دروب طبيعية خطتها أقدام الناس بدون أن يكون للهندسة دور فيها ، فمشينا فى أوسعها ، وكان من حولنا يمينا وشمالا عديد من المناضد المثبتة فى الأرض وكذلك مقاعدها وعلى بعضها يجلس أشخاص بعضهم يستدكر فى كتاب والبعض الآخر يتسامر ، والهدوء يخيم على المكان ، وشاهدت على جانبي الطريق صورا فوتوغرافية للقادة العسكريين من الأوزبيك والروس المقيمين فى طشقند والذين استشهدوا فى الحرب العالمية الثانية ضد النازية وكان عددهم ٢٦ يحملون جميعا أرفع وسام عسكري فى الاتحاد السوفييتى وهو وسام « النجمة الذهبية » وكان أول اسم هو



للجنرال الاوزبكي « صابر رحيموف » الذي اشترك في معركة ستالينجراد واستشهد في مارس ١٩٤٥ .

ان مثل هذه اللوحات تدل على الاهتمام الذي تحرص عليه الدولة والحزب في ضرورة تذكير الشباب الذي لم يعان نفسه ظروف الحرب وويلاتها وكم يتكلف الدفاع عن الوطن من ارواح غالية ، وليدرك ان الحياة التي يعيشها في ظروف الاستقلال الوطني لم تتحقق بغير ثمن ، وان السلام لا يمكن ضمانه بغير التأهب للدفاع عنه دائما .

فالعُدو الذي مات واحد وهو النازية ، ولكن هناك اعداء آخرون ما زالوا احياء طالما بقى على الارض استعمار واستعمار يون واميراليون يحلمون باستعادة سيطرتهم على العالم واستئناف نشاطهم غير الانساني في قهر الشعوب واستغلال ثرواتها ، ولذلك فهم يترصدون الفرص ، بل ويحاولون صنعها كلما كان هذا ممكنا ، من اجل معاودة مبافشل في تحقيقه هتلر . ولهذا تقوم السياسة الاعلامية السوفيتية على منطق واضح لكل ذي ادراك ، وهو ان المسالمة القوى الواهي احق بالحياة الحرة من المستسلم الضعيف . وهو منطق بسيط ومقنع .

وشاهدت نوعا آخر من اللافتات تحمل صورا فوتوغرافية كبيرة لابرز العمال والموظفين الذين يحمل كل منهم لقب « بطل العمل الاشتراكي » . وفي نهاية الطريق كانت هناك بركة كبيرة - تكاد تصبح بحيرة - تتووج بالحياة ، شباب بملابس السباحة وفتيات يشغلون جانبا من بداية البحيرة ، وعلى الشاطئ اقيم سقف يظل تحتها مساحة لتناول الطعام والمشروبات المثلجة .

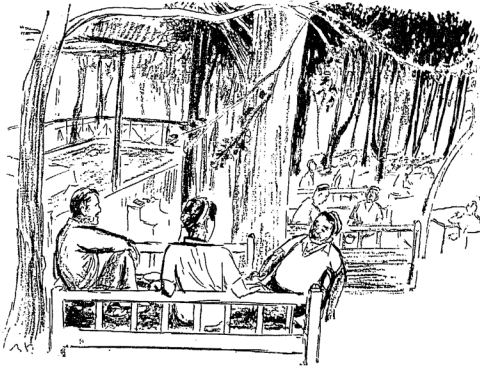
وعلى طول هذا الشاطئ شاهدت « شايخانات » ومطاعم ومقاه خشبية يجلس فوقها المتفرجون على البحيرة التي يتوسطها تمثال كبير لعروس البحر ، والزوارق البخارية تمرق من حوله ذهابا ورجوعا . واسلمنا هذا الشاطئ الى دغل آخر كثيف الاشجار كسابقه ، وفي موضع منه شاهدت ارجوحة على هيئة طائرتين مرفوعتين الى اعلى عمود ضخمة وهي عندما تدور يصدر منها صوت يظل يتزايد حتى يصبح كأنه ازيز الطائرة ، والطائرتان تدوران بسرعة كبيرة نسبيا مما يعطى للأطفال تجربة الطيران من اولها . وكم وددت لو ان هذه الفرصة كانت اتاحت لي عندما كنت صغيرا .

وبغير توقع وجدت امامي منظرا شديدا انتباهي له من اول نظرة . رايت وسط الاشجار العالية مساحة من الحديقة وضعت فيها ارائك كبيرة يبلغ طول الواحدة مترين في مترين ، ولها حاجز من جوانبها الثلاثة يجلس عليها المواطنون يتحدثون ويشربون الشاي ، وللتو حضرت في ذهني صورة سبق أن قرأت عنها في قصص ألف ليلة وليلة ، عندما كان رجل فقير .



يسير في يوم قانظ فاذا به امام بستان وارف الظلال فدخله وسار في دروبه فاذا به يرى اريكة مفروشة بالوسائد فتمدد عليها واستسلم لنوم عميق وسط حفيف الشجر حين يداعبها النسيم ورفرفه العصافير وزقزقتها ، ثم هب من نومه مدعورا على صوت يقترب فاخترأ خلف الأريكة واخذ يطل برأسه خلفه على موكب مقبل بين الاشجار لحسناء محمولة على محفة بين أربعة من الزنوج المفتولي العضل ومن حولها جوقة من الحسان يعزفن على آلات موسيقية الحانا عذبه ، وعندما اكتشفوا امر الرجل المختبئ امسكوا به ، وافقت من هذا الشرود ، بعد ان عثرنا على اريكة في اقصى « الشايخانة » مفروشة ببساط فوقه « طبلية » مربعة فجلسنا حولها ونحن نحيل ابصارنا في الجو اللطيف الذي كنا فيه .

ولم يمض وقت يذكر على مجيء الشاي الأخضر حتى لمح « بوريس » شخصا يعرفه مع بعض أصحابه . وقد تعرفنا عليه - وهو يعمل بمحطة اذاعة طشقند - وشاركونا في جلستنا ، او بالأصح ، اصبحنا نحن ضيوفهم ، فقد لقيت منهم استقبالا جميلا وترحابا صادقا حقيقيا ، وهذه من الصفات الاساسية للشعب الاوزبيكي فانت اذ طرقت اى باب تصادفه فانه بمجرد فتح الباب تلقى الترحاب القلبي وحسن الاستقبال . وكان على ان اعاني من



ش. الخان « الانصار »

هذه الضيافة ونحن في الشايخانة ، ذلك انى كنت قد تناولت افطاري متأخرا ، فلما جاء عامل الخدمة يحمل صينية نحاسية كبيرة فوقها ثل من الارز واللحم يسمونه « اليلاف » حاولت الاعتذار عن المشاركة في الاكل ، فسمعت مضيقنا يقول نفس الذى نقوله في مصر وبخاصة في الصعيد :

( تبقى كبيرة .. لازم تشارك ولو نأى مقدار . )

واشتركنا في استعراض التشابه بين عادات شعبنا . وانتقلت احاديثنا من موضوع لآخر ، حتى اظهرت اعجابى لهذا المكان ومقارنته بجو الف ليلة وليلة ، فقال احدهم ، انه يتذكر الآن كلمة قالها زعيم لأحد الاحزاب الشيوعية في أوروبا ، حول واجبات العمل الاشتراكى ، وانها تحويل الدنيا الى ما يشبه الجنة التى يحلم بها الناس المتدينون بعد الموت وان الواجب ان تقام على الارض بتحقيق العدالة الاجتماعية .

وقد استعرضت معهم خلال الحديث جوانب التطور في الحياة الاوزبكية بعد الثورة ، ابتداء من القضاء على الامية تماما ، وتحرير المرأة ، والحفاظ على المستوى الصحى اللائق لحياة الناس ، وحق العمل لكل قادر ، الى رعاية الطفولة والشباب ، والتي تصب في نهاية الامر عند رفع مستوى معيشة الشعب الاوزبكى .

واختتم حديثه بتعليق حسم المناقشة حين قال :

واضح ان هذه التجربة الفريدة دليل عملى على ان اقامة الجنة على الارض امل ممكن ، وان يتحقق الآن في بلادنا الاشتراكية هو بداية لذلك .

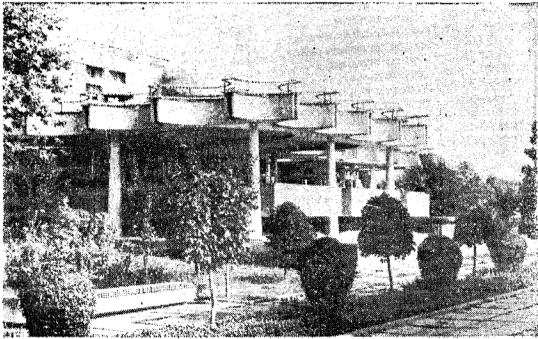
والتفت أحدهم وهو يشير الى المنظر الذى حولنا ويقول ان الاختلاف بين هذا والف ليلة وليلة هو ان البساتين هنا متاحة للشعب وللشغيلة وليست لطبقة الاغنياء وحدهم .

### ♦ التضامن الاشتراكى

تعتبر التجربة الاوزبكية فى بناء الاشتراكية مثالا واضحا على ما يمكن ان يحققه التعاون الاخرى بين جميع الجمهوريات السوفيتية . فالثورة الاوزبكية قد استفادت اكبر فائدة من دعم الجمهوريات الاخرى فى الاتحاد السوفيتى - وبخاصة جمهورية روسيا - فى التخلص من حكم الرجعية المحلية هناك ، وفى القضاء على قوى الثورة المضادة التى اشعلت نار الحرب الاهلية ، وفى التخطيط للتحويل نحو الاشتراكية فى الصناعة والزراعة والثقافة ومحو الامية وسائر احتياجات التحول الاساسية .

وعندما وقع زلزال ١٩٦٦ هبت الجمهوريات السوفيتية لتمد يدعا بالمعون المطلوب حتى اميد بناء طشقند فى زمن خيالى وعلى احدث طراز فى العالم .

يفضل هذا التضامن الاخرى قامت الجمهورية الاشتراكية السوفيتية فى اوزبكستان ، وبفضله تتم كل انجازات التطور العلمى ايضا .



شاخانة حديثة فى قلب طشقند

لهذا ، فان النظرة الواعية التى تسود وتنتشر بين جموع الشعب الأوزبكي تضع الأهمية الأولى فى حياتها الیقظة ، التضامن هذه ، حماية لما تم انجازه ، وأمل فى مز

ولناخذ مثالا على ذلك .

فالمعروف ان اربعة أخماس أراضى آسيا الوسطى صحار غير مزروعة وغير قابلة للزراعة لعدم توفر الماء الكافى . وقد أعلن أخيرا عن مشروع جبار ، لتحويل مياه سيبيريا التى تتألف من ثلاثة أنهار هى ( أرطيش ، وأوب ، ويائيسيه ) وبدلا من أن تصب فى بحر الشمال يتم توجيهها جنوبا حتى جنوب « كازاخستان » لتنضم الى نهر « سيحون » فى منطقة طشقند ثم تتجه نحو « سمرقند » وتتجمع فى نهر « زرفشان » ، ثم تنعطف شمالا فى مجرى النهر القديم « اقچه دريا » ثم تنضم أخيرا الى نهر « جيحون » عن طريق قناة طولها ثلاثة آلاف كيلو متر بعرض من ٤٠٠ الى ٥٠٠ متر وبعمق بين ١٢ و ١٥ مترا . أن مثل هذا المشروع سوف يقلب موازين القوى الانتاجية بالمنطقة تماما . فسوف يساعد على استصلاح ملايين الهكتارات ، كما سيضيف الى الرقعة المسكونة عديدا من المدن لا بد وأن تنشأ فى الأراضى التى كانت صحارى غير مأهولة بالسكان من قبل .

هذا علاوة على الانشاءات الصناعية التى ستقام على طول القناة ، مثل مصانع الأسمنت والتجهيزات الصناعية الأخرى التى تدخل فى بناء القناة . فكل هذه المراكز الصناعية سوف تقام لتعمل - حتى بعد انشاء القناة - وهذا اضافة كبيرة الى مؤسسات الانتاج الصناعى .

فضلا عن ان هذه المراكز الصناعية سوف تقام فى جمهوريات أخرى سوفييتية ، وهى التى تمر القناة فى اراضيها .



## أرض الأساطير



• أسطورة الكارنای

في بعيد الزمان كان يعيش رجل فقير وله ولدان ، وعندما حان وقت موته دعا ولديه وقال لهما :  
يا ولدي قريبا ستكونان وحدكما ، وأرجو أن تعيشا في صداقة وتعاون معا وقت الشدة .

ثم مات ، وعلى الفور بدأ النزاع بين الأخوين على الميراث .  
وفي يوم من الأيام ، رأى الأخ الأصغر في منامه هذا ملخصه :  
اقترب منه أبوه وقال له - يا بني أرجو منك أن تعطى لأكبرك كل شيء لأنه يعمل الأسرة وانت خد « الكارنای القديم » ( وهو زمسار كبير )  
واذهب وتجول في الدنيا وانفخ فيه لأصحاب الهموم والسرور ، وستحصل بهذا على سعادتك .

وعندما استيقظ من النوم ، نفذ الأخ الصغير وصية والده وأعطى جميع ما يملك إلى أخيه ، ثم أخذ « الكارنای » وانصرف .  
و ذات ليلة وجد نفسه في حفرة تحت سطح الجبل فقرر أن ينام فيها تلك الليلة ، ولم يكن يعرف أن الشياطين تسكن فيها وأنها تخفى داخلها كنوزا وجواهر وذخبا . ولما أظلم الليل تجمع الشياطين في المغارة وأخذت تتحدث بافتخار عن الذي عمل في هذا اليوم .

أنا - هكذا قال الشيطان الأول - ذهبت بعقل ابنة أحد الملوك وحتى

لا يمكن من علاجها ، خصصت اثنين من الجن الغير مرئيين لكي يرقبها  
ليل نهار حتى لا يؤثر اى دواء فى علاجها .

وقال الشيطان الثانى وكيف يمكن تخليصها من مرضها ؟  
فاجاب الشيطان الاول - عندما يدوى صوت « الكارناى » بقربها  
فجأة ، يخاف الجنيان ويهربان ، وتعود البنت الى طبيعتها فى صحة  
جيدة .

وجاء كبير الشياطين وصاح - بوف .. بوف .. انا اشم رائحة  
انسان .. الا يشعر احدكم بذلك ؟



وتفرق الشياطين بالمغارة وسحب الى وسطها الشاب وهو يرتعد  
خوفا . وصاح كبير الشياطين :  
- سنمزقه الان اربا اربا .

ولكن الشاب لم يرتبك وتناول الكارناى ونفخ فيه ، فارتبكت الشياطين  
وقدفت بما تحمل من اموال وكنوز الى الارض وفرت هاربة .

وفى الصباح اشترى الشاب من المراسى اربعين جملاً واربعين خماراً

وشحن صناديق وأوعية الجواهر فوق ظهورها وعاد الى بيته ورأى أخاه في حزن عميق جالسا على باب البيت وهو يندب حظه بعد أن ضاعت أمواله وأصبح فقيرا وأولادهم جباع . فطمأنه الأخ الصغير وقدم الى أخيه الأكبر الأموال الكثيرة ثم انصرف حاملا زمراه - « الكارناى » ليواصل تجوله في أنحاء الأرض .

وهكذا اخذ ينتقل من قرية الى أخرى وهو ينفخ بالكارناى في حفلات الزفاف حتى وصل الى مدينة يغمرها الحزن وتعيش في صمت عميق ، وعرف أن السبب هو أن بنت الملك ووحيدته مريضة منذ سنين ، لا تأكل ولا تشرب ولا تنطق بكلمة ولم تشاهد على وجهها ابتسامة ، ولذلك أمر الملك بمنع الأغاني والألعاب والضحك والأفراح ، كما أنه وعد بأن يتنازل عن نصف ملكه لمن يقدر على شفائها بعد أن عجز كل الأطباء عن ذلك .

وسمع الشاب هذه الكلمات فذهب الى القصر وقال للملك :  
- سأعالج ابنتك .

وأخذه الملك الى حيث رأى الأميرة راقدة ، فطلب الشاب من الحاضرين أن ينصرفوا جميعا ، فلما خرجوا تنالول زمراه ثم نفخ فيه بقوة ، وما كاد الجنيان يسمعان صوت الكارناى حتى تملكهما الخوف فانطلقا هارين ، وعاد للأميرة صوابها وصحتها كما كانت .

وعرض عليه الملك نصف مملكته ، ولكن الشاب رفض الأملاك وطلب من الملك أن يسمح له بالنفخ في زمراه على الشعب الذى حرم سنين طويلة من سماع الموسيقى .

وانتشر خبر شفاء الأميرة في جميع أرجاء المملكة وبدأ الامراء يتوافدون



على قصر الملك لطلب يد الأميرة ، ولكنها كانت ترفض لأن قلبها تعلق بالشاب الذى أنقدها .

يأبنتى - قال لها الملك الأب بحزن - لقد شاب شعرى وليس لى وريث . وليس هناك حل سوى أن تذكرى اسم الشاب الذى يناسب مقامى وعرشى . ليتزوجك .



وردت الأميرة - يا أبى . أصدر امرى الى جميع الرجال الساكنين فى  
أراضينا أن يمشوا تحت شباك القصر وسوف اختار الذى يناسبنى .  
ووافق الملك ، وبدأ رجال البلد يمشون تحت شباك القصر ولكن لم يقع  
اختيارها على أحد . وسال الملك :

هل بقى هناك آخرون ؟

وقال الحراس - قد مر جميع الرجال ما عدا الشاب الفقير عازف  
الكارناى .

ودعا الملك الشاب وسأله عن سبب تخلفه عن المرور مع الرجال تحت  
القصر .

وقال الشاب - قد مر أمام عيون الأميرة أغنى وأشهر الفرسان وقد  
رفضتهم جميعهم . أما أنا عازف الكارناى الفقير فكيف أجرو على الدخول  
فى منافسة مع الأغنياء .

ولكن الملك رفض أن يسمع حجته وأمره بالمشى تحت شباك الأميرة .  
وما كادت نظرات الأميرة تقع عليه حتى قدفت اليه بزهرة ، وهذا هو  
التعبير عن قبولها له .

واستمر الاحتفال أربعين يوما وأربعين ليلة فى زفاف عازف الكارناى  
والأميرة .





### أسطورة ماء الخلود

في قديم الزمان احتل الاسكندر ذو القرنين العالم بأجمعه ولكن في إحدى غزواته بدأت جروحته تؤلمه وشعر بدنو أجله فدعا أحد الأطباء المصاحبين له وقال :

— قد حان أجلى ولكننى لا أريد ان أموت . بل أريد ان أعيش وأظل ملكا على البلاد التى فتحتها الى الأبد ، فابحثوا عن العقاقير التى تمد في عمرى وتطيله قرونا وقرونا .

وفكر أشهر وأذكى الأطباء في ذلك ثم نصح الاسكندر بأن يشرب من ماء الحياة الذى يتدفق من باطن الجبل في عين تقع بالأراضى البعيدة ، ويقال ان من يتذوق منها قطرات معدودة يعيش الى الأبد .

وأمر الاسكندر فحملوه على محفة وأخذ الجنود يسرعون به في طريق يمر داخل غابة من الأشجار الظليلة تحميه من أشعة الشمس المحرقة ، كما كانت النباتات الشائكة تحميه من الرياح الساخنة اللافحة ، حتى وصلوا الى جوار العين فوضعه الجنود ثم انصرفوا .

واستيقظ الاسكندر وغرف الماء بالمفرقة الذهبية وما كاد يقربها من شفثيه حتى ظهر أمامه رجل نحيل أشيب محنى الظهر وقال هامسا :

— يابنى ، اذا شربت الماء من هذا المصدر فسوف تصبح خالدا .

فرد الاسكندر بحدلة — ولكنى أريد ذلك .

وقاطعه العجوز — لا تستعجل يابنى . أولا استمع الى حكايتى . فمئذ ثلاثة آلاف سنة سيطرت بجيوشى على جميع الدول التى كانت موجودة

فوق الأرض وقتها وكان العالم كله تحت قدمي ، ولم يكن أحد من الناس يجزئ على أن يرفع نظره نحوي . وفي ذلك الحين قررت أن أكون خالداً لكي أظل أمراً وأحكم الشعوب والدول . وشربت من هذا المصدر . وما كان يمر ١٠٠ سنة فقط حتى أصبح اسمي ملعوناً في كل البلاد . والآن عندما اقترب من الناس وأذكر لهم اسمي يبصقون في وجهي ويطلقون على القاب « السفاح وقاطع الطرق » . وذلك لأنني نشرت الشرور في وجه الأرض كما فعلت أنت .

وفجأة اختفى العجوز وبقي الاسكندر غارقاً في تفكير عميق ، وأخذ زجاجة صغيرة كان قد ملأها بالماء ووضعها في قميصه عند صدره ونادى على الجنود أن يحملوه للعودة الى داره . وكان الموت ينتظر الاسكندر في الطريق .

وبعد قليل توقف الجنود ووضعوا محفة الاسكندر في ظل ثلاثة اشجار « القره اغاتش » ( ومعناها الشجر الأسود ) وأخرج الاسكندر القارورة من صدره ، ثم تراجع عن شرب ماء الخلود ، وسكبه على الأرض .

ومرت القرون على هذه الأرض ، فاذا بالاشجار الثلاث السوداء تخضر أوراقها وسط الحقول الظامئة لتهدى المسافرين المرهقين من شدة الحر ولتمنحهم بعض الظلال والمأوى .

أن تعلق الأوزبيكيين بالأساطير واهتمامهم بتناقيلها جيلاً بعد جيل ، عادة قديمة نشأوا عليها وتوارثوها أباً عن جد ، ذلك أنها كانت دائماً تحتوي على نوع من الحكمة يسترشد به الناس في تربية اولادهم ويستخلصون منها

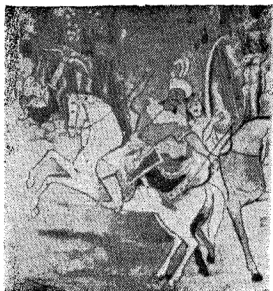


مبادئ انسانية واخلاقية . ولست معنيا بدراسة محتوى هاتين  
الاسطورتين باستفاضة ، ولكنى اعرض بهما نموذجا يفيد في التعرف على  
الصفات التى يتميز بها الشعب الازييكى ، من عراقة تاريخ وانجذاب نحو  
الخير للبشرية ، كما تدل اسطورة ماء الخلود . وكما تدل على قوة الفن  
والثقافة وعمق التأثير في نفوسهم ، وهو بعض ما تدل عليه اسطورة  
الكارنای . واكاد اتصور اليوم الذى تختفى من حياة الناس تماما كل  
الاساطير ولا تصبح سوى مجرد تفسير الماضى والبحث عن الغرائب التى  
عاشت في ظلها الشعوب السابقة . اكاد اتصور ان الاسطورة عندما تختفى  
فسوف تحل محلها بالضرورة اسطورة من نوع جديد ، اسطورة  
الاشتراكية التى قامت في اوزبكستان وفرضت وجودها لتغير من مصير  
ملايين البشر وتنقلهم من عصر التخلف والتأخر الى العلم والتكنولوجيا  
الحديثة ، في زمن كان اهل الخبرة والتجربة من العلماء يعتبرونه - وما  
زالوا يعتبرونه - امرا في حكم المستحيل ولكنه تحقق بالفعل .

وهذه هي المجزة .



من رسومات الفنان الاويزيكي شينغز آشعروف



٧	ص	• • • • •	شيء من التساريخ	•
١٩	—	• • • • •	مع الرفيق تيشاباييف	•
٢٦	—	• • • • •	مع الرفيق مؤمنوف ابراهيم	•
٣٩	—	• • • • •	مع الرفيقة رحيمة نزاروه	•
٤٥	—	• • • • •	مع فرقة لازجي	•
٥٧	—	• • • • •	في استوديو أوزبيك فيلم	•
٧٣	—	• • • • •	في معهد الأبحاث العلمية للفنون	•
٨١	—	• • • • •	مع الموسيقار العالمي مختار آشرفي	•
٨٧	—	• • • • •	في متحف الفنون التشكيلية الشعبية	•
٩٣	—	• • • • •	في مجلة الكاريكاتير موشتوم	•
٩٧	—	• • • • •	مع فضيلة الشيخ اسماعيل مخدوم	•
١٠٥	—	• • • • •	في اتحاد نقابات العمال	•
١١٥	—	• • • • •	مع الرفيق عبد الاليف عبد النبي	•
١٢٦	—	• • • • •	في سمرقند	•
١٣٦	—	• • • • •	عن النصف الجبال	•
١٣٩	—	• • • • •	في صحة الشعب	•
١٤٢	—	• • • • •	سمعت •• ثم رأيت	•
١٤٦	—	• • • • •	طريق إلى الجنة	•
١٥٢	—	• • • • •	أرض الأساطير	•



صدر أخيراً :

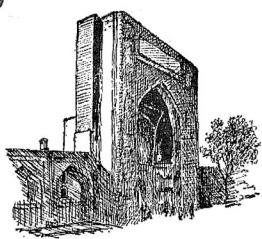
- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| ٤ - الأمن الأوروبي والشرق الأوسط       | ١ - الصهيونية                 |
| تأليف - حسين فهمى                      | ودورها فى السياسة العالمية    |
|  | تأليف - هايمان لومر           |
| ٥ - التعايش السلمى وحركة التحرر الوطنى | ترجمة - محمد مستجير مصطفى     |
| تأليف - حمدى عبد الجواد                | ٢ - مخطوطات كارل ماركس        |
|  | ترجمة - محمد مستجير مصطفى     |
| ٦ - الأمن الاسيوى والشرق الأوسط        | ٣ - الحروب والسكان            |
| تأليف - فؤاد عبد الحليم                | تأليف - ب . اورلانىس          |
|  | ترجمة - سعد رضى - أحمد القصير |
| ٧ - القرية المصرية                     |                               |
| تأليف - فتحى عبد الفتاح                |                               |

الناشر : دار الثقافة الجديدة

٣٢ شارع صبرى أبو علم - القاهرة

ت ٥٨٧٨٠ - ٥٨٤٧١

شع من التاريخ  
 في بوزنيستان بحير  
 الثقافة مع الذين  
 مصارعة الزلازل  
 الشاينجانية = الملقب  
 في الاشتراكية  
 سرقة الاعشى أسهل  
 سرقة عمرها ٢٠ عام  
 ماتت الاشتراكية في تريا



مخرا من الذهب  
 الذي في الجية في يد الجهادية قوه

نقد أصر القاضى ولا تفعل مثله  
 الامام البخارى  
 مراسيم دفن الاممية  
 مع استيوار العالمى مختار اشرفى  
 دار الثقافة الجديدة  
 النمن ٤ قرشاً